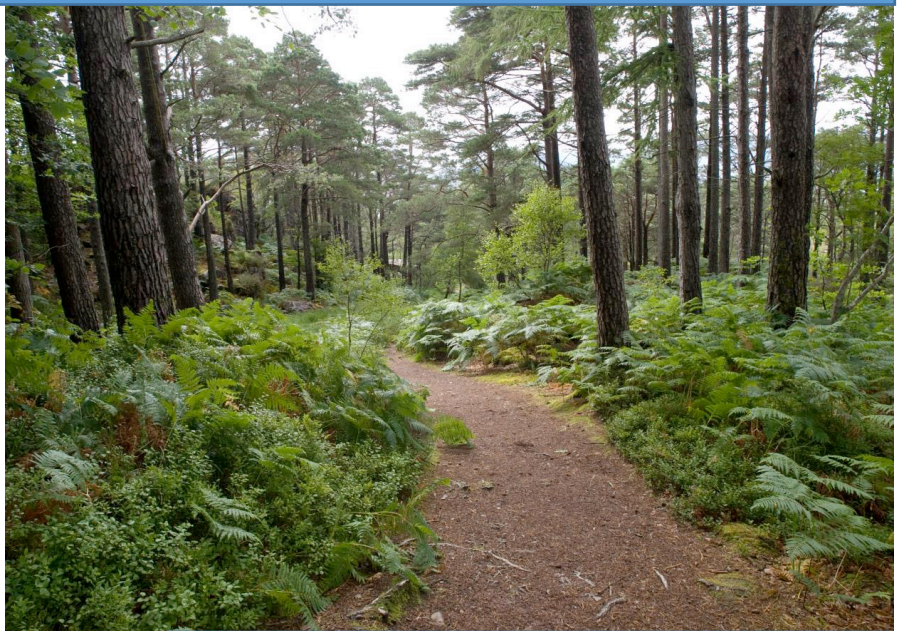


2010

# Короткий посібник із ProQOL



**Бет Хадналл Стемм, PhD**

[Proqol.org](http://Proqol.org)

[BethHudnallStamm.com](http://BethHudnallStamm.com)

[CompassionSatisfactionAnd  
CompassionFatigue.com](http://CompassionSatisfactionAndCompassionFatigue.com)

## **КОРОТКИЙ ПОСІБНИК ЗІ ШКАЛИ ПРОФЕСІЙНОЇ ЯКОСТІ ЖИТТЯ**

Короткий посібник із ProQOL, 2-е видання

Бібліографічне посилання:

Стемм, Б. Х. (2010). Короткий посібник із ProQOL, 2-е видання. ProQOL.org

Авторське право © Бет Хадналл Стемм. Усі права захищені.

1 2 3 4 5 6 7 9 8 9 0

Опубліковано The ProQOL.org, P.O. BOX 4362. Покателло, Айдахо, 83205-4362

Дизайн обкладинки: Бет Хадналл Стемм. Авторські права на зображення: Генрі Е. Стемм, IV, 2008

Надруковано шрифтом Trebuchert MS для заголовків і шрифтом Calibri 11 для основного тексту.

ISSN, на який потрібно подати заявку:

Стемм, Б. Х. (2010). Короткий посібник ProQOL. Покателло, Айдахо: ProQOL.org.

### **Подяка**

Висловлюю подяку за внесок у розроблення ProQOL Джозефу М. Рудольфу, Едварду М. Варрі, Келлі Девіс, Дебрі Ларсен, Крейгу Хігсон-Сміту, Емі С. Хадналл, Генрі Е. Стемму та всім людям з усього світу, хто додав свої необроблені дані до банку даних. Я назавжди в боргу перед Чарльзом Реєм Фіглі, який створив шкалу й у 1996 році передав мені її зі словами: «Я поставив там крапку з комою; ви приберіть її та поставте крапку в кінці речення». Кращого наставника, колеги і друга не можна й побажати.

Цей матеріал може бути вільно відтворений за умови, що: (a) автора вказано належним чином, (b) у тексті немає змін, (c) не для продажу без попередньої угоди з автором.

Переклад українською © Сергій Михняк, Оксана Михняк, Львів, 2025

Розділ 1. Задоволеність від співчуття та втома від співчуття.....	5
Рисунок 1. Діаграма професійної якості життя.....	5
Передумови.....	5
Рисунок 2. Аналіз теоретичних шляхів.....	7
Розділ 2. Дефініції шкали.....	9
Задоволеність від співчуття.....	9
Втома від співчуття.....	9
Розділ 3. Властивості шкали.....	9
Розподіл шкали.....	9
Таблиця 1: показники ProQOL.....	10
Валідність.....	10
Розділ 4. Користування шкалою ProQOL.....	10
Індивідуальне тестування.....	10
Групове тестування.....	11
Дослідницьке тестування.....	11
Розділ 5. Оцінювання шкали ProQOL.....	12
Обчислення балів.....	12
Дефініції шкали та результатів.....	13
Граничні показники.....	14
Розділ 6. Інтерпретація шкали ProQOL.....	14
ProQOL не діагностичний інструмент.....	14
Важливо знати більше, ніж просто бали .....	15
Бали в різних демографічних категоріях.....	15
Таблиця 2: Стать .....	15
Таблиця 3: Вікові групи.....	15
Таблиця 4: Раса .....	16
Таблиця 5: Група за доходом .....	16
Таблиця 6: Кількість років у даного роботодавця .....	16
Таблиця 7: Кількість років у даній галузі .....	17
Інтерпретація за індивідуальними шкалами .....	17

Інтерпретація результатів за поєднаннями .....	17
Високий рівень задоволеності від співчуття, помірний або низький рівень вигорання та вторинний травматичний стрес .....	18
Високий рівень вигорання, помірний або слабкий рівень задоволеності від співчуття та вторинний травматичний стрес .....	18
Високий рівень вторинного травматичного стресу, низький рівень вигорання та низький рівень задоволеності від співчуття .....	18
Високий рівень вторинного травматичного стресу, високий рівень задоволеності від співчуття та низький рівень вигорання .....	18
Високий рівень вторинного травматичного стресу, високий рівень вигорання та низький рівень задоволеності від співчуття .....	19
Інтерпретація ProQOL на рівні групи .....	19
Розділ 7. Використання шкали ProQOL для прийняття рішень .....	19
Зміна взаємодії між особою та подією .....	20
Моніторинг змін у часі .....	20
Розділ 8. Тест ProQOL та роздаткові матеріали .....	21
Розділ 9. Шкала професійної якості життя (ProQOL) .....	22
Результати ProQOL: скрінінг професійної якості життя .....	23
Який мій бал і що це означає? .....	23
Розділ 10. Бібліографія .....	24
Розділ 11. Часті запитання .....	75
Про автора.....	80

## РОЗДІЛ 1. ЗАДОВОЛЕНІСТЬ ВІД СПІВЧУТТЯ І ВТОМА ВІД СПІВЧУТТЯ

Професійна якість життя — це загальне почуття людини щодо її роботи як фахівця, котрий допомагає іншим. На професійну якість життя впливають як позитивні, так і негативні аспекти виконання професійних обов'язків.

Люди, зайняті у професіях, де допомагають іншим, можуть зіткнутися з індивідуальними, суспільними, національними й навіть міжнародними кризами. До таких професій належать медичні працівники, соціальні працівники, вчителі, юристи, поліцейські, пожежники, священнослужителі, працівники авіації та транспорту, команди з ліквідації наслідків катастроф та інші особи, які надають допомогу безпосередньо під час події або згодом.

Професійна якість життя складається з двох аспектів.

Позитивний аспект — це задоволеність від співчуття (Compassion Satisfaction, CS), а негативний аспект — це втома від співчуття (Compassion Fatigue, CF). Втома від співчуття поділяється на дві частини. Перша частина стосується почуття виснаження, фрустрації, гніву ц депресії, властивих для вигорання (Burnout, BO). Вторинний травматичний стрес (Secondary Traumatic Stress, STS) — негативні переживання, спричинені страхом і травматичними подіями, пов'язаними з роботою. Деякі з них можуть бути прямими (первинними) травмами. В інших випадках травма, пов'язана з роботою, є комбінацією як первинної, так і вторинної травми.

РИСУНОК 1: ДІАГРАМА ПРОФЕСІЙНОЇ ЯКОСТІ ЖИТТЯ



### ПЕРЕДУМОВИ

Впродовж останніх 20 років тема професійної якості життя тих, хто надає допомогу, привертала дедалі більше уваги. Дослідження показали: ті, хто надає допомогу людям, які зазнали впливу травматичних стресових факторів, мають підвищений ризик розвитку негативних симптомів, пов'язаних із вигоранням, депресією та посттравматичним стресовим розладом (ПТСР). У літературі на цю тему позитивні почуття щодо здатності людей допомогти здебільшого відомі як задоволення від співчуття (Compassion Satisfaction, CS), зазвичай їх називають вторинною травматизацією (Secondary Traumatization, ST) або вікарною травматизацією (Vicarious Traumatization, VT). Негативні вторинні наслідки ідентифікуються по-різному: як вигорання, втома від співчуття (Compassion Fatigue, CF),

вторинний травматичний стрес (Secondary Traumatic Stress, STS) і вікарна травматизація (Vicarious Traumatization, VT).

Попри те, що частота розвитку цих негативних станів, пов'язаних із наданням допомоги, є відносно невеликою, вони мають серйозні наслідки та впливають на працівника, його родину, оточення, клієнтів і організації. З позитивного боку допомогу іншим можна розглядати як альтруїзм; коли отримуєш задоволення від того, що можеш допомогти. З негативного боку надання допомоги обтяжене важким травматичним впливом — як-от безпосередній контакт із постраждалими, особливо коли він має гротескний і наочний характер. Наслідками цього можуть бути вигорання, депресія, зловживання й симптоми ПТСР.

У 1995 році у трьох книгах було представлено концепції негативного впливу роботи з травматизованими особами.<sup>1; 2; 3</sup> Тогочасна термінологія була й надалі залишається таксономічною головоломкою. Проте відтоді Чарльз Р. Фіглі, Бет Хадналл Стемм і Лорі Е. Перлман разом написали понад 50 додаткових наукових праць на цю тему. Широко розкриваючи цю тему, дослідники написали понад 500 доповідей, книжок і статей, серед них майже 200 рецензованих робіт, 130 дисертацій, а також є неопубліковані дослідження.

Серед них є і сотні дослідницьких робіт, що використовують спосіб вимірювання негативних впливів вторинних наслідків травматичного стресу. Дослідження проводились у різних культурах всього світу та з різноманітними типами травматичних подій.

Як зазначалося вище, є проблеми, пов'язані з різними термінами, котрі використовують для опису негативних впливів. Існує три загальноприйнятих терміни: втома від співчуття, вторинний травматичний стрес і вікарна травма. Напевно, терміни відрізняються деякими нюансами, але між ними немає достатнього розмежування, щоб з упевненістю сказати, що вони справді різні. Було декілька статей, у яких автори намагалися виявити конкретні відмінності між іменами й конструктами.<sup>4</sup> У цих дослідженнях науковцям абсолютно не вдалося визначити реальні відмінностей між концепціями, представленими під кожною назвою. Часто, навіть у написанні робіт, використовують три терміни, поєднуючи визначення Фіглі («втома від співчуття»), Стемм («вторинний травматичний стрес») і Перлман («вікарна травматизація»). Різні назви репрезентують три збіжні лінії доказів, що спричинили три різні назви конструктів. Оскільки тема назріла, зміна конфігурації термінів видається своєчасною. Загалом, якщо вийти за рамки проблем таксономії, негативної критики щодо теми в цілому було мало. Проте є статті, які повністю ставлять під сумнів концепцію вторинних негативних ефектів, спричинених роботою з людьми, які отримали травми.<sup>5; 6</sup> Обидві статті вказують на відсутність досліджень, певною мірою допустимих, з огляду на природу створюваного конструкту, зокрема в статті Марлі Дж.Арвей, опублікованій у 2001 році.

<sup>1</sup> Figley, C. R. (Ed.) (1995). *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*. New York: Brunner / Mazel.

<sup>2</sup> Pearlman, L. A., & Saakvitne, K. W. (1995). *Trauma and the therapist: Countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*. New York: Norton.

<sup>3</sup> Stamm, B. H. (.Ed). (1995). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.

<sup>4</sup> Baird, K., & Kracen, A. C. (2006). Vicarious traumatization and secondary traumatic stress: A research synthesis. *Counselling Psychology Quarterly*, 19(2), 181–188.

<sup>5</sup> Kadambi, M. A., & Ennis, L. (2004). Reconsidering vicarious trauma: A review of the literature and its' limitations. *Journal of Trauma Practice*, 3(2), 1–21.

<sup>6</sup> Arvay, M. J. (2001). Secondary traumatic stress among trauma counsellors: What does the research say? *International Journal for the Advancement of Counselling*, 23(4), 283–293.

Чотири роки по тому основою пропозиції Мікаели А. Кадамбі та Ліама Енніса (2005) було переглянути достовірність теми через проблеми з вимірюванням, тобто уточнити визначення характеристик і надійні й валідні вимірювання конструктів. Ці критичні зауваження видаються цілком заслуженими на час написання. Чи у відповідь на критику, чи в результаті природної еволюції, більш ніж половина наявних дослідницьких статей були написані після появи цих критичних оглядів. Окрім того, як зазначили автори, існували різноманітні інструменти оцінювання негативних наслідків.

На основі досвіду й деяких досліджень вважається, що профілактичні програми в установах допомагають максимізувати благополуччя персоналу й зменшити ризики розвитку втоми від співчуття та вторинної травми. Як мінімум ці програми показують працівникам, що вони по суті спрямовані на здатність роботи впливати на робітника. Хороші програми не надають іншим працівникам або керівникам конкретної інформації про професійну якість життя працівника, якщо останній сам не поділиться цією інформацією.

Іноді керівники звертаються до проблем із продуктивністю праці, які, на їхню думку, можуть бути негативними наслідками роботи з надання допомоги, але в таких випадках кадрові управлінці пропонують розглядати ці проблеми як не спричинені вадами характеру працівника.

РИСУНОК 2: АНАЛІЗ ТЕОРЕТИЧНИХ ШЛЯХІВ



Загальна концепція професійної якості життя є складною, оскільки вона пов'язана з характеристиками робочого середовища (організаційними й робочими), особистісними характеристиками індивіда і впливу на нього первинної та вторинної травми під час роботи. Ця складність стосується оплачуваних працівників (наприклад, медичного персоналу) і волонтерів (наприклад, рятувальників Червоного Хреста).

Діаграма допомагає проілюструвати елементи професійної якості життя. У центрі — задоволення від співчуття і втома від співчуття. Задоволення від співчуття — це позитивні аспекти допомоги іншим, а втома від співчуття — негативні. Як бачимо, одне робоче середовище, середовище клієнта (або того, кому надають допомогу) і середовище особи — усі вони відіграють свою роль. Наприклад, погане робоче середовище може сприяти втомі від співчуття. Водночас людина може відчувати задоволення від співчуття, тому що може допомогти іншим, незважаючи на погане робоче середовище.

Втома від співчуття містить два дуже різних аспекти. Обидва мають властивість бути негативними. Проте пов'язана з роботою травма має характерний аспект асоційованого з нею страху. Хоча це виникає рідше, ніж загальне відчуття того, що ми можемо назвати вигоранням, воно дуже сильно впливає на людину. Коли в житті людини є і вигорання, і травма, тоді її життя може стати справді дуже важким. На діаграмі нижче показано теоретичний аналіз шляху позитивних і негативних наслідків для тих, хто надавав допомогу при травматичному стресі.

У ранніх дослідженнях з'явилися чотири шкали. Дві з них (Шкала впливу події та Шкала переконань, розроблена Інститутом травматичного стресу) не були специфічними для вторинного впливу. Їх використовували однаково для безпосередніх жертв травми, а також для тих, хто вторинно підпадав під вплив у ролі надавачів допомоги.<sup>7; 8</sup> Два показники виникли як специфічні для оцінювання вторинного впливу: Тест на втому від співчуття в різних версіях<sup>9; 10; 11; 12</sup> і Шкала вторинного травматичного стресу.<sup>13</sup>

Професійна шкала якості життя, відома як ProQOL, стала найбільш використовуваним засобом вимірювання позитивних і негативних наслідків роботи з тими, хто пережив надзвичайно стресові події. Зі 100 статей у базі даних PILOTS (Published Literature in Posttraumatic Stress Disorder — «Опублікована література з посттравматичного стресового розладу») 46 використовували одну з версій ProQOL. Цей показник спочатку називався «Самооцінка втоми від співчуття» і був розроблений Чарльзом Р. Фіглі наприкінці 1980-х років. Стемм і Фіглі почали співпрацювати в 1988 році. У 1993-му Стемм додала концепцію задоволеності від співчуття, а назву показника змінили на «Тест на задоволення від співчуття і на втому», для якого було декілька версій.

Ці версії на початку 90-х було означено як «Фіглі та Стемм», потім «Стемм та Фіглі». Завдяки досягнутій угоді між Фіглі й Стемм наприкінці 90-х цей інструмент повністю перейшов до Стемм і був перейменований на Шкалу професійної якості життя. ProQOL, спочатку розроблений англійською мовою, перекладено на фінську, французьку, німецьку, іврит, італійську, японську, іспанську, хорватську. Триває переклад європейською португальською та російською мовами.

<sup>7</sup> Kadambi, M. A., & Ennis, L. (2004). Reconsidering vicarious trauma: A review of the literature and its' limitations. *Journal of Trauma Practice*, 3(2), 1-21.

<sup>8</sup> Arvay, M. J. (2001). Secondary traumatic stress among trauma counsellors: What does the research say? *International Journal for the Advancement of Counselling*, 23(4), 283-293.

<sup>9</sup> Figley, C.R. (Ed.). (1995) *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*. New York: Brunner/Mazel.

<sup>10</sup> Figley, C.R., & Stamm, B.H. (1996). *Psychometric Review of Compassion Fatigue Self Test*. In B.H. Stamm (Ed), *Measurement of Stress, Trauma and Adaptation*. Lutherville, MD: Sidran Press.

<sup>11</sup> Stamm, B.H. (2002). *Measuring Compassion Satisfaction as Well as Fatigue: Developmental History of the Compassion Fatigue and Satisfaction Test*. In C.R. Figley (Ed.), 107-119.

<sup>12</sup> Stamm, B. H. (2008). *The ProQOL Test Manual*, 2nd Ed. Towson, MD: Sidran Press and the ProQOL.org.

<sup>13</sup> Bride, B. E., Robinson, M. M., Yegidis, B. L., & Figley, C. R. (2004). Development and validation of the secondary traumatic stress scale. *Research on Social Work Practice*, 14(1), 27-35.



## РОЗДІЛ 2: ДЕФІНІЦІЇ ШКАЛ

### ЗАДОВОЛЕНІСТЬ ВІД СПІВЧУТТЯ

Задоволеність від співчуття стосується задоволення, яке ви отримуєте від того, що можете добре виконувати свою роботу. Наприклад, ви можете відчувати радість від того, що здатні допомагати іншим через свою професійну діяльність. Ви можете позитивно ставитися до своїх колег чи до власної здатності робити внесок у роботу або в загальне благо суспільства.

### ВТОМА ВІД СПІВЧУТТЯ

Професійна якість життя включає два аспекти: позитивний (задоволення від співчуття) і негативний (втома від співчуття). Втома від співчуття складається з двох частин. Перша частина стосується таких явищ, як виснаження, розчарування, злість і депресія, характерні для вигорання. Вторинний травматичний стрес — це негативне почуття, спричинене страхом і травматичними подіями під час роботи. Важливо пам'ятати, що деякі травматичні події на роботі можуть бути безпосередніми (первинними) травмами. Травматизація під час роботи може бути поєднанням як первинної, так і вторинної травми.

### ВИГОРАННЯ

Вигорання є одним із негативних наслідків роботи, пов'язаної з наданням допомоги, відомих як втома від співчуття. Більшість людей інтуїтивно розуміють, що таке вигорання. З наукового погляду, воно пов'язане з почуттям безнадії та труднощами у виконанні роботи або в ефективному виконанні професійних обов'язків. Ці негативні почуття зазвичай виникають поступово. Вони можуть відображати відчуття того, що ваші зусилля не мають значення, або бути наслідком надмірного робочого навантаження чи несприятливого робочого середовища.

### ВТОРИННИЙ ТРАВМАТИЧНИЙ СТРЕС

Вторинний травматичний стрес (Secondary Traumatic Stress, STS) є складовою частиною втоми від співчуття. Він пов'язаний із професійною діяльністю, під час якої відбувається вторинний вплив осіб, які пережили надзвичайно стресові або травматичні події. Негативні наслідки STS можуть проявлятися страхом, порушеннями сну, настирливими образами або униканням нагадувань про травматичний досвід. STS пов'язаний із вікарною травматизацією, оскільки вони мають багато спільних характеристик.

## РОЗДІЛ 3: ВЛАСТИВОСТІ ШКАЛИ

### РОЗПОДІЛ ШКАЛИ

Зверніть увагу, що наведені в цьому посібнику показники базуються на t-балах, розрахованих у базі даних. Тому вони можуть бути не зовсім придатними для дослідників, які працюють з іншими вибірками й групами. Ми працюємо над тим, щоб у наступній версії посібника надати більш корисну інформацію.

ТАБЛИЦЯ 1: ПОКАЗНИКИ ProQOL

	CS t-бал	BO t-бал	STS t-бал
N	1187	1187	1187
Середнє	50	50	50
Стандартна помилка середнього	0,29	0,29	0,29
Медіана	51	49	49
Мода	53	51	49
Стандартне відхилення	10	10	10
Коефіцієнт асиметрії	-0,92	0,25	0,82
Коефіцієнт ексцесу	1,51	-0,31	0,87

CS — Compassion Satisfaction, задоволеність від співчуття

BO — Burnout, вигорання

STS — Secondary Traumatic Stress, вторинний травматичний стрес

#### ВАЛІДНІСТЬ

Шкала має хорошу конструктивну валідність, яку підтверджено більш ніж у 200 наукових публікаціях. В інтернеті також опубліковано понад 100 000 статей. Зі 100 досліджень, присвячених втомі від співчуття, вторинному травматичному стресу та вторинній травматизації, у майже половині використовувалася ProQOL або одна з її попередніх версій.

Три шкали вимірюють окремі конструкти. Шкала втоми від співчуття є окремою. Кореляція між шкалами показує 2% спільної дисперсії величини ( $r = -0,23$ ;  $\text{со-}\sigma = 5\%$ ;  $n = 1187$ ) зі вторинним травматичним стресом і 5% спільної дисперсії величини ( $r = -0,14$ ;  $\text{со-}\sigma = 2\%$ ;  $n = 1187$ ) з вигоранням.

Хоча між вигоранням і вторинним травматичним стресом існує певний взаємозв'язок, ці дві шкали вимірюють різні конструкти, а спільна дисперсія величин, імовірно, відображає рівень дистресу, властивого для обох станів. Спільна дисперсія між цими двома шкалами становить 34% ( $r = 0,58$ ;  $\text{со-}\sigma = 34\%$ ).

Обидві шкали вимірюють негативний афект, але чітко відрізняються; шкала вигорання (BO) не враховує страх, тоді як його враховує шкала вторинного травматичного стресу (STS).

#### РОЗДІЛ 4. КОРИСТУВАННЯ ШКАЛОЮ PROQOL

Можливо, найважливішим аспектом застосування ProQOL або будь-якого іншого психологічного тесту є розуміння оцінюваними того, що саме потрібно робити. Якщо вони відчують, що за ними «спостерігають» і оцінюють їхню (негативну) поведінку, то, найімовірніше, не захочуть брати участь у тестуванні. Або, погодившись, можуть надати недостовірні відповіді. Важливо пояснити логіку тесту й зацікавити особу пройти його. Також необхідно з'ясувати, чи має ця особа право відмовитися від проходження тесту, чи його виконання є обов'язковою умовою в певній ситуації, наприклад, під час працевлаштування.

#### ІНДИВІДУАЛЬНЕ ТЕСТУВАННЯ

У разі такого тестування особа зазвичай самостійно проходить тест і самостійно оцінює свої результати або ж отримує оцінку, обчислену комп'ютером. У цьому випадку дані ніде не зберігаються, і обговорення результатів не відбувається, якщо особа сама цього не забажає. Також можливе

індивідуальне проведення тесту за ініціативою ззовні. Дані можуть як зберігатися, так і не зберігатися. Наприклад, особа може проходити ProQOL у межах професійного консультування або програми підтримки працівників. Також може використовувати тест як частину свого плану самоосвіти. Важливо чітко визначити, що саме відбудеться з отриманими даними, оскільки питання безпеки й конфіденційності інформації є надзвичайно важливим. У багатьох випадках вимоги до захисту даних перевищують ті, що стосуються загальних медичних записів.

#### ГРУПОВЕ ТЕСТУВАННЯ

Такий тип оцінювання передбачає, що група осіб проходить тест ProQOL одночасно. Це може відбуватися в аудиторії або, наприклад, на окремих комп'ютерах у комп'ютерному класі. Основна властивість групового тестування полягає в тому, що інші учасники одночасно здійснюють таку ж саму діяльність. У груповому тестуванні важливо врахувати вплив групи на результати. Якщо декілька осіб відкрито висловлюють небажання брати участь, це може вплинути на всіх учасників. Якщо вони відчувають, що за ними спостерігають або їм ніяково перебувати в групі, результати тесту, ймовірно, будуть недостовірними, а право на конфіденційність може бути порушене. Не можна відокремлювати учасників так, щоб це викликало в них збентеження. Наприклад, не варто організовувати групове тестування для всіх працівників, котрі в роботі припустилися медичних помилок, якщо передбачається, що їхні помилки пов'язані з професійним вигоранням.

У разі самотестування учасникам можуть надати загальну інформацію, наприклад: «Інші, хто набрав такий бал, зазвичай...». В індивідуальному тестуванні, навпаки, зворотний зв'язок може бути більш конкретним. У випадку групи зворотній зв'язок не повинен стосуватися окремої людини, а має охоплювати аспекти, що стосуються декількох осіб.

Найважливіше, коли встановлюється зворотного зв'язок, — бути готовим. Слід бути готовим надати чітку й зрозумілу інформацію, що відповідає контексту, а також підготуватися відповідати на запитання. Завжди знайдеться таке запитання, яке ви найменше хотіли б почути!

У групових тестуваннях не є рідкістю, коли один або два учасники діляться особистою інформацією, яка не є доречною для групи. У таких випадках адміністратор тесту повинен контролювати й переспрямовувати увагу групи. Дотримуючись етичних стандартів, адміністратор повинен надалі особисто поспілкуватись із цією особою в більш відповідному середовищі. У таких ситуаціях зазвичай доречно надати рекомендацію щодо програм підтримки працівників або інших видів допомоги, зокрема психіатричної чи медичної. Якщо адміністратор тесту вважає, що є безпосередня небезпека, то він мусить ужити екстрених заходів, як-от виклик служби порятунку, а також якомога ефективно захистити особу, себе й інших від можливих загроз.

#### ДОСЛІДНИЦЬКЕ ТЕСТУВАННЯ

ProQOL часто використовується в дослідницькій роботі. Тест може бути частиною пакету опитувань, де учасники не отримують інформацію щодо своїх відповідей, або його можна застосувати в рамках комбінованої дослідницької та навчальної діяльності. У будь-якому випадку дані зазвичай реєструє та обчислює комп'ютер. Результати групи можуть бути опубліковані. У деяких випадках копію необроблених даних передають до бази даних ProQOL, де їх об'єднують з іншими даними досліджень щоб підтримати подальший розвиток тесту.

## ОБЧИСЛЕННЯ БАЛІВ

Процес оцінювання ProQOL складається з трьох кроків. Перший крок — зворотнє кодування деяких пунктів. Другий крок — підсумовування балів за підшкалами, а третій крок — конвертація «сирого» балу в t-бал. Нижче наведено детальний опис процесу оцінювання. Представлено два методи обчислення. Перший передбачає виконання кроків 1—2, а потім використання таблиці (наведеної наприкінці цього розділу) для перетворення «сирих» балів у t-бали. Другий метод використовує комп'ютерне обчислення. Наведений далі комп'ютерний код, було написано для SPSS, і за потреби користувач може конвертувати його в інші статистичні програми.

**Крок 1.** Зворотнє кодування окремих пунктів

Необхідно змінити значення для пунктів 1, 4, 15, 17 і 29 на значення 1r, 4r, 15r, 17r і 29r (1 = 5) (2 = 4) (3 = 3) (4 = 2) (5 = 1)

**Крок 2.** Підрахунок балів для кожної підшкали:

Задоволення від співчуття (CS) = SUM (pq3, pq6, pq12, pq16, pq18, pq20, pq22, pq24, pq27, pq30)

Вигорання (BO) = SUM (pq1r, pq4r, pq8, pq10, pq15r, pq17r, pq19, pq21, pq26, pq29r)

Вторинний травматичний стрес (STS) = SUM (pq2, pq5, pq7, pq9, pq11, pq13, pq14, pq23, pq25, pq28)

**Крок 3.** Перетворення Z-балів у t-бали із середнім значенням «сирого» бала = 50 і стандартним відхиленням «сирого» бала = 10, якщо це те, що ви хочете зробити у власній вибірці. Для цього нижче наведено код SPSS.

КОМЕНТАР. Крок 1. Загальний бал ProQOL IV, або 5 назв змінних у синтаксисі передбачають pq# для кожного з пунктів. Ця процедура змінює пункти 1, 14, 15, 17 і 29, а потім оцінює три шкали ProQOL IV; Шкала вторинного травматичного стресу — це нова назва для старої Шкали втоми від співчуття.

```
RECODE pq1 pq4 pq15 pq17 pq29
```

```
(1 = 5) (2 = 4) (3 = 3) (4 = 2) (5 = 1)
```

```
INTO pq1R pq4R pq15R pq17R pq29r
```

```
COMPUTE CS = SUM (pq3, pq6, pq12, pq16, pq18, pq20, pq22, pq24, pq27, pq30)
```

```
COMPUTE BO = SUM (pq1r, pq4r, pq8, pq10, pq15r, pq17r, pq19, pq21, pq26, pq29r)
```

```
COMPUTE STS = SUM (pq2, pq5, pq7, pq9, pq11, pq13, pq14, pq23, pq25, pq28)
```

```
EXECUTE.
```

КОМЕНТАР. Крок 2. Перетворити «сирий» бал на Z-бал. Зауважте, що ця процедура створює сторонній вихідний файл, що містить n, і означає, що його можна видалити.

```
DESCRIPTIVES
```

```
VARIABLES = CS BO STS /SAVE
```

```
COMMENT: Step 3 Convert Z score to t score
```

```
COMPUTE tCS = (ZCS*10) + 50
```

```
VARIABLE LABELS tCS 'CS t score'
```

```
EXECUTE
```

```
COMPUTE tBO = (ZBO*10) + 50
```

```
VARIABLE LABELS tBO 'BO t score'
```

```
EXECUTE
```

```
COMPUTE tSTS = (ZSTS*10) + 50
```

```
VARIABLE LABELS tSTS 'STS t score'
```

## EXECUTE

КОМЕНТАР. Крок 3. Для перетворення використовують стандартну формулу:

$$t\text{-score} = (Z\text{-score} * 10) + 50,$$

де середнє значення «сирого» бала = 50, а стандартне відхилення = 10.

## ДЕФІНІЦІЇ ШКАЛИ ТА РЕЗУЛЬТАТІВ

Нижче наведено дефініції шкали. Цей розділ аналогічний до інструкції з підрахунку балів, що міститься в роздаткових матеріалах.

Задоволеність від співчуття стосується задоволення, яке ви отримуєте від можливості добре виконувати свою роботу. Наприклад, можете відчувати приємність, якщо своєю роботою допомагаєте іншим. Ви можете позитивно ставитися до своїх колег або до власної здатності робити внесок у робоче середовище чи навіть у загальне суспільне благо. Найвищі бали за цією шкалою означають більшу задоволеність, пов'язану з вашою здатністю бути ефективним надавачем допомоги.

Якщо ваші бали у високому діапазоні, ймовірно, що ви отримуєте значне професійне задоволення від своєї роботи. Якщо ваші бали нижчі за 23, можливо, ви маєте проблеми на роботі або є інші причини — наприклад, можете отримувати задоволення від діяльності, не пов'язаної з роботою (надійність шкали Альфа 0,88).

Вигорання. Більшість людей мають інтуїтивне уявлення про те, що таке вигорання. З дослідницького погляду, це один з елементів втоми від співчуття. Вигорання пов'язане з почуттям безнадії та труднощами у виконанні завдань чи в ефективному виконанні роботи. Ці негативні почуття зазвичай виникають поступово. Вони можуть відображати відчуття, що ваші зусилля не мають значення або пов'язані з надмірним робочим навантаженням чи проблемним робочим середовищем. Вищі бали за цією шкалою означають, що у вас вищий ризик вигорання.

Бал нижчий за 23, імовірно, свідчить про позитивні почуття щодо вашої здатності бути ефективним у своїй роботі. Якщо ваш бал перевищує 41, варто подумати, що саме в роботі змушує вас почуватися неефективним. Результат може відображати ваш настрій — можливо, був «поганий день» або потрібно трохи відпочити. Якщо високий бал зберігається або відображає інші негаразди, це може бути приводом для занепокоєння (надійність шкали Альфа 0,75).

Вторинний травматичний стрес. Другий компонент втоми від співчуття (Compassion Fatigue, CF) — вторинний травматичний стрес (Secondary Traumatic Stress, STS). Він стосується пов'язаного з роботою, вторинного впливу надзвичайно або травматично стресових подій. Проблеми через контакт із травмою інших виникають рідко, але це відбувається з багатьма людьми, які надають допомогу тим, хто зазнав надзвичайно стресових або травматичних подій. Наприклад, ви можете часто чути історії про травматичні події, що трапляються з іншими людьми, — це явище називається вікарною травматизацією. Ви можете зустрічати або лікувати людей, які пережили жахливі події. Якщо ваша робота безпосередньо наражає вас на небезпеку, наприклад, ви працюєте в медицині катастроф, рятувальником або належите до медичного персоналу, тоді це не буде вторинним впливом; такий вплив є первинним. Однак, якщо у своїй роботі ви стикаєтеся з людьми, котрі пережили емоційні чи фізичні травмуючі події, тоді це вторинний вплив. Ознаки STS зазвичай розвиваються швидко й пов'язані з конкретною подією. Вони можуть включати відчуття страху, порушення сну, настирливі спогади про травматичну подію або уникнення того, що нагадує про подію.

Якщо ваш бал перевищує 43, варто подумати, що у вашій роботі може викликати страх або про якусь іншу причину такого показника. Високі бали не обов'язково свідчать, що ви маєте проблему, але вони

є ознакою того, що вам слід замислитися над своїми відчуттями щодо роботи й робочого середовища. Ви можете обговорити це з керівником, колегою або медичним фахівцем.

## ГРАНИЧНІ ПОКАЗНИКИ

Методику ProQOL найкраще використовувати в безперервній формі. Однак багато хто надає перевагу граничним показникам для оцінювання відносних ризиків або захисних факторів. Для задоволення цих потреб подано граничні показники які встановлюються навколо 25-го і 75-го перцентилів на основі бази даних. Вони потенційно занадто інклюзивні, тобто мають тенденцію до помилок типу 1. Це означає, що існує більша ймовірність хибнопозитивного результату, аніж втратити когось, хто справді належить до певної групи. Оскільки це інструмент скринінгу й планування, імовірно, менш проблематичним буде включити когось, хто не мав бути включений, ніж виключити когось, хто мав бути включений, тож підтримувальні або коригувальні дії розглядають, навіть якщо вони не є необхідними.

## РОЗДІЛ 6. ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ШКАЛИ ProQOL

### ProQOL — НЕ ДІАГНОСТИЧНИЙ ІНСТРУМЕНТ

Найважливіший аспект інтерпретації ProQOL полягає в тому, що він не є діагностичним тестом. Немає офіційних діагнозів у Міжнародній класифікації хвороб, 10-й перегляд (ICD-10) або в Діагностичному й статистичному довіднику психічних розладів (DSM-IV-TR, 2000).

Дослідження емоційного вигорання й посттравматичного стресового розладу вказують на тісний зв'язок із депресією. Депресія є як загальним поняттям, так і специфічним діагнозом психічного розладу, офіційно визнаного медичною та психіатричною спільнотами. Тому неможливо і вкрай неправильно ставити діагноз депресії чи будь-якого іншого розладу на основі результатів ProQOL.

Те, що може зробити ProQOL із діагностичного погляду, — це допомогти виявити проблеми, які слід розглянути з використанням відповідних діагностичних процедур. Наприклад, як зазначалося вище, і синдром вигорання, і посттравматичний стресовий розлад є частими супутниками депресії. І високий бал за шкалою вигорання або вторинного травматичного стресу, або високий бал за обома шкалами разом із низьким рівнем задоволеності співчуттям може бути передвісником клінічної депресії, яка потребує лікування.

Вочевидь, розладом, що найчастіше асоціюється зі вторинною травмою, є ПТСР. Фактично, у DSM-IV-TR для ПТСР критерій A1 визначає, що подія може трапитися з вами безпосередньо або з кимось іншим. Окрім того, він визначає, що реакція особи повинна включати страх, безпорадність або жах. Однак не зазначено, коли саме хтось «зазнав, був свідком або зіткнувся» із загрозою для іншого.

Попри паралель між втомою від співчуття і/або вторинною травмою та посттравматичним стресовим розладом, не можна переоцінити той факт, що ці проблеми є природним наслідком травматизуючої роботи й не обов'язково патологічні за своєю природою (Figley, 1995; Larsen & Stamm, 2008; Stamm, 1999).

З огляду на ці проблеми, ProQOL може служити орієнтиром в оцінюванні балансу позитивного й негативного досвіду професійної чи волонтерської діяльності як для окремих осіб, так і для організацій. Високі показники задоволеності співчуттям відображають рівень залучення до роботи, яку виконує конкретна особа чи організація.

## ВАЖЛИВО ЗНАТИ БІЛЬШЕ, НІЖ ПРОСТО БАЛИ

Важливо пам'ятати, що наявність більшої кількості інформації про респондента або груповий бал — це краще, ніж брак інформації. Наведений нижче розділ щодо інтерпретації є загальним і не враховує коваріати або демографічні фактори, які слід брати до уваги для інтерпретації балів окремих осіб або груп. Наприклад, оцінки військовослужбовців, що перебувають у зоні дислокації, можуть бути нормальними для цієї ситуації, але підвищеними для тих, хто живе в умовах, не пов'язаних із переміщенням військових. Так само важливо мати основну демографічну інформацію, чи є респондент чоловіком чи жінкою.

## БАЛИ В РІЗНИХ ДЕМОГРАФІЧНИХ КАТЕГОРІЯХ

Доступні певні дані для різних демографічних категорій. Ці середні значення отримано з бази даних щодо 1289 випадків, зібраних у численних дослідженнях. Незважаючи на значний обсяг вибірки, що мало би зменшувати похибку вимірювання, умови тестування й кількість учасників за змінними суттєво відрізняються. Треба обережно використовувати ці дані. Окрім того, їх наведено за окремими демографічними категоріями. Також аналіз даних свідчить про можливість дуже складних взаємозв'язків, які тут неможливо представити через обмеження бази даних.

Два дуже важливих коваріати, які наразі не можуть бути розглянуті через відсутність відповідних даних, це умови роботи й типи осіб, яким надають допомогу. Будь-яке дослідження має враховувати ці змінні.

ТАБЛИЦЯ 2: СТАТЬ

Стать	CS t-бал		BO t-бал		STS t-бал	
	Чоловіки	Жінки	Чоловіки	Жінки	Чоловіки	Жінки
Середнє	49,01	50,14	48,99	50,37	49,05	50,18
Стандартне відхилення	10,81	9,77	9,75	10,26	9,95	10,15
N	315	760	315	760	315	760

Статистичних відмінностей за статтю не виявлено.

ТАБЛИЦЯ 3: ВІКОВІ ГРУПИ

Вік	CS t-бал		BO t-бал		STS t-бал	
	18–35 років	36 років і старші	18–35 років	36 років і старші	18–35 років	36 років і старші
Середнє	50,12	51,00	50,11	47,74	53,61	50,75
Стандартне відхилення	8,76	9,50	8,50	8,25	9,74	9,27
N	106	93	106	93	106	93

Статистичних відмінностей за віком не виявлено

ТАБЛИЦЯ 4: РАСА

Раса	CS t-бал		BO t-бал		STS t-бал	
	Не білі	Білі	Не білі	Білі	Не білі	Білі
Середнє	50,16	49,87	52,82	47,65	51,46	48,78
Стандартне відхилення	9,86	10,12	10,23	9,17	9,74	10,06
N	540	647	540	647	540	647

Значущих відмінностей між білими й не білими респондентами не було виявлено. Однак були суттєві відмінності в ступені вигорання та вторинного травматичного стресу. Білі респонденти повідомляли про менший рівень вигорання ( $F_{1,1183} = 84,14$ ;  $p < .001$ ;  $\text{потужність} = 1$ ) і менший рівень STS ( $F_{1,1183} = 21.38$ ;  $p < .001$ ;  $\text{потужність} = 0,97$ ).

ТАБЛИЦЯ 5: ГРУПА ЗА ДОХОДОМ

Дохід	CS t-бал			CS t-бал			STS t-бал		
	До 45 000 USD	46 000–75 000 USD	Понад 75 000 USD	До 45 000 USD	46 000–75 000 USD	Понад 75 000 USD	До 45 000 USD	46 000–75 000 USD	Понад 75 000 USD
Середнє	49,96	48,94	51,46	47,22	48,11	46,67	49,56	48,07	48,33
Стандартне відхилення	11,49	9,25	9,91	9,56	8,16	9,72	11,10	8,76	9,66
N	270	256	167	270	256	167	270	256	167

Статистичних відмінностей за рівнем доходу не виявлено.

ТАБЛИЦЯ 6: КІЛЬКІСТЬ РОКІВ У ЦЬОГО РОБОТОДАВЦЯ

Роки	CS t-бал			CS t-бал			STS t-бал		
	< 5 років	5–15 років	> 15 років	< 5 років	5–15 років	> 15 років	< 5 років	5–15 років	> 15 років
Середнє	49,85	49,49	50,31	47,55	47,32	49,43	48,93	47,95	49,10
Стандартне відхилення	10,21	10,85	8,99	8,86	9,85	9,35	9,65	10,10	9,38
N	420	101	58	420	101	58	420	101	58

Статистичних відмінностей за стажем роботи в певного роботодавця не виявлено.



ТАБЛИЦЯ 7: КІЛЬКІСТЬ РОКІВ У ЦІЙ ГАЛУЗІ

Роки	CS t-бал			CS t-бал			STS t-бал		
	< 5 років	5–15 років	> 15 років	< 5 років	5–15 років	> 15 років	< 5 років	5–15 років	> 15 років
Середнє	49,52	49,80	50,36	47,44	48,59	47,36	48,35	47,42	47,85
Стандартне відхилення	10,41	9,38	9,47	9,16	8,14	9,59	8,83	8,80	9,89
N	183	136	165	183	136	165	183	136	165

Статистичних відмінностей за стажем роботи в галузі не виявлено

#### ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ЗА ІНДИВІДУАЛЬНИМИ ШКАЛАМИ

##### Задоволеність від співчуття

Задоволеність від співчуття характеризується відчуттям задоволення від своєї роботи й від самого надання допомоги. Характеризується тим, що люди відчують приплив енергії від роботи, яку їм подобається виконувати. Вони відчують, що можуть іти в ногу з новими технологіями та протоколами. Мають радісні думки, почуваються успішними, задоволені роботою, яку виконують, хочуть продовжувати її робити й вірять, що можуть змінити ситуацію.

##### Втома від співчуття

Втома від співчуття характеризується негативними аспектами надання допомоги тим, хто потрапив під дію екстремальних або травматичних стресових факторів. Ці негативні реакції включають відчуття перевантаженості роботою, яке треба відрізнити від почуття страху, пов'язаного з роботою. Тому існує дві шкали для втоми від співчуття.

##### Вигорання

Вигорання — це частина втоми від співчуття, яка характеризується відчуттям нещастя, відірваності й втрати чутливості до робочого середовища. Може включати виснаження, відчуття перевантаженості, загрузання, втрати зв'язку з особою, з якою він або вона хоче бути разом, і водночас відсутність стійких переконань.

##### Вторинний травматичний стрес

Вторинний травматичний стрес — це елемент втоми від співчуття, який характеризується зосередженістю на думках про людей, яким надавалася допомога. Надавачі допомоги відчують себе ніби в пастці, на межі, виснаженими, приголомшеними й «зараженими» травмою інших. Характеристики стресу також охоплюють порушення сну, іноді забування важливих речей і нездатність відокремити особисте життя від свого професійного життя, а також переживання травми того, кому надавалася допомога, аж до уникання певної діяльності, щоб не нагадувати про травму. Важливо зазначити, що проблеми з вторинним травматичним стресом виникають рідко, але трапляються з багатьма людьми.

#### ІНТЕРПРЕТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ У ПОЄДНАННЯХ

##### ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ЗАДОВОЛЕНОСТІ СПІВЧУТТЯМ, ПОМІРНИЙ АБО НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ВИГОРАННЯ І ВТОРИННОГО ТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСУ

Це найбільш позитивний результат. Він представляє людину, яка отримує позитивне підкріплення від своєї роботи. Такі люди не мають суттєвих побоювань, що вони «загрузли» або нездатні бути ефективними у своїй роботі — як індивідуально, так і в межах своєї організації. Вони не відчують жодних особливих страхів, пов'язаних зі своєю роботою. Ці люди можуть отримувати вигоду від залучення, продовження освіти й інших можливостей для зростання на своїй посаді. Імовірно, вони

добре впливають на своїх колег і свою організацію, подобаються пацієнтам, які звертаються до них по допомогу.

#### ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ВИГОРАННЯ, ПОМІРНИЙ АБО НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ЗАДОВОЛЕНOSTІ СПІВЧУТТЯМ І ВТОРИННОГО ТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСУ

Ті, хто набрав високі бали за шкалою вигорання в будь-якому поєднанні з іншими шкалами, перебувають у зоні ризику як індивідуально, так і в організації, де вони працюють. Вигорання — відчуття неефективності. У робочому середовищі це може бути внаслідок особистих або організаційних чинників. Прототип вигорання пов'язаний із великими навантаженнями й неефективною системою роботи. Особа може відчувати, що «нічого не можна зробити», щоби покращити ситуацію. Найімовірніше, вона дистанціюється від своїх пацієнтів, навіть якщо це не пов'язано зі страхом через взаємодію з ними. Тим, хто страждає від вигорання, корисно взяти відпустку. Також може допомогти зміна розпорядку їхньої роботи. Установам, у яких багато працівників із вигоранням, варто серйозно переглянути свою організаційну систему й використання людських ресурсів, щоб виявити слабкі місця та знайти шляхи підтримки працівників у досягненні цілей бізнесу й роботи.

#### ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ВТОРИННОГО ТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСУ З НИЗЬКИМ РІВНЕМ ВИГОРАННЯ Й НИЗЬКИМ РІВНЕМ ЗАДОВОЛЕНOSTІ ВІД СПІВЧУТТЯ

Працівники з такими показниками зазвичай приголомшені через негативний досвід на роботі, який характеризується страхом. Якщо цей страх пов'язаний із подією, що трапилась безпосередньо з цією особою, наприклад, коли її життя опинилося під загрозою під час небезпечної рятувальної операції або вона зазнала сексуального насильства з боку колеги, це не є вторинним досвідом. Це безпосередній вплив небезпечної події. Однак якщо страх людини пов'язаний із наданням допомоги тим, хто зазнав небезпеки, це й буде вторинний травматичний стрес. Для них, імовірно, буде ефективним лікування травматичного стресу, а також депресії. Оскільки такі люди нейтрально ставляться до відчуття неефективності або задоволення від своєї діяльності, треба зосередитися на робочому досвіді, пов'язаному зі страхом. Протидія страху може включати зміну навантаження, зміну робочого середовища (наприклад, праця з колегами, яким довіряють), або впровадження інших заходів.

#### ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ВТОРИННОГО ТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСУ Й ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ЗАДОВОЛЕНOSTІ ВІД СПІВЧУТТЯ З НИЗЬКИМ РІВНЕМ ВИГОРАННЯ

Ця комбінація типова для роботи в ситуаціях з високим ризиком, таких як робота в зонах воєнних конфліктів і цивільних заворушень. Особи з такими показниками зазвичай дуже ефективні у своїй роботі, оскільки відчувають, що їхня робота має значення. Водночас вони самі можуть відчувати сильний страх через взаємодію з іншими. Певний рівень страху є нормальним і виправданим у таких умовах. Однак високий рівень вторинного травматичного стресу характеризується думками, почуттями й спогадами про травматичний досвід інших людей, змішаними з власним досвідом. Особливо складно зрозуміти, коли переживання тих, кому надають допомогу, подібні до переживань самого працівника. Знаючи, що інші були травмовані такими самим ситуаціями, у яких працівник теж побував, потенційно може змінити його інтерпретацію події.

Особам із такими показниками корисно зосередитися на своїх альтруїстичних почуттях і думках про те, що вони роблять внесок у загальне благо. Водночас слід працювати зі страхами й симптомами, пов'язаними зі страхом. Депресія є малоімовірною через високий рівень задоволення від роботи. Іноді зміни в робочому середовищі разом із додатковою супервізійною підтримкою можуть допомогти зменшити симптоми, подібні до посттравматичного стресового розладу (ПТСР). В інших випадках може знадобитися психотерапія, медикаментозна лікування або їх поєднання.

## ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ВТОРИННОГО ТРАВМАТИЧНОГО СТРЕСУ Й ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ВИГОРАННЯ З НИЗЬКИМ РІВНЕМ ЗАДОВОЛЕНОСТІ ВІД СПІВЧУТТЯ

Ця комбінація найбільш гнітюча. Особа не лише відчувається пригніченою та безпорадною в роботі, а й буквально боїться її. Працівникам із такими показниками, ймовірно, найкраще допоможе вихід із їхнього робочого середовища. Важливо провести оцінювання щодо ПТСР і депресії. Лікування одного або обох станів може дати позитивні результати, але повернення до незмінних умов праці навряд чи буде продуктивним. Однак якщо людина забажає, вона зможе підвищити свою ефективність, працюючи над власними навичками, отримавши додаткове навчання або в разі реорганізації роботи.

### ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ProQOL НА РІВНІ ГРУПИ

Багаторічний збір даних і досвід практичного застосування стали джерелом корисної інформації як на системному, так і на індивідуальному рівні. Наприклад, не виявлено відмінностей в показниках шкал залежно від статі. Відмінностей не зафіксовано й залежно від країни, хоча це може бути пов'язано з тим, що дані отримано від працівників і в умовах, де використовуються західні методи оцінювання.

Хоча загальна база даних цього не показує, деякі неопубліковані дослідження й окремі дослідження, які увійшли до бази, виявили відмінності залежно від кількості років у професії — з більшим стажем роботи зазвичай пов'язані нижчі оцінки. Легко припустити, що працівники з більшим досвідом відчуваються краще, але ймовірно, що ті, хто пережив більший вплив і мав низьку стійкість, залишили цю сферу діяльності. Тоді, можливо, більш стійкими були ті, хто залишився. Якщо розглядати різні професійні галузі, такі як психічне здоров'я, соматичне здоров'я та служба із захисту дітей, то дані свідчать, що працівники сфери соматичного здоров'я (наприклад, медсестри, сімейні лікарі) зазнають найменшого впливу травматичних подій, тоді як учителі залишаються найбільш задоволеними своєю роботою. Як і можна було очікувати, ті працівники, які працюють із дітьми й сім'ями, що зазнали травми, мають тенденцію до вищого рівня вигорання, аніж в інших категоріях.

## РОЗДІЛ 7. ВИКОРИСТАННЯ ШКАЛИ PROQOL ДЛЯ ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ

Очевидно, що «ідеальне» робоче середовище з погляду керування стресом і травмою — це те, яке поєднує високу задоволеність співчуттям із низьким рівнем вигорання та вторинного травматичного стресу. Отримані з практики докази й попередні кількісні дані свідчать про цікаві результати в далеко не ідеальних робочих середовищах. Ті, хто має високий рівень вторинного травматичного стресу в поєднанні з високим рівнем задоволеності співчуттям і зазвичай сильним почуттям альтруїзму, можуть надалі бути ефективними у своїй роботі й зазвичай добре реагують на короткочасну терапевтичну інтервенцію для зменшення вторинного травматичного стресу. Хоч і важливо, щоб керівник приймав це рішення індивідуально, іноді можна провести інтервенцію *in vivo*, без зміни робочого завдання. Навпаки, ті, у кого високий рівень як вигорання, так і вторинного травматичного стресу, можуть бути найбільш вразливими і для себе, і в робочому середовищі. У цій ситуації ті, хто надає допомогу, відчувають страх і не мають надії на зміни, що потенційно руйнує їхню ефективність. Теоретично, такий негативний профіль пов'язаний із медичними помилками, але оскільки не зібрано даних щодо цього питання, зарано говорити про це з упевненістю. Незалежно від системного впливу на тих, хто переживає високий рівень як вигорання, так і вторинного травматичного стресу, важливо проводити для них відповідні втручання на індивідуальному рівні. Керівники повинні розглянути можливість зміни робочого завдання на час інтервенції.

## ЗМІНА ВЗАЄМОДІЇ МІЖ ОСОБОЮ ТА ПОДІЄЮ

Одним із корисних аспектів ProQOL є те, що вона створює платформу для змін. Він може спонукати до самоаналізу й мозкового штурму стосовно того, що є правильним і що можна покращити, а також що є неправильним і що не можна покращити. Важливо визначити речі, які йдуть добре, і ті, які не працюють. Також слід усвідомлювати, що деякі речі можуть бути жахливими. Наприклад, догляд за пацієнтами з опіками насправді не можна нормалізувати. Самі опіки є важкою травмою, і ніхто не повинен удавати, що це не так. Однак цей же пацієнт з опіками може бути джерелом задоволеності від співчуття, коли надавач допомоги відчуває, що відбуваються зміни. У небезпечних умовах критично важливо не прагнути усунути страхи людей. Страх може бути саме тим, що не дає їм загинути.

На індивідуальному рівні людина може переглянути своє особисте й робоче середовище. Це можна зробити самостійно, із сім'єю, разом із другом, колегою або фахівцем. Незалежно від методу, це план щодо конкретної людини і для неї, а не для її роботодавця чи лікаря. План, який нав'язано іззовні, може призвести до незадоволеності й стати маркером вигорання. Організація, яка диктує особисті переконання своїм співробітникам, ймовірно, не цінує їхні думки та почуття.

Зміна робочих груп може бути легкою або надзвичайно складною. Важливим фактором є готовність групи розглядати й реагувати на проблеми в професійній якості життя. Деякі робочі групи просто не хочуть мати справу із цим питанням. Може панувати установка: «Не можеш — не берись». Інші групи можуть щиро прагнути до змін, але не знають, як це правильно зробити. Окремі групи засмучені тим, що зміни неможливі без сторонньої допомоги. Деякі групи вже добре функціонують, і їм зміни не потрібні. Роль помічника у цій ситуації полягає в тому, щоб допомогти членам групи визначити свій «стиль» і працювати відповідно до нього. Принципи будь-якої хорошої групової теорії можуть допомогти в реалізації потреб групи. Важливо пам'ятати, що іноді потреби групи можуть бути дуже чіткими й цілком розумними, але недосяжними. Це часто трапляється в умовах насильства або війни. Члени робочої групи можуть вирішити, що потрібно частіше змінювати робочі зміни. Однак може бракувати людей, щоб це реалізувати. У таких ситуаціях ваша роль полягає в тому, щоб знайти альтернативи для дійсно необхідної, але неможливої інтервенції. Самі члени групи можуть бути найкращим джерелом таких альтернатив.

## МОНІТОРИНГ ЗМІН У ЧАСІ

ProQOL як така є стабільною в часі, а це означає, що зміни в балах відображають зміни в самій людині, а не у вимірюванні. Дехто самостійно проходить ProQOL через певні визначені проміжки часу, щоб зрозуміти, як у них ідуть справи. Інші можуть пройти тест лише один раз. Деякі організації вимагають неодноразового проходження, тоді як інші установи цілком ігнорують професійну якість життя.

Якщо ProQOL використовують упродовж певного часу, потрібен спосіб оцінити, що означають ці зміни. Це може бути щось просте, наприклад, графік, який відображає в часі індивідуальні підйоми та спади, або ж це може бути формальний перегляд індивідуального плану або плану для робочої групи. Важливо, щоб ця інформація була корисною. Одним із потенційно важливих шляхів її використання є переоцінювання й коригування індивідуального плану або навіть плану групи чи установи.



### РЕЗУЛЬТАТИ ProQOL: СКРІНІНГ ПРОФЕСІЙНОЇ ЯКОСТІ ЖИТТЯ.

На основі ваших відповідей обчисліть свої особисті бали в графі нижче. Якщо у вас є якісь сумніви, слід обговорити їх із фахівцем з питань фізичного або психічного здоров'я.

#### **Задоволеність від співчуття** \_\_\_\_\_

Задоволеність від співчуття — це задоволення, яке ви отримуєте від того, що здатні добре виконувати свою роботу. Наприклад, можете відчувати, що приємно допомагати іншим тим, що ви робите. Ви можете позитивно ставитися до своїх колег або до вашої здатності робити внесок у результат чи навіть у загальне благо суспільства. Вищі бали за цією шкалою означають більшу задоволеність, пов'язану з вашою здатністю бути ефективним *надавачем допомоги* у своїй роботі.

Якщо бали у вищому діапазоні, ви, ймовірно, отримуєте значне задоволення від своєї посади. Якщо бали нижчі за 23, у вас можуть бути проблеми з роботою, або можливо, якась інша причина — наприклад, ви можете отримати задоволення від діяльності іншої, ніж ваша робота (Надійність шкали Альфа 0,88.)

#### **Вигорання** \_\_\_\_\_

Більшість людей інтуїтивно розуміють, що таке вигорання. З погляду досліджень, вигорання є одним із компонентів втоми від співчуття (Compassion Fatigue, CF). Воно пов'язане з відчуттям безнадії та труднощами в роботі чи виконанні своїх обов'язків. Ці негативні почуття зазвичай виникають поступово. Вони можуть відображати відчуття того, що ваші зусилля не мають значення, або можуть бути пов'язані з надмірним робочим навантаженням чи відсутністю підтримки на робочому місці. Вищі показники за цією шкалою означають вищий ризик вигорання.

Якщо бал нижчий за 23, це, ймовірно, відображає позитивні відчуття щодо вашої здатності бути ефективним у своїй роботі. Якщо ви набрали понад 41 бал, можливо, варто подумати, що саме у вашій роботі змушує вас почуватися неефективними. Ваш бал може відображати ваш настрій; можливо, у вас був «поганий день» або ж потрібно трохи часу для відпочинку. Якщо високий показник зберігається або є відображенням інших проблем, це може бути приводом для занепокоєння (Надійність шкали альфа 0,75.)

#### **Вторинний травматичний стрес** \_\_\_\_\_

Другим компонентом втоми від співчуття (CF) є вторинний травматичний стрес (Secondary Traumatic Stress, STS). Він пов'язаний із професійним, вторинним впливом екстремальних або травмуючих стресових подій. Поява проблем через вплив травми інших трапляється рідко, але це може бути в багатьох, хто надає допомогу постраждалим від екстремальних або травмуючих стресових подій. Наприклад, ви можете неодноразово чути розповіді про травматичні події, котрі трапилися з іншими, що часто називається вікарною травматизацією (Vicarious Traumatization). Якщо ваша робота безпосередньо наражає вас на небезпеку, наприклад, ви працюєте в зоні бойових дій або в районі цивільних заворушень, це не вторинний вплив, а первинний. Однак якщо через свою професію (наприклад, працюючи терапевтом або рятувальником), ви дізнаєтеся про травматичні події в інших, це вторинний вплив. Симптоми вторинного травматичного стресу зазвичай виникають швидко й пов'язані з певною подією. Вони можуть охоплювати відчуття страху, порушення сну, спливання в пам'яті раптових образів травматичної події або уникання того, що нагадує про цю подію.

Якщо бал перевищує 41, можливо, варто замислитися, що у вашій роботі може викликати у вас страх або чи існує якась інша причина для такого підвищеного показника. Хоч високі бали не обов'язково означають наявність проблеми, це сигнал щодо необхідності переглянути своє ставлення до роботи й

робочого середовища. Ви можете обговорити це з керівником, колегою або спеціалістом у сфері охорони здоров'я (Надійність шкали Альфа: 0,81.)

ЯКИЙ МІЙ БАЛ І ЩО ЦЕ ОЗНАЧАЄ?

У цьому розділі ви обчислюєте бали за тест, а потім зможете порівняти свої оцінки з поданою нижче інтерпретацією.

Щоб дізнатися свій бал для кожного розділу, обчисліть суму для тверджень, зазначених у стовпчику ліворуч у кожному розділі, а потім знайдіть свій бал у таблиці праворуч.

#### Шкала задоволеності від співчуття

Сумарний бал моїх відповідей про співчуття	Мій рівень задоволеності від співчуття
22 або менше	Низький
Від 23 до 41	Помірний
42 або більше	Високий

3. \_\_\_\_

6. \_\_\_\_

12. \_\_\_\_

16. \_\_\_\_

18. \_\_\_\_

20. \_\_\_\_

22. \_\_\_\_

24. \_\_\_\_

27. \_\_\_\_

30. \_\_\_\_

Усього: \_\_\_\_

#### Шкала вигорання

Сумарний бал моїх відповідей про вигорання	Мій рівень вигорання
22 або менше	Низький
Від 23 до 41	Помірний
42 або більше	Високий

1. \_\_\_\_ = \_\_\_\_

\*4. \_\_\_\_ = \_\_\_\_

8. \_\_\_\_

10. \_\_\_\_

\*15. \_\_\_\_ = \_\_\_\_

\*17. \_\_\_\_ = \_\_\_\_

19. \_\_\_\_

21. \_\_\_\_

26. \_\_\_\_

\*29. \_\_\_\_ = \_\_\_\_

Змініть реверсивно бали для тверджень, позначених зірочкою:

0 = 0, 1 = 5, 2 = 4, 3 = 3, 4 = 2, 5 = 1

Усього: \_\_\_\_

## Шкала вторинного травматичного стресу

Сумарний бал моїх відповідей про вторинний травматичний стрес	Мій рівень задоволеності від співчуття
22 або менше	Низький
Від 23 до 41	Помірний
42 або більше	Високий

2. \_\_\_\_  
5. \_\_\_\_  
7. \_\_\_\_  
9. \_\_\_\_  
11. \_\_\_\_  
13. \_\_\_\_  
14. \_\_\_\_  
23. \_\_\_\_  
25. \_\_\_\_  
28. \_\_\_\_  
Усього: \_\_\_\_

## РОЗДІЛ 10. БІБЛІОГРАФІЯ

### ВИЧЕРПНА БІБЛІОГРАФІЯ ВИВЧЕННЯ ВПЛИВУ НАДАННЯ ДОПОМОГИ ТИМ, ХТО ПЕРЕЖИВ НАДЗВИЧАЙНО СТРЕСОВІ ПОДІЇ ТА СТРАЖДАННЯ

**Дата:** 28 листопада 2010 р.

**Упорядник:** Бет Хадналл Стемм

**Посилання:** Stamm, B. H (2010, листопад). Вичерпна бібліографія вивчення впливу надання допомоги тим, хто пережив надзвичайно стресові події та страждання. [www.proqol.org](http://www.proqol.org). З поваги до науковців і спільноти, якщо ви використовуєте значні частини цієї бібліографії або зазначаєте її в цілому, будь ласка, включіть наведене тут посилання.

**Коментар до бібліографії:** цей список надається для вільного використання як волонтерська робота ProQOL.org. Було зроблено все можливе, щоб він був якомога точним і повним. Проте користувач мусить перевіряти посилання й подробиці. ProQOL.org не несе відповідальності за точність подробиць у посиланнях.

**Терміни для пошуку в алфавітному порядку:** втомленість від співчуття, вікарна травма, вікарна травматизація, вікарна трансформація, вторинна травма, вторинний травматичний стрес, задоволення від співчуття, стрес від співчуття.

**Терміни, виключені з пошуку:** вигорання й контрперенесення. Результати пошуку з використанням термінів, але з перехресними посиланнями принаймні на один із цих двох термінів були недостатньо точними, щоб вартувати затрачених зусиль. Документи з наведеними вище термінами пошуку, які також включають вигорання або контрперенесення, не були виключені. Вигорання й контрперенесення без будь-якого з пошукових термінів, наведених вище, загалом були виключені. Було включено вигорання та контрперенесення, коли вони поєднуються з одним із термінів, наведених вище.



### **Обґрунтування виключення термінів**

*Вигорання* не було включено до пошукових термінів, оскільки це широко вживаний термін, який можна застосовувати до будь-якої професії. Це властиво не лише для роботи з людьми, які пережили надзвичайні страждання. Його можна застосовувати щодо будь-якої роботи, як-от робота на фабриці чи в офісі.

*Контрперенесення* не включено у пошукові терміни, оскільки воно може або не може стосуватися взаємодії терапевта з пацієнтами, які пережили травматичний стрес. Контрперенесення може виникнути, навіть якщо пацієнт / клієнт не зазнав надзвичайно стресової події чи страждання, пов'язаного з травмою.

**Місця пошуку:** Medline, PsychInfo, PILOTS, Amazon.com, Google. Пошук у Google було здійснено для визначення загального обсягу роботи (понад 250 000 точних звернень). Серед них було ідентифіковано окремі документи, зокрема 32 організаційні публікації. Індивідуальні презентації, доповіді тощо не було включено до бібліографічного списку.

**Пошук тестів і вимірювань у PILOTS:** TM = (Опитувальник вторинної травми (Мотта та ін.)) або TM = (Шкала вторинної травми (Мотта та ін.)), або TM = (Шкала вторинного травматичного стресу (Брайд та ін.)), або TM = (Шкала вторинного травматичного стресу), або TM = (Опитувальник внутрішніх переживань (Брок та ін.)) і TM = (Шкала травми й переконань щодо прихильності) або TM = (Тест на втому від співчуття для практиків (Фіглі)), або TM = (Шкала втоми / задоволеності від співчуття) або TM = (Тест втоми на співчуття / задоволеності для тих, хто надає допомогу (Стемм і Фіглі)), або TM = (Шкала професійної якості життя (Стемм)) або TM = (Шкала інституту травматичного стресу для оцінювання переконань (Стемм та ін.))

**Коментар щодо форматування:** форматування зазвичай відповідає формату APA. Курсив і підкреслення відсутні, щоб уникнути TrueType та інших помилок форматування, які ускладнюють читання бібліографії. Деякі посилання мають формати, відмінні від APA. Технічні можливості для однакового форматування усіх посилань значно перевищують можливості невеликого волонтерського персоналу ProOQL.org. У деяких випадках інформація була недоступна. У цих випадках можуть бути позначки, що вказують на відсутність інформації. Найпоширенішим явищем була відсутність відомостей щодо міст, де розташовані різні видавництва. Отже, посилання може бути таким: City: ABC Books.

Для коментарів, доповнень або виправлень напишіть на [info@proqol.org](mailto:info@proqol.org) або заповніть форму онлайн на [www.proqol.org](http://www.proqol.org) у розділі «Бібліографія».

1. Aclaro-Lapidario, M. L. (2007). Coping strategies of children's social workers in the Department of Children and Family Services. M.S.W. dissertation, California State University, Long Beach, United States — California. Retrieved May 26, 2009, from Dissertations & Theses: A&I (Publication No. AAT 1448075).
2. Adams, K. B. Matto, H. C. & Harrington, D (2001). The Traumatic Stress Institute Belief Scale as a measure of vicarious trauma in a national sample of clinical social workers. *Families in Society, Journal of Contemporary Human Services* 82(4), 363–371.
3. Adams, R. E., Boscarino, J. A. & Figley, C. R (2006). Compassion fatigue and psychological distress among social workers: A validation study. *American Journal of Orthopsychiatry*, 76(1), 103–108.
4. Adams, R. E., Boscarino, J. A. & Figley, C. R (2006). Compassion fatigue and psychological distress among social workers: A validation study. *American Journal of Orthopsychiatry*, 76(1), 103–108.
5. Adams, R. E., Figley, C. R. & Boscarino, J. A. (2008). The compassion fatigue scale: Its use with social workers following urban disaster. *Research on Social Work Practice*, 18(3), 238–250.
6. Adams, S. A. & Riggs, S. A. (2008). An exploratory study of vicarious trauma among therapist trainees. *Training and Education in Professional Psychology*, 2(1), 26–34.
7. Adams, S.; Camarillo, C. & Lewis, S. & McNish, N. (2010.). Resiliency training for medical professionals. *U.S. Army Medical Department Journal*, 2010 Apr–Jun:48–55.

8. Adler, A. B., Huffman, A. H., Bliese, P. D. & Castro, C. A. (2005). The impact of deployment length and deployment experience on the well-being of male and female military personnel. *Journal of Occupational Health Psychology, 10*(2), 121–137.
9. Adler, A. B., Thomas, J. L. & Castro, C. A. (2005). Measuring up: Comparing self reports with unit records for assessing soldier performance. *Military Psychology, 17*(1), 3–24.
10. Adler, A. B., Wright, K. M., Huffman, A. H., Thomas, J. L. & Castro, C. A. (2002). Deployment cycle effects on the psychological screening of soldiers. *Army Medical Department Journal, April–June*, 31–37.
11. Agger, I. & Jensen, S. B. (1989). Traume, møde og mening: Centrale begreber i transkulturel psykoterapi for politiske flygtninge = trauma, meeting and meaning: Significant concepts in transcultural psychotherapy for political refugees. *Nordisk Psykologi, 41*(3), 177–192.
12. Agger, I. & Jensen, S. B. (1994). *Determinant factors for countertransference reactions under state terrorism* New York: Guilford Press.
13. Agger, I. & Jensen, S. B. (1989). Traume, møde og mening: Centrale begreber i transkulturel psykoterapi for politiske flygtninge = trauma, meeting and meaning: Significant concepts in transcultural psychotherapy for political refugees. *Nordisk Psykologi, 41*(3), 177–192.
14. Ahmadi, K., Reshadatjoo, M., Karami, G., Sepehrvand, N. & Ahmadi, P. (2010). Vicarious PTSD in sardasht chemical warfare victims' offspring. *Procedia — Social and Behavioral Sciences, 5*, 170–173.
15. Ajdukovic, M. & Ajdukovic, D. (1998). *Mental health care for helpers: Experiences from a training programme*. Croatia: Nakladnistvo Lumin: Zagreb.
16. Alaggia, R., Michalski, J. H. & Vine, C. (1999). The use of peer support for parents and youth living with the trauma of child sexual abuse: An innovative approach. *Journal of Child Sexual Abuse, 8*(2), 57–75.
17. Alexander, D. A. & Atcheson, S. F. (1998). Psychiatric aspects of trauma care: Survey of nurses and doctors. *Psychiatric Bulletin, 22*(3), 132–136.
18. Ali Musa, S. & Hamid, A. A. R. M. (2008). *Psychological Problems Among Aig Workers Operating in Darfur*. *Social Behavior & Personality: An International Journal*.
19. Allen, J. G. (2003). Challenges in treating post-traumatic stress disorder and attachment trauma. *Current Women's Health Reports, 3*(3), 213–220.
20. Alonzo, A. A. & Reynolds, N. R. (1998). The structure of emotions during acute myocardial infarction: A model of coping. *Social Science and Medicine, 46*(9), 1099–1110.
21. Alqashan, H. F. & Alzubi, A. (2009). Job satisfaction among counselors working at stress center — social development office — in Kuwait. *Traumatology, 15*(1), 29–39.
22. Amen, T. M. (2002). *An investigation of the psychological consequences to sex offender treatment providers dissertation* Sam Houston State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3059698> (91458).
23. American Psychiatric Association (2000). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders (4th ed., text revision)*. Washington, DC: Author.
24. American Psychiatric Association (2001). Coping with a national tragedy. *Psychiatric Services, 52*(11), 1427.
25. American Psychological Association (2004). Guidelines for psychological practice with older adults. *American Psychologist, 59*, 236–260 (assisted with rural section).
26. American, P. A. (2001). Coping with a national tragedy. *Psychiatric Services, 52*(11), 1427.
27. Anderson J. C. (2003). *The interpersonal and intrapersonal impact of child sexual abuse on female partners of male survivors (Doctoral Dissertation, Minnesota University, 2003)*. *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 64*(1-B), 2003. pp. 406. AAI 3078008.
28. Anderson, C. L. (1981). Males as sexual assault victims: Multiple levels of trauma. *Journal of Homosexuality, 7*(2–3), 145–162.
29. Anderson, D. G. (2000). Coping strategies and burnout among veteran child protection workers. *Child Abuse and Neglect, 24*(6), 839–848.
30. Anthony, T. (2005). Restoring hope and trust: An illustrated guide to mastering trauma. *Bulletin of the Menninger Clinic, 69*(3), 250–250.

31. Ari, O. & Weintroub, A. (2008). Meaning in life and personal growth among pediatric physicians and nurses. *Death Studies*, 32(7), 621–645.
32. Arledge, E. & Wolfson, R. (2001). Care of the clinician. *New Directions for Mental Health Services*, 89, 91–98.
33. Armstrong, J. G. (1996). *Emotional issues and ethical aspects of trauma research*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
34. Arnold, D., Calhoun, L. G., Tedeschi, R. G. & Cann, A. (2005). Vicarious posttraumatic growth in psychotherapy. *Journal of Humanistic Psychology*, 45(2), 239–263.
35. Arnold, D., Calhoun, L. G., Tedeschi, R. & Cann, A. (2005). Vicarious posttraumatic growth in psychotherapy. *Journal of Humanistic Psychology*, 45(2), 239–263.
36. Arvay, M. J. (1994). *Counsellor impairment in the field of trauma thesis*. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/MM93531>
37. Arvay, M. J. (1998). *Narratives of secondary traumatic stress: Stories of struggle and hope*. Ph.D. dissertation, University of Victoria (Canada), Canada. Retrieved May 28, 2009, from *Dissertations & Theses: A&I* (Publication No. AAT NQ34252).
38. Arvay, M. J. (2001). Secondary traumatic stress among trauma counsellors: What does the research say? *International Journal for the Advancement of Counselling*, 23(4), 283–293.
39. Arvay, M. J. (2001). *Shattered beliefs: Reconstituting the self of the trauma counselor*. Neimeyer, Robert A (ed.). *Meaning reconstruction and the experience of loss* (1st ed.), (pp 213–230) Washington: Washington: American Psychological Association.
40. Arvay, M. J. & Uhlemann, M. R. (1996). Counsellor stress in the field of trauma: A preliminary study. *Canadian Journal of Counselling*, 30(3), 193–210.
41. Astin, M. C. (1997). Traumatic therapy: How helping rape victims affects me as a therapist. *Women and Therapy*, 20(1), 101–109.
42. Atkinson-Tovar, L. (2003). *Transformation of self: Portrait of youth investigators and forensic interviewers exposed to repeated trauma* (Doctoral Dissertation, Northern Illinois University, 2003). *Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences*, Vol 63(11-A), 2003. pp. 4099. AAI3073150.
43. Awwad, E. (1999). *Between trauma and recovery: Some perspectives on Palestinian's vulnerability and adaptation*. Philadelphia: Brunner / Mazel. In Nader, Kathleen Olympia; Dubrow, Nancy; Stamm, Beth Hudnall (ed.). *Honoring differences: cultural issues in the treatment of trauma and loss*, (pp. 234–266) Philadelphia: Brunner / Mazel , 1999.
44. Azar, S. T. (2000). Preventing burnout in professionals and paraprofessionals who work with child abuse and neglect cases: A cognitive behavioral approach to supervision. *Journal of Clinical Psychology*, 56(5), 643–663.
45. Bacigalupe, G. (1995). *Family violence in Chile: A qualitative study of interdisciplinary teams' perspectives*.
46. Badger, J. M. (2001). Understanding secondary traumatic stress. *American Journal of Nursing*, 101(7), 26–33.
47. Badger, J. M. (2008). Critical care nurse intern program: Addressing psychological reactions related to critical care nursing. *Critical Care Nursing Quarterly*, 31(2) 184–187.
48. Badger, K. (2005). *Catastrophe in the workplace: Impact of indirect trauma exposure on hospital social workers [dissertation]* (176 pp.). University of Kentucky) (Ph.D. dissertation).
49. Badger, K., Royse, D. & Craig, C. (2008). Hospital social workers and indirect trauma exposure: An exploratory study of contributing factors. *Health and Social Work*, 33(1), 63–72.
50. Badger, K., Royse, D. & Craig, C. D. (2008). Hospital social workers and indirect trauma exposure: An exploratory study of contributing factors. *Health and Social Work*, 33(1), 63–71.
51. Bailey, D. F. (1997). *PTSD severity among combat veterans: Differences in demographic characteristics dissertation*. Florida Institute Of Technology). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9730133> (90011)
52. Baird, K. & Kracen, A. C. (2006). Vicarious traumatization and secondary traumatic stress: A research synthesis. *Counselling Psychology Quarterly*, 19(2), 181–188.

53. Baird, S. A. (1999). Vicarious traumatization, secondary traumatic stress, and burnout in sexual assault and domestic violence agency staff and volunteers. M.S. dissertation, University of North Texas, United States — Texas. Retrieved May 28, 2009, from Dissertations & Theses: A&I (Publication No. AAT 1405439).
54. Baird, S. A. & Jenkins, S. R. (2003). Vicarious traumatization, secondary traumatic stress, and burnout in sexual assault and domestic violence agency staff. *Violence and Victims*, 18(1), 71–86.
55. Ballone, E; Valentino, M; Occhiolini, L; Di Mascio, C; Cannone, D; & Schioppa, F. S. (2000). Factors influencing psychological stress levels of Italian peacekeepers in Bosnia. *Military Medicine*, 165(12), 911–915.
56. Baranowsky, A. B. (2002). The silencing response in clinical practice: On the road to dialogue. In C. R. Figley (Ed.), *Treating Compassion Fatigue* (pp. 155–170). New York: Brunner-Routledge.
57. Baranowsky, A.B. & Gentry, E. J. *Compassion Fatigue Resiliency & Recovery: Accelerated Recovery Method*. Audio CD. City: Amazon.com.
58. Baranowsky, A.B. & Gentry, E. J. (2010, 2nd Ed). *Trauma Practice, Tools for Stabilization and Recovery*. City: Hogrefe Publishing
59. Barash, R. K. (1995). Factors associated with two facets of altruism in vietnam war veterans with post-traumatic stress disorder dissertation. Columbia University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9606908> (90289)
60. Barash, R., Midlarsky, E. & Johnson, D. R. (1999). Altruism and the vietnam war veteran: The relationship of helping to symptomatology. *Journal of Traumatic Stress*, 12(4), 655–662.
61. Barbanel, K.W. Saakvitne & B. H. Stamm. *Fostering mental health workers’ resilience in response to terrorism*. Washington, DC: American Psychological Association (2003). Available <http://www.apa.org/psychologists/pdfs/mentalhealthworkers.pdf>.
62. Barceli, D. & Napoli, M. (2006). A proposal for a mindfulness-based trauma prevention program for social work professionals. *Complementary Health Practice Review*, 11(3), 153–165.
63. Barlow, D. (2004). *Anxiety and Its Disorders: The Nature and Treatment of Anxiety and Panic* (2nd ed.). New York: Guilford Press.
64. Barnes, M. (1996). The impact of the physical traumatization and critical care hospitalization of children, on the functioning of the injured child’s family system: A Delphi study (Docotral Dissertation, The Florida State University, 1996). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 56(8-B), Feb 1996. pp. 4234. AAM9541707.
65. Barnes, M. F. (1995). The impact of the physical traumatization and critical care hospitalization of children, on the functioning of the injured child’s family system: A delphi study dissertation. Florida State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9541707> (90291).
66. Basham, K. & Miehl, D. (2004). *Transforming the legacy: Couple therapy with survivors of childhood trauma*. Columbia University Press.
67. Bates, K. M. (2005). Moderators for secondary traumatic stress in human service professionals: The role of emotional, cognitive, and social factors dissertation. Capella University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3178463> (91865).
68. Batten, S. V., Follette, V. M. & Aban, I. B. (2001). Experiential avoidance and high–risk sexual behavior in survivors of child sexual abuse. *Journal of Child Sexual Abuse*, 10(2), 101–120.
69. Beaton, R. D. & Murphy, S. A. (1995). Working with people in crisis: Research implications. Figley, Charles R (ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*, (pp 51–81) New York: New York: Brunner / Mazel.
70. Beaton, R. D., Murphy, S. A., Johnson, L. C. & Nemuth, M. (2004). Secondary traumatic stress response in fire fighters in the aftermath of 9/11/2001. *Traumatology*, 10(1), 7–16.
71. Beaton, R. D., Stergachis, A., Oberle, M., Bridges, E., Nemuth, M. & Thomas, T. (2005). The sarin gas attacks on the Tokyo subway — 10 years later/lessons learned. *Traumatology*, 11(2), 103–119.
72. Beavan, V. & Stephens, C. (1999). The characteristics of traumatic events experienced by nurses on the accident and emergency ward. *Nursing Praxis in New Zealand*, 14(1), 12–21.
73. Beck, T., Kratzer, D., Mitmansgruber, H. & Andreatta, M. (2007). Die debriefing debatte — fragen nach der wirksamkeit = the debriefing debate — questions about the effectiveness. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie*, 5(3), 2007.

74. Becker, R. & Bowles, R. (2001). Interpreters' experience of working in a triadic psychotherapy relationship with survivors of torture and trauma: Some thoughts on the impact on psychotherapy. Raphael, Beverley; Malak, Abd-Elmasih (ed.). *Diversity and mental health in challenging times*, (pp 222–230) Sydney: Sydney: Transcultural Mental Health Centre.
75. Becvar, D. (2003). The impact on the family therapist of a focus on death, dying, and bereavement. *Journal of Marital & Family Therapy*, 29(4), 469–477.
76. Becvar, D. (2004). *The Impact on the Family Therapist of a Focus on Death, Dying, and Bereavement*. *Living beyond loss: Death in the family* (2nd ed.) (pp. 358–370). W W Norton & Co.
77. Bedard, K. (2006). *Compassion and courage in the aftermath of traumatic loss: Stones in my heart forever*. Haworth Press.
78. Bell, H. (1999) *The impact of counseling battered women on the mental health of counselors* [dissertation] (264 pp.) (Doctoral dissertation, University of Texas at Austin, 1999). DAI-A 60/09, p. 3525, Mar 2000. AAT 9947172.
79. Bell, H., Kulkarni, S. & Dalton, L. (2003). Organizational prevention of vicarious trauma. *Families in Society*, 84(4), 463–470.
80. Benatar, M. (2000). A qualitative study of the effect of a history of childhood sexual abuse on therapists who treat survivors of sexual abuse. *Journal of Trauma and Dissociation*, 1(3), 9–28.
81. Benatar, M. (2004). Purification and the self-system of the therapist editorial. *Journal of Trauma and Dissociation*, 5(4), 1–15.
82. Bennett-Baker, A. A. (1998). *The resilient psychotherapist: An heuristic inquiry into vicarious traumatization* dissertation. Union Institute). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9916976> (90897).
83. Benoit, L. G., Veach, P. M. & LeRoy, B. S. (2007). When you care enough to do your very best: Genetic counselor experiences of compassion fatigue. *Journal of Genetic Counseling* 16(3), 299–312.
84. Berceli, D. & Napoli, M. (2006). A proposal for a mindfulness-based trauma prevention program for social work professionals. *Complementary Health Practice Review*, 11(3), 153–165.
85. Berger, H. (2001). Trauma and the therapist. *Trauma: A practitioner's guide to counselling* (pp. 189–212). Brunner-Routledge.
86. Best, S. R. (1996). *Secondary effects of maternal trauma on children of violent crime victims* dissertation. California School Of Professional Psychology – Berkeley/Alameda). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9701990> (90023).
87. Bicknell, J. (2004). Working with trauma: The impact on the therapist. In Paton, Douglas; Violanti, John M; Dunning, Christine M; Smith, Leigh M (ed.) *Managing traumatic stress risk: a proactive approach* (pp. 160–176) Illinois: Charles C. Thomas: Springfield.
88. Bilal MS, Rana MH, Rahim S, Ali S. Psychological trauma in a relief worker — a case report from earthquake-struck areas of north Pakistan. *Prehosp Disaster Med.* 2007 Sep-Oct;22(5):458–61. PMID: 18087918.
89. Bills, L. J. (1995). *Trauma-based psychiatry for primary care*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
90. Binford, R. W. (2008). *Interpersonal consequences of secondary traumatic stress: Sexual harassment among therapists treating perpetrators and survivors of sexual assault* dissertation. Fairleigh Dickinson University).
91. Birck, A. (2001). Secondary traumatization and burnout in professionals working with torture survivors. *Traumatology*, 7(2), 96–101.
92. Bissett, J. L. (2002). *The relation between burnout and compassion fatigue in fire fighter-paramedics*. Ph.D. dissertation, University of Houston, United States — Texas. Retrieved May 26, 2009, from *Dissertations & Theses: A&I* (Publication No. AAT 3056463).
93. Biyanova, T (2005). *Appraisal of traumatic stressors: A structural multidimensional model* dissertation (New School University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3161861> (91798).
94. Black, S. B. & Weinreich, P. (2000). An exploration of counselling identity in counsellors who deal with trauma. *Traumatology*, 6(1), 25-40.

95. Blair, D. T. & Ramones, V. A. (1996). Understanding vicarious traumatization. *Journal of psychosocial nursing and mental health services*, 34(11), 24–30.
96. Blanchard, E. A. & Jones, M. (1997). Care of clinicians doing trauma work. In M. Harris & C. L. Landis (Eds.), *Sexual abuse in the lives of women diagnosed with serious mental illness*. Washington, DC: Harwood Academic Publishers.
97. Blanchard, E. B. & Jones, M. (1997). Care of clinicians doing trauma work. *Sexual abuse in the lives of women diagnosed with serious mental illness* (pp. 303–319). Harwood Academic Publishers.
98. Blanchard, E. B., Kuhn, E., Rowell, D. L., Hickling, E. J., Wittrock, D. A. & Rogers, R. L. et al. (2004). Studies of the vicarious traumatization of college students by the September 11th attacks: Effects of proximity, exposure and connectedness. *Behaviour research and therapy*, 42(2), 191–205.
99. Blanchard, E. B., Kuhn, E., Rowell, D. L., Hickling, E. J., Wittrock, D. A., Rogers, R. L., Johnson, M. R. & Steckler, D. C. (2004). Studies of the vicarious traumatization of college students by the september 11th attacks: Effects of proximity, exposure and connectedness. *Behaviour Research and Therapy*, 42(2), 191–205.
100. Blanchard, E. B., Rowell, D. L., Kuhn, E., Rogers, R. L. & Wittrock, D. A. (2005). Posttraumatic stress and depressive symptoms in a college population one year after the september 11 attacks: The effect of proximity. *Behaviour Research and Therapy*, 43(1), 143–150.
101. Bleich, A., Kron, S., Margalit, C., Inbar, G., Kaplan, Z. & Cooper, S. et al. (1991). Israeli psychological casualties of the persian gulf war: Characteristics, therapy, and selected issues. *Israel journal of medical sciences*, 27(11–12), 673–676.
102. Bleich, A., Kron, S., Margalit, C., Inbar, G., Kaplan, Z., Cooper, S. & Solomon, Z. (1991). Israeli psychological casualties of the persian gulf war: Characteristics, therapy, and selected issues. *Israel Journal of Medical Sciences*, 27(11–12), 673–676.
103. Bliese, P. D. & Castro, C. A. (2000). Role clarity, work overload and organizational support: Multilevel evidence of the importance of support. *Work & Stress*, 14(1), 65–73.
104. Blomquist, C. (1995). *A community of care: Ministry to children in war*. California: MARC: Monrovia.
105. Bloom, A. D. & Lyle, R. (2001). Vicariously traumatized: Male partners of sexual abuse survivors. *Journal of Couples Therapy*, 10(1), 9–28.
106. Bloom, M. L. (2009). *Secondary traumatic stress: The hidden trauma in child and youth counsellors thesis*. Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1855066751&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD>
107. Bloom, S. (1995). The germ theory of trauma: The impossibility of ethical neutrality. *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators* (pp. 257–276). The Sidran Press.
108. Bober, T. & Reghehr, C. D. (2006). Strategies for reducing secondary or vicarious trauma: Do they work? *Brief Treatment and Crisis Intervention*, 6(1), 1–9.
109. Bober, T., Reghehr, C. & Zhou, Y. R. (2006). Development of the coping strategies inventory for trauma counselors. *Journal of Loss and Trauma*, 11(1), 71–83
110. Bond, K. (2006). *Clinicians' descriptions of their experiences as sex offender therapists* dissertation (Oklahoma State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3211677> (91960).
111. Boone, B. C. (2006). *The impact of poetry therapy on symptoms of secondary posttraumatic stress disorder in domestic violence counselors* dissertation. Texas A&M University). Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1460437121&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92335).
112. Boscarino, J. A., Adams, R. E. & Figley, C. R. (2005). A prospective cohort study of the effectiveness of employer-sponsored crisis interventions after a major disaster. *International journal of emergency mental health*, 7(1), 9–22.
113. Boscarino, J. A., Figley, C. R. & Adams, R. E. (2004). Compassion fatigue following the September 11 terrorist attacks: A study of secondary trauma among new york city social workers. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(2), 57–66.

114. Bot, H. & Wadensjö, C. (2004). *The Presence of a Third Party: A Dialogical View on Interpreter-Assisted Treatment*. *Broken spirits: The treatment of traumatized asylum seekers, refugees, war and torture victims* (pp. 355–378). Brunner-Routledge.
115. Bowers, L. B. (1990). Traumas precipitating female delinquency: Implications for assessment, practice and policy. *Child and Adolescent Social Work Journal*, 7(5), 389–402.
116. Brady, J., Guy, J., Poelstra, P. & Brokaw, B. (1999). Vicarious traumatization, spirituality, and the treatment of sexual abuse survivors. *Professional Psychology*, 30, 386–393.
117. Brady, M. R. (2008). *Variables associated with secondary trauma in police officers and funeral directors* dissertation. Hofstra University) (Psy.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1671294471&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92526\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1671294471&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92526)).
118. Bramsen, I., Dirkzwager, A. J. E., Van Esch, S. C. M. & Van der Ploeg, H. M. (2001) Consistency of self-reports of traumatic events in a population of Dutch peacekeepers: reason for optimism? *Journal of Traumatic Stress*, 14, 733–740.
119. Brandon, J. (2000). *Working models of self and other in adult attachment and vicarious traumatization* (Doctoral Dissertation, University of Southern Mississippi, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 60(10-B), May 2000. pp. 5219. AAI9949082.
120. Brankin, K. (2010). Mental health nurses explore compassion fatigue. *Kai Tiaki: Nursing New Zealand*.
121. Brauchle, G. (2007). Zur aufrechterhaltung sekundärer traumatisierung bei psychosozialen einsatzkräften [Maintenance of secondary traumatization in mental health workers]. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie*, 5(3), 37–46
122. Braun, B. G. (1993). *Aids to the treatment of multiple personality disorder on a general psychiatric inpatient unit*. Kluft, Richard P; Fine, Catherine G (ed.). *Clinical perspectives on multiple personality disorder*, (pp 155–175) Washington: Washington: American Psychiatric Press.
123. Braun, B. G. (1993). *Aids to the treatment of multiple personality disorder on a general psychiatric inpatient unit* Washington: American Psychiatric Press.
124. Brende, J. O. (1991). When post traumatic stress "rubs off". *Voices*, 27(1–2), 139–143.
125. Brenner, I. (1999). Deconstructing DID. *American Journal of Psychotherapy*, 53(3), 344–360.
126. Bride, B. E. (2001). *Psychometric properties of the secondary traumatic stress scale* dissertation University of Georgia). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3025252\(91346\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3025252(91346)).
127. Bride, B. E. (2001). *Psychometric properties of the secondary traumatic stress scale* dissertation University of Georgia). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3025252\(91346\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3025252(91346)).
128. Bride, B. E. (2004). The impact of providing psychosocial services to traumatized populations. *Stress Trauma and Crisis*, 7(1), 29–46.
129. Bride, B. E. (2007). Prevalence of secondary traumatic stress among social workers. *Social Work*, 52(1), 63–70.
130. Bride, B. E. & Figley, C. R. (2007). The fatigue of compassionate social workers: An introduction to the special issue on compassion fatigue. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 151–153.
131. Bride, B. E. & Figley, C. R. (2009). Secondary trauma and military veteran caregivers. *Smith College Studies in Social Work*, 79(3–4), 314–329.
132. Bride, B. E., Hatcher, S. S. & Humble, M. N. (2009). Trauma training, trauma practices, and secondary traumatic stress among substance abuse counselors. *Traumatology*, 15(2), 96–105.
133. Bride, B. E., Radey, M. & Figley, C. (2007). Measuring Compassion Fatigue. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 155–163.
134. Bride, B. E., Robinson, M. M., Yegidis, B. L. & Figley, C. R. (2004). Development and validation of the secondary traumatic stress scale. *Research on Social Work Practice*, 14(1), 27–35.
135. Brien, L. (1998). Inpatient nursing care of patients with borderline personality disorder: A review of the literature. *Australian and New Zealand Journal of Mental Health Nursing*, 7(4), 172–183.
136. Britt T. W., Adler A. B. Stress and health during medical humanitarian assistance missions. *Mil Med*. 1999 Apr;164(4):275-9. PMID: 10226454.

137. Britt, T. W., Castro, C. A. & Adler, A. B. (2005). Self engagement, stressors, and health: A longitudinal study. *Personality and Social Psychology Bulletin*, 31(11), 1475-1486.
138. Britt, T. W., Davison, J., Bliese, P. D. & Castro, C. A. (2004). How leaders can influence the impact that stressors have on soldiers. *Military Medicine*, 169(7), 541-545.
139. Brown, F. (2002). Inside every chronic patient is an acute patient wondering what happened. *Journal of Clinical Psychology*, 58(11), 1443-1449.
140. Brown, R. M. A study of the relationship of existing schemas and coping strategies among a victimized and nonvictimized sample [dissertation] (104 pp.) (Doctoral dissertation, Saint Louis University, 1999). DAI-B 60/08, p. 4204, Feb 2000 AAT 9942757.
141. Burbeck, R., Coomber, S., Robinson, S. M. & Todd, C. (2002) Occupational stress in consultants in accident and emergency medicine: A national survey of levels of stress at work. *Emergency Medicine Journal* 19(3), 234-238.
142. Bürgin, D. (1995). *Psychic traumatization in children and adolescents: A clinical and theoretical survey. Germany: Secolo Verlag: Osnabrück.*
143. Burke, P. S., Carruth, B. & Prichard, D. (2006). Counselor self-care in work with traumatized, addicted people. In B. Carruthm, (Ed). *Psychological Trauma And Addiction Treatment: City: Routledge.*
144. Burns, C. M., Morley, J., Bradshaw, R. & Domene, J. (2008). The emotional impact on and coping strategies employed by police teams investigating internet child exploitation. *Traumatology*, 14(2), 20-31.
145. Burton, D. L. (2009). Commentary to reaction panel in response to the keynote lecture presented by drs. brian E. bride and charles R. figley titled secondary trauma and military veterans caregivers. *Smith College Studies in Social Work*, 79(3-4), 330-334.
146. Byrne, M. K., Lerias, D. & Sullivan, N. L. (2006). Predicting vicarious traumatization in those indirectly exposed to bushfires. *Stress and Health*, 22(3), 167-177.
147. Cahill-Phillips, M. B. (1992). *The demeter effect: Trauma and reparation in mothers of victimized children dissertation California School of Professional Psychology, Berkeley).* Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9230662> (90317).
148. Cahill-Phillips, M. B. *The demeter effect: Trauma and reparation in mothers of victimized children [dissertation] (331 pp.) (Doctoral dissertation, California School of Professional Psychology, Berkeley, 1992).* DAI-B 53/06, p. 3149, Dec 1992 AAT 9230662.
149. Cairns, K. (2007). *Caring for the carers: Preventing and managing secondary traumatic stress. England: Palgrave Macmillan: Basingstoke.*
150. Cavalcade Productions (1998). *When Helping Hurts. Author.*
151. Cavalcade Productions (2006). *When Helping Hurts. Author.*
152. Cavalcade Productions (1997). *Vicarious Traumatization II: Transforming the Pain. Author*
153. Camerlengo, H. (2002). *The role of coping style, job-related stress, and personal victimization history in the vicarious traumatization of professionals who work with abused youth (Doctoral Dissertation, Rutgers The State U, New Jersey, 2002).* Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 63(5-B), Dec 2002. pp. 2574. AAI3052716.
154. Campbell, L. A. (2007). Utilizing Compassion Fatigue Education in Hurricanes Ivan and Katrina, *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 165-171.
155. Campbell, R. (2002). *Emotionally involved: The impact of researching rape. New York: New York: Routledge.*
156. Campbell, R. & Wasco, S. M. (2005). Understanding rape and sexual assault: 20 years of progress and future directions. *Journal of Interpersonal Violence*, 20(1), 127-131.
157. Cancio L. I., Cashman T. M. Self-reported cumulative trauma symptoms among hospital employees: analysis of an upper-extremity symptom survey. *Am J Occup Ther.* 1999 Mar-Apr;53(2):227-30. PMID: 10200847.
158. Canfield, J. (2003). *An exploratory study of secondary traumatic stress and vicarious traumatization among child psychotherapists (Doctoral Dissertation, SMITH COLLEGE SCHOOL FOR SOCIAL WORK,2003).* DAI-A 64/04, p. 1405, Oct 2003 AAT 3087804



159. Canfield, J. (2005). Secondary Traumatization, Burnout, and Vicarious Traumatization: A Review of the Literature as It Relates to Therapists Who Treat Trauma. *Smith College Studies in Social Work*, 75(2), 81–101.
160. Caringi, J. C. (2007). Secondary traumatic stress in new york state child welfare workers dissertationState University of New York at Albany). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1421616261&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92253\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1421616261&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92253)).
161. Carmel, M. J. S. (2008). The relation of secondary traumatization to therapists' perceptions of the working alliance with sex offenders dissertationState University of New York at Albany) (Ph.D. dissertation. For an article based on this dissertation, see: Melissa J. Sheehy Carmel and Myrna L. Friedlander, "The relation of secondary traumatization to therapists' perceptions of the working alliance with clients who commit sexual ab(TRUNCATED)) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1586592991&sid=2&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92574\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1586592991&sid=2&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92574)).
162. Carmel, M. J. S. & Friedlander, M. L. (2009). The relation of secondary traumatization to therapists' perceptions of the working alliance with clients who commit sexual abuse. *Journal of Counseling Psychology*, 56(3), 461–467.
163. Carr, J. R., Hoge, C. W., Gardner, J. & Potter, R. (2004). Suicide surveillance in the U.S. military: Reporting and classification biases in rate calculations. *Suicide and Life-Threatening Behavior*, 34(3), 233–241.
164. Carroll, D. W. (2008). Perspectives in psychiatric consultation liaison nursing: Care of the wounded soldier by a PCLN team. *Perspectives in Psychiatric Care*, 44(3), 211–215.
165. Castro, C. A. & Adler, A. B. (1999). OPTEMPO: Effects on soldier and unit readiness. *Parameters: US Army War College*, 29(3), 86.
166. Castro, C. A. & Adler, A. B. (2005). Operations Tempo (OPTEMPO): Preface to the Special Issue. *Military Psychology*, 17(3), 131–136.
167. Castro, C. A., Engel, C. C. Jr. & Adler, A. B. (2004). The challenge of providing mental health prevention and early intervention in the U.S. military. In B.T. Litz (Ed.), *Early Intervention for Trauma and Traumatic Loss* (pp. 301–318). New York: Guilford Press.
168. Catherall, D. R. (1989). Differentiating intervention strategies for primary and secondary trauma in post-traumatic stress disorder: The example of vietnam veterans. *Journal of Traumatic Stress*, 2(3), 289–304.
169. Catherall, D. R. (1991). Aggression and projective identification in the treatment of victims. *Psychotherapy*, 28(1), 145–149.
170. Catherall, D. R. (1995). Coping with secondary traumatic stress: The importance of the therapist's professional peer group. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
171. Catherall, D. R. (1999). Coping with Secondary Traumatic Stress: The importance of the therapist's professional peer group. In B. H. Stamm (Ed.), *Secondary Traumatic Stress: Self-Care Issues for Clinicians, Researchers, and Educator* (2nd ed.) (pp. 80–92). Baltimore: Sidran Press
172. Cavalcade Productions (nd). *Successful Trauma Therapies: A video Series on Trauma Therapy*. Author.
173. Cavalcade Productions (nd). *Vicarious Traumatization I: The Cost of Empathy*. Author.
174. Cavalcade Productions (nd). *Vicarious Traumatization II: Transforming the Pain*. Author.
175. Cerney, M. S. (1995). Treating the "heroic treaters". In C. R. Figley (Ed.), *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 131–149). New York: Brunner / Mazel.
176. Charney, A. & Pearlman, L (1998). The ecstasy and the agony: The impact of disaster and trauma work on the self of the clinician. *Emergencies in mental health practice: Evaluation and management* (pp. 418–435). Guilford Press.
177. Chenard, C. J. (2004). Pastoral care during major traumatic events: Implications for pastoral care for emergency responders and their care-givers. D.Min. dissertation, Vancouver School of Theology (Canada), Canada. Retrieved May 26, 2009, from *Dissertations & Theses: A&I* (Publication No. AAT NQ90881).

178. Cheng, Y. (2006). Caregiver burnout: A critical review of the literature. Doctoral dissertation, Alliant International U, San Diego, 2006). Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 66(12-B), 2006. pp. 6915. AAI3199400.
179. Choi, G. (2009). The influence of organizational characteristics and psychological empowerment on secondary traumatic stress of social workers working with family violence or sexual assault survivors dissertation University of Illinois at Urbana-Champaign) (Ph.D. dissertation).
180. Chrestman, K. (1995). Secondary exposure to trauma and self-reported distress among therapists. *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators* (pp. 29–36). The Sidran Press.
181. Christofferson, B. E. (2003). \Taking care: Using performance creation and participatory process to facilitate self-care for caregivers. Ph.D. dissertation, University of Calgary (Canada), Canada. Retrieved May 26, 2009, from Dissertations & Theses: A&I (Publication No. AAT NQ87029).
182. Clark, D. & White, P. (2004). Therapist's Guide to Self-Care. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(4), 245–246.
183. Clark, M. L. & Gioro, S. (1998). Nurses, indirect trauma, and prevention. *Imaging Journal of Nursing Scholarly*, 30(1), 85–87.
184. Clarke, J. M. (2004). The psychosocial impact on facilitators of working therapeutically with sex offenders: An experimental study. Ph.D. dissertation. University of York (United Kingdom).
185. Clary, G. (2009, June 2) Joint Chiefs chairman: Troops' mental health needs to be a priority. CNN.com. Retrieved June 3, 2009, from: <http://www.cnn.com/2009/US/06/02/troops.mental.health/>.
186. Clay, D. (2000). Mental health and psychosocial issues in HIV care. *Lippincott's Primary Care Practice*, 4(1), 74–82.
187. Clemans, S. (2004). Recognizing Vicarious Traumatization: A Single Session Group Model for Trauma Workers. *Social Work with Groups*, 27(2), 55–74.
188. Clemens, L. A. (1999). Secondary traumatic stress in rape crisis counselors: A descriptive study. M.S. dissertation, California State University, Fresno, United States — California. Retrieved May 26, 2009, from Dissertations & Theses: A&I (Publication No. AAT 1396034).
189. Cogan, R. (2004). On Psychotherapy and Trauma. *PsycCRITIQUES*,
190. Coleman, A. (2007). Iyengar yoga as a treatment for secondary traumatic stress in mental health professionals dissertation Alliant International University, San Francisco Bay). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1472131701&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92326\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1472131701&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92326)).
191. Coleman, L. Scales, M. & Peace, R. (1990). *Compassion Fatigue: Worn Out From Caring*. City: Serendipity House.
192. Collins, S. & Long, A. (2003). Too tired to care? The psychological effects of working with trauma. *Journal of Psychiatric and Mental Health Nursing*, 10(1) 17–27.
193. Colón, Y. (2006). End-of-Life Care. *Handbook of health social work* (pp. 615–634). John Wiley & Sons Ltd.
194. Connery, H. S. (2003). Acute symptoms and functional impairment related to september 11 terrorist attacks among rural community outpatients with severe mental illness. *Harvard Review of Psychiatry*, 11(1), 37–42.
195. Coots, A. (2006). The vicarious experience of posttraumatic stress disorder or symptoms in family members of trauma patients: Differences between ICU and non-ICU families. Ph.D. dissertation, Pacific Graduate School of Psychology, United States — California. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3241193>.
196. Cordelia Foundation (2007). Care for caregivers — self care strategies and other methods for work, care and case handling. *Torture*, 17(2), 175-177.
197. Cornille, T. A. & Meyers, T. W. (1999). Secondary traumatic stress among child protective service workers: Prevalence, severity and predictive factors. *Traumatology*, 5(1), 15–31.
198. Costa M, Júnior H. A., Oliveira J., Maia E. [Stress: diagnosis of military police personnel in a Brazilian city]. *Rev Panam Salud Publica*. 2007 Apr;21(4):217–22. Portuguese. PMID: 17612465.

199. Courtois, C. A. (1993). Vicarious traumatization of the therapist. *National Center for PTSD Clinical Newsletter*, 3(2), 8–9.
200. Courtois, C. A. (1997). Healing the incest wound: A treatment update with attention to recovered memory issues. *American Journal of Psychotherapy*, 51(4), 464–496.
201. Coyne, J. B. (2003). Vicarious traumatization in new trauma therapists dissertation (California Institute of Integral Studies). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3093556> (91537).
202. Cozens, J., Midgley, S. J. & Burges, C. (1999). Questionnaire survey of post-traumatic stress disorder in doctors involved in the omagh bombing. *British Medical Journal*, 319(7225), 1609.
203. Crabbe, J. M., Bowley, D. M. G., Boffard, K. D., Alexander, D. A. & Klein, S. (2004). Are health professionals getting caught in the crossfire?: The personal implications of caring for trauma victims. *Emergency Medicine Journal*, 21(5), 568–572.
204. Crabtree, D. A. (2002). Vicarious traumatization in therapists who work with juvenile sex offenders. Psy.D. dissertation, Pace University, United States — New York. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3046101>.
205. Craig, C. D. & Sprang, G. (2010). Compassion satisfaction, compassion fatigue, and burnout in a national sample of trauma treatment therapists. *Anxiety*, 23(3), May 2010.
206. Cramer, M. A. (2002). Under the influence of unconscious process: Countertransference in the treatment of PTSD and substance abuse in women. *American Journal of Psychotherapy*, 56(2), 194–210.
207. Creamer, T. (2002). Secondary trauma and coping processes among disaster mental health workers responding to the September 11th attacks (Doctoral dissertation, Auburn U., 2002). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 63(6-B), Jan 2002. pp. 2786. AAI3057137.
208. Creamer, T. L. & Liddle, B. J. (2005). Secondary traumatic stress among disaster mental health workers responding to the september 11 attacks. *Journal of Traumatic Stress*, 18(1), 89–96.
209. Cree, E. R. (2010). Language of secondary traumatic stress found among nonprofit national workers in guatemala dissertation (Fuller Theological Seminary, School of Psychology) (Psy.D. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1912767721&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92717)
210. Crook, R. (1998). The port arthur shootings: Royal hobart hospital staff response. *Australian Journal of Emergency Management*, 13(3), 49–51.
211. Crothers, D. (1995). Vicarious traumatization in the work with survivors of childhood trauma. *Journal of Psychosocial Nursing Mental Health Services* 33(4), 9–13.
212. Crumpton-Crook, R. (1998). The port arthur shootings: Royal hobart hospital staff response. *Australian Journal of Emergency Management*, 13(3), 49–51.
213. Cunningham, M. (1999). Avoiding Vicarious Traumatization: Support, Spirituality, and Self-Care. In N Boyd, (ED). *Mass Trauma and Violence: Helping Families and Children Cope*, 327–346. City: Guilford Press.
214. Cunningham, M. (1999). The impact of sexual abuse treatment on the social work clinician. *Child and Adolescent Social Work Journal*, 16(4), 277–290.
215. Cunningham, M. (2003). Impact of trauma work on social work clinicians: Empirical findings. *Social Work*, 48(4), 451–459.
216. Cunningham, M (2004). Avoiding vicarious traumatization: Support, spirituality, and self-care. Webb, Nancy Boyd (ed.). *Mass trauma and violence: helping families and children cope*, (pp 327–346) New York: New York: Guilford Press.
217. Cunningham, M. (2004). Teaching Social Workers About Trauma: Reducing the Risks of Vicarious Traumatization in the Classroom. *Journal of Social Work Education*, 40(2), 305–317.
218. Curtis, A. B. (1996). Therapist traumatization from exposure to clients with post-traumatic stress disorder dissertation (Antioch University/New England Graduate School). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9717519> (90053).
219. Curtis, A. B. Therapist traumatization from exposure to clients with post-traumatic stress disorder [dissertation] (58 pp.) (Doctoral dissertation, Antioch University/New England Graduate School, 1997). DAI-A 57/09, p. 4130, Mar 1997 AAT 9705502.

220. Dahl J, O'Neal J. Stress and coping behavior of nurses in Desert Storm. *J Psychosoc Nurs Ment Health Serv.* 1993 Oct;31(10):17–21. PMID: 8254570.
221. Dalenberg, C. (2000). Therapy as a unique human interaction: Management of boundaries and sexual countertransference. *Countertransference and the treatment of trauma* (pp. 199–239). American Psychological Association.
222. Dalton, L. E. (2001). *Secondary traumatic stress and texas social workers dissertation* University of Texas at Arlington). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3010030> (91269).
223. Dan, E. (1995). *Secondary traumatization in the adolescent offspring of vietnam veterans with posttraumatic stress disorder dissertation* Fielding Institute). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9610835> (90341).
224. Danieli, Y. (1994). *Countertransference and trauma: Self-healing and training issues*. Connecticut: Greenwood Press: Westport.
225. Daniels, A. (2003). *Imaginal crime scene analysis: A forensic application of countertransference active imagination* (Doctoral dissertation, Pacifica Graduate Inst., 2003). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 63(7-B), Feb 2003.* pp. 3469. AAI3060741.
226. Daniels, J. (2007). Eine neuropsychologische theorie der sekundären traumatisierung [A neuropsychological theory of secondary traumatization]., *Zeitschrift Für Psychotraumatologie, 5(3), 49–61.*
227. Daniels, J. (2008). *Sekundäre traumatisierung: Interviewstudie zu berufsbedingten belastungen von therapeuten* [Secondary traumatization: An interview. study of occupational exposure of therapists]. *Psychotherapeut, 53(2), 107.*
228. Darrow, R. E. (2007). *Therapists' experience of secondary trauma: Influence of trauma type and social support dissertation* University of North Dakota). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1495962361&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92352\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1495962361&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92352))
229. Dasberg, H. (1992). The unfinished story of trauma as a paradigm for psychotherapists (a review and some empirical findings on paradigms and prejudices). *Israel Journal of Psychiatry and Related Sciences, 29(1), 44–60.*
230. Davis, T. K. *Survivors' beliefs, level of control, intensity of symptoms, and decision to use hypnotherapy: A correlational study of northern new york consumers* [dissertation] (145 pp.) (Doctoral dissertation, Walden University, 2003). DAI-B 64/04, p. 1897, Oct 2003 AAT 3087204
231. Day, J. H., Vermilyea, E. G., Wilkerson, J. & Giller, E. (2006). *Risking connection in faith communities: A training curriculum for faith leaders supporting trauma survivors*. Baltimore: Baltimore: Sidran Institute Press.
232. Dedić G. [Professional burnout]. *Vojnosanit Pregl.* 2005 Nov;62(11):851-5. Review. Serbian. PMID: 16375210.
233. Deighton, R. M., Gurriss, N. F. & Traue, H. C. (2007). Factors affecting burnout and compassion fatigue in psychotherapists treating torture survivors: Is the therapist's attitude to working through trauma? *Journal of Traumatic Stress, 20(1), 63–75.*
234. Deiter, P. & Pearlman, L. (1998). *Responding to self-injurious behavior. Emergencies in mental health practice: Evaluation and management* (pp. 235–257). Guilford Press.
235. Dekel, R. & Solomon, Z. (2007). *Secondary traumatization among wives of war veterans with PTSD.* Figley, Charles R; Nash, William P (ed.). *Combat stress injury: theory, research, and management,* (pp 137–157) New York: New York: Routledge.
236. Depass, C. (2006). *Vicarious trauma in correctional mental health staff* (Docotral dissertation, Carlos Albizu U., 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 66(11-B), 2006.* pp. 6268. AAI3195232.
237. DePew C. L., Gordon M., Yoder L. H., Goodwin C. W. The relationship of burnout, stress, and hardiness in nurses in a military medical center: a replicated descriptive study. *J Burn Care Rehabil.* 1999 Nov-Dec;20(6):515–22; discussion 514. PMID: 10613692.
238. Dersch, C. & Harris, S (2004). Clarification. *Journal of Marital & Family Therapy, 30(3), 391–391.*
239. Dersch, C. & Harris, S. (2004). *Common shock witnessing violence every day: How we are harmed, how we can heal.* *Journal of Marital & Family Therapy, 30(2), 247–247.*

240. Devilly, G. J., Wright, R. & Varker, T. (2009). Vicarious trauma, secondary traumatic stress or simply burnout? Effect of trauma therapy on mental health professionals. *Australian and New Zealand Journal of Psychiatry*, 43(4), 373–385.
241. Dickes, S. J. (2001). Treating sexually abused children versus adults: An exploration of secondary traumatic stress and vicarious traumatization among therapists dissertation (California School of Professional Psychology – Fresno). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3009821> (91273).
242. Dietz, T. W. (2001). *Scenes of compassion: A responder's guide for dealing with emergency scene emotional crisis*. Ellicott City, MD: Chevron Publishing.
243. Diminic, I., Franciskovic, T., Delic, B. & Serdarevic, I. (1992). Traumatization of group leaders in their work with refugees. *Psychologische Beiträge*, 34(3–4), 184–188.
244. Dipietro, F. (2006). Vicarious trauma and compassion fatigue in battered women's advocates: A secondary prevention program (Doctoral dissertation, U Hartford, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(7-B), 2006. pp. 3945. AAI3184235.
245. Dirkzwager, A. J. E. (2001). *Posttraumatic stress among dutch military veterans: A longitudinal study* Amsterdam: Vrije Universiteit.
246. Dirkzwager, A. J. E., Bramsen, I., Ader, H. J. & Van der Ploeg, H. M. (2005). Secondary traumatization in partners and parents of Dutch peacekeeping soldiers. *Journal of Family Psychology*, 19(2), 217–226.
247. Doherty, G. W. (2004). Crises in rural america: Critical incidents, trauma and disasters. *Traumatology*, 10(2), 145–164.
248. Doherty, G. W. (2004). Vicarious Traumatization. *Rocky Mountain Region Disaster Mental Health Newsletter*. Retrieved June 1, 2009 from [www.angelfire.com/biz3/news/mhm128e.html](http://www.angelfire.com/biz3/news/mhm128e.html).
249. Dolan, C. A., Adler, A. B., Thomas, J. L. & Castro, C. A. (2005). Operations tempo and soldier health: The moderating effect of wellness behaviors. *Military Psychology*, 17(3), 157–174.
250. Dominguez-Gomez, E. & Routledge, D. (2008). Prevalence of secondary traumatic stress among emergency nurses. *Journal of Emergency Nursing*.
251. Donk, A. (2001). Secundaire traumatisering en slaapproblemen = [secondary traumatization and sleep disorders]. *Tijdschrift voor Psychotherapie*, 27(4), 317–319.
252. Dorsett, E. M. (1995). Primary and secondary trauma in a non-clinical population dissertation (University of Georgia). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9604035> (90359).
253. Doshan, B. (2004). *Vicarious traumatization*. Maryland: Chevron: Ellicott City.
254. Duchet, C. (2002). Le psychotraumatisme collectif = [collective psychotrauma]. *Annales Médico-Psychologiques*, 160(5–6), 467–469.
255. Dunkley, J. E. & Whelan, T. A. (2006). Vicarious traumatization in telephone counsellors: Internal and external influences. *British Journal of Guidance and Counselling*, 34(4), 451–469.
256. Dunkley, J. & Whelan, T. (2006). Vicarious traumatization in telephone counsellors: Internal and external influences. *British Journal of Guidance & Counselling*, 34(4), 451–469.
257. Dunning, C. (1994). Trauma and countertransference in the workplace. *Countertransference in the treatment of PTSD* (pp. 351–367). Guilford Press.
258. Dutton, M. A. & Rubinstein, F. L. (1995). Working with people with PTSD: Research implications. In C. R. Figley (Ed.), *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 82–100). New York: Brunner / Mazel.
259. Dworkin, M. (2005). *EMDR and the Relational Imperative: The Therapeutic Relationship in EMDR Treatment*. City: Routledge
260. Eberth, L. D. (1989). The psychological impact of rape crisis counseling on volunteer counselors dissertation (Wright Institute). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/8923292> (90699).
261. Edem Iniedu, A. O. (2010). Assessing the impact of posttraumatic stress disorder (PTSD) among wives of veterans: A phenomenological study of life changing experiences of wives of war veterans diagnosed with PTSD dissertation (Capella University) (Ph.D. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=2074666591&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92810).
262. Editor's post script. (1993). *National Center for PTSD Clinical Newsletter*, 3(2), 20.

263. Eidelson, R. J., D'Alessio, G. R. & Eidelson, J. I. (2003). The impact of september 11 on psychologists. *Professional Psychology: Research and Practice*, 34(2), 144–150.
264. Einav, S., Shaley, A., Ofek, H. & Freedman, S. (2008). Differences in psychological effects in hospital doctors with and without post-traumatic stress disorder. *The British Journal of Psychiatry*, 193, 165–166.
265. Eisenman, D. P., Bergner, S. & Cohen, I. (2000). An ideal victim: Idealizing trauma victims causes traumatic stress in human rights workers. *Human Rights Review* 1(4), 106–114.
266. Eizirik, M., Schestatsky, S., Knijnik, L. & Terra, L. (2006). Countertransference and psychic trauma. *Revista De Psiquiatria do Rio Grande do Sul*, 28(3), 314–320.
267. Ellerby, L. (1999). Providing clinical services to sex offenders: Burnout, compassion, fatigue and moderating variables (Doctoral dissertation, U Manitoba, Canada, 1999). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 59(10-B), April 1999. pp. 5575. AAMNQ31976.
268. Engdahl, B. E., Dikel, T. N., Eberly, R. E. & Blank, A. S. (1998). Comorbidity and course of psychiatric disorders in a community sample of former prisoners of war. *American Journal of Psychiatry*, 155(12), 1740–1745.
269. Engel, C.C. Jr., Liu, X., Hoge, C. & Smith, S. (2002). Multiple idiopathic physical symptoms in the ECA study: competing risks analysis of 1-year incidence, mortality, and resolution. *American Journal of Psychiatry*, 159, 998–1004.
270. Engstrom, D. W., Hernández, P. & Gangsei, D. (2008). Vicarious resilience: A qualitative investigation into its description. *Traumatology*, 14(3), 13–21.
271. Ennis, L. & Horne, S. (2003). Predicting psychological distress in sex offender therapists. *Sexual Abuse: A Journal of Research and Treatment*, 15(2), 149–157.
272. Etherington, K. (2000). Supervising counsellors who work with survivors of childhood sexual abuse. *Counselling Psychology Quarterly*, 13(4), 377–389.
273. Everall, R. D. & Paulson, B. L. (2004). Burnout and secondary traumatic stress: Impact on ethical behaviour. *Canadian Journal of Counselling*, 38(1), 25–35.
274. Everett, S. R. (1996). Stress, vicarious traumatization, and coping: Therapists' efforts to manage the stress of treating sexual trauma dissertation (University of Virginia). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9708528> (90071)
275. Everett, S. R. Stress, vicarious traumatization, and coping: Therapists' efforts to manage the stress of treating sexual trauma [dissertation] (190 pp.) (Doctoral dissertation, University of Virginia). DAI-B 57/10, p. 6568, Apr 1997 AAT 9708528.
276. Everly, G. S., Boyle, S. H. & Lating, J. M. (1999). The effectiveness of psychological debriefing with vicarious trauma: A meta-analysis. *Stress Medicine*, 15(4), 229–233.
277. Fahy, A. (2007). The unbearable fatigue of compassion: Notes from a substance abuse counselor who dreams of working at starbucks. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 199–205.
278. Fairbank, J. & Fairbank, D. (2005). Families at risk: Comment on Dirkzwager, Bramsen, Ader, and van der Ploeg (2005), *Journal of Family Psychology*, 19(2), 230–232.
279. Fals-Stewart, W. & Kelley, M. (2005). When family members go to war-A systematic perspective on harm and healing: Comment on Dirkzwager, Bramsen, Ader, and van der Ploeg, *Journal of Family Psychology*, 19(2), 233–236.
280. Fama, L. (2004). Vicarious traumatization: A concern for pre- and post-doctoral level psychology trainees? (Doctoral dissertation, State U New York At Albany, 2004). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 64(7-B), 2004. pp. 3520. AAI3098305
281. Farrell, R. & Turpin, G. (2003). Vicarious traumatization: Implications for the mental health of health workers? *Clinical Psychology Review*, 23(3), 449–480.
282. Feldman, D. B. & Kaal, K. J. (2007). Vicarious trauma and assumptive worldview: Beliefs about the world in acquaintances of trauma victims. *Traumatology*, 13(3), 21–31.
283. Felman, S. (1991). Education and crisis, or the vicissitudes of teaching. *American Imago*, 48(1), 13–73.
284. Felman, S. (1995). Education and crisis, or the vicissitudes of teaching. Caruth, Cathy (ed.). *Trauma: explorations in memory*, (pp 13–60) Baltimore: Baltimore: Johns Hopkins University Press.
285. Ferreira, C. (2006). Peering into the void: An exploration into the fate of the self under extreme trauma (Primo Levi, Bruno Bettelheim, Elie Wiesel, Italy).

286. Figley, C. A. (1995). Systemic traumatization: Secondary traumatic stress disorder in family therapists. Mikesell, Richard H.; Lusterman, Don-David; McDaniel, Susan H. (ed.). *Integrating family therapy: handbook of family psychology and systems theory*, (pp 571–581) Washington: Washington: American Psychological Association.
287. Figley, C. R. (1988). Victimization, trauma, and traumatic stress. *Counseling Psychologist*, 16(4), 635–641.
288. Figley, C. R. (1995). Compassion fatigue as secondary traumatic stress disorder: An overview. Figley, Charles R (ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*, (pp 1–20) New York: New York: Brunner / Mazel.
289. Figley, C. R. (1995). *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* New York: Brunner / Mazel.
290. Figley, C. R. (1995). *Compassion fatigue: Toward a new understanding of the costs of caring*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
291. Figley, C. R. (1995). Systemic traumatization: Secondary traumatic stress disorder in family therapists. *Integrating family therapy: Handbook of family psychology and systems theory* (pp. 571–581). American Psychological Association.
292. Figley, C. R. (1998). *Burnout as systemic traumatic stress: A model for helping traumatized family members*. Boca Raton, FL: CRC Press.
293. Figley, C. R. (1999). Compassion fatigue: Toward a new understanding of the costs of caring. In B. H. Stamm (Ed.), *Self-care issues for clinicians, researchers and educators* (2nd ed.), (pp. 3–28). New York: Brunner / Mazel.
294. Figley, C. R. (1999). Police Compassion Fatigue (PCF): Theory, research, assessment, treatment, and prevention. In J. Violanti (Ed.), *Police Trauma: Psychological Aftermath of Civilian Combat*. Springfield, IL: Charles C. Thomas Publishing.
295. Figley, C. R. (2002). Compassion fatigue: Psychotherapists' chronic lack of self care. *Journal of Clinical Psychology*, 58(11), 1433–1441.
296. Figley, C. R. (2003). Fishing lessons for treating the traumatized: History of the traumatology certification program. *Traumatology*, 9(4), 189–196.
297. Figley, C. R. (2004). El programa de certificación en psicotraumatología como respuesta al abordaje del tratamiento del estrés provocado por el terrorismo a nivel nacional e internacional [The traumatology certification program as a response to treating terrorism-related distress at a national and international level] *Revista De Psicotrauma Para Iberoamérica*, 3(2), 36–39.
298. Figley, C. R. (2005). Strangers at Home: Comment on Dirkzwager Bramsen, Ader, and vander Ploeg. *Journal of Family Psychology*, 19(2), 227–229.
299. Figley, C. R. (Ed.) (2002). *Treating Compassion Fatigue*. New York: Brunner-Routledge.
300. Figley, C. R. & Kleber, R. J (1995). *Beyond the "victim": Secondary traumatic stress* New York: Plenum Press.
301. Figley, C. R. & Peeples, K. A (2000). Interview with Charles R. Figley: Burnout in families and implications for the profession. *Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families*, 8(2), 203–206.
302. Figley, C. R. & Stamm, B. H (1996). Psychometric Review of Compassion Fatigue Self Test. In B. H. Stamm (Ed.), *Measurement of Stress, Trauma and Adaptation*. Baltimore: Sidran Press.
303. Figley, C. R., Giel, R., Borgo, S. & Haritos-Fatouros, M. (1995). Prevention and treatment of community stress: How to be a mental health expert at the time of disaster. In S. E. Hobfoll and M. W. deVries (eds.), *Extreme Stress and Communities: Impact and Intervention* (pp. 489–497). The Netherlands: Kluwer Academic Publishers
304. Figley, C. R. & Roop, R. G. (2006). *Compassion Fatigue in the Animal-Care Community*. Humane Society Press.
305. Figley, C. R. & Stamm, B. H. (1996). Psychometric Review of Compassion Fatigue Self Test. In B.H. Stamm (Ed), *Measurement of Stress, Trauma and Adaptation*. Lutherville, MD: Sidran Press.
306. Fink, P. J. (2006). Beating compassion fatigue (FINK! STILL AT LARGE) (behaviour of psychotherapists) *Clinical Psychiatry News*, (34), 8, 14–16.

307. Firth-Cozens, J., Midgley, S. J. & Burges, C. (1999). Questionnaire survey of post-traumatic stress disorder in doctors involved in the omagh bombing. *British medical journal*, 319(7225), 1609.
308. Fischer, G. (2003). Editorial. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie Und Psychologische Medizin*, 1(1), 5.
309. Fischman, Y. (1998). Metaclinical issues in the treatment of psychopolitical trauma. *American Journal of Orthopsychiatry*, 68(1), 27–38.
310. Fischman, Y. (2008). Secondary trauma in the legal professions, a clinical perspective. *Torture*, 18(2), 107–115.
311. Flemister, B. (2006) Be aware of compassion fatigue. *Journal of Wound, Ostomy, and Continence Nursing*, 33(5), 465–6.
312. Florio, C. (2010). *Burnout & Compassion Fatigue: A Guide For Mental Health Professionals and Care Givers*. City: CreateSpace.
313. Follette, V. M., Polusny, M. A. & Milbeck, K. (1994). Mental health and law enforcement professionals: Trauma history, psychological symptoms, and impact of providing services to child sexual abuse survivors. *Professional Psychology: Research and Practice*, 25(3), 275-282.
314. Forester, C. (2001). Body awareness: An aspect of countertransference management that moderates vicarious traumatization.
315. Fornari, V., Fuss, J., Hickey, J. K. & Packman, L. (1996). *The avianca airline crash: Implications for community health care response* Washington: American Psychiatric Press.
316. Fox, R. (2003). Traumaphobia: Confronting Personal and Professional Anxiety. *Psychoanalytic Social Work*, 10(1), 43–55.
317. Fox, R. E. (1995). The rape of psychotherapy. *Professional Psychology: Research and Practice*, 26(2), 147–155.
318. Fox, R. & Carey, L. (1999). Therapists' collusion with the resistance of rape survivors. *Clinical Social Work Journal*, 27(2), 185–201.
319. Fox, R. & Cooper, M. (1998). The effects of suicide on the private practitioner: A professional and personal perspective. *Clinical Social Work Journal*, 26(2), 143–157.
320. Fraidlin, N. & Rabin, B. (2006). Social Workers Confront Terrorist Victims: The Interventions and the Difficulties. *Social Work in Health Care*, 43(2), 115–130.
321. Franciskovic, T., Pernar, M., Moro, L. & Roncevic-Grzeta, I. (1998). Aggravating and mitigating factors in the development of the "burn-out" syndrome. Croatia: Nakladnistvo Lumin: Zagreb.
322. Frandsen, B. M. (2010). Burnout or compassion fatigue? *Long-Term Living*, (59)5, 50–53.
323. Frechette, B. (2005). *Cultivating altruistic intention: Embodiment of compassion or compassion fatigue?* (Doctoral dissertation, California Inst Integral Studies, 2005). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(5-B), 2005. pp. 2818. AAI3175032.
324. Freed, D. (2005). *Assessment of Asylum Seekers. Race, culture, psychology, and law* (pp. 177–193). Sage Publications, Inc.
325. Friedman, M. J. (1996). PTSD diagnosis and treatment for mental health clinicians. *Community mental health journal*, 32(2), 173–189.
326. Friedman, M. J. (2000). PTSD diagnosis and treatment for mental health clinicians. Scott, Michael J; Palmer, Stephen (ed.). *Trauma and post-traumatic stress disorder*, (pp 1–14) New York: New York: Cassell. Retrieved from <http://www.ptsd.va.gov/professional/articles/article-pdf/id15330.pdf>.
327. Friedman, M. J. (2003). *Post Traumatic Stress Disorder, The Latest Assessments and Treatment Strategies*. City: Compact Clinicals.
328. Friedman, T. (2002). The role of empathy in vicarious traumatization (Doctoral dissertation, New York U., 2002). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 62(8-B), Mar 2002. pp. 3799. AAI3024668.
329. Fucci, C. M. (2008). *The subjective experience of vicarious trauma for psychology graduate students* dissertation Massachusetts School of Professional Psychology) (Psy.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1579158451&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92436\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1579158451&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92436)).
330. Furey J. A. Nursing in war-wounded healers. *Nurs Spectr (Wash D C)*. 1998 Nov 16;8(23):11. PMID: 1054277.



331. Gabriel, M. A. (1994). Group therapists and AIDS groups: An exploration of traumatic stress reactions. *Group*, 18(3), 167–176.
332. Gabriel, M. A. (1996). *AIDS Trauma and Support Group Therapy: Mutual Aid, Empowerment, Connection*. City: Free Press.
333. Gaddy, K. L. (2004). *Vicarious trauma exposure: The effects of cumulative trauma on general police investigators and sexual assault police investigators dissertation* (Boston University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3124832> (91696).
334. Gagin, R., Cohen, M. & Peled-Avram, M. (2005). Family support and victim identification in mass casualty terrorist attacks: An integrative approach. *International Journal of Emergency Mental Health*, 7(2), 125-131.
335. Galloucis, M. (1995) *The psychological impact of repeated indirect exposure to trauma: An investigation of the role of perceived social support and hardiness as moderators of disruption in cognitive schemata among a sample of paramedics [dissertation] (256 pp.)* (Doctoral dissertation, Loyola University of Chicago, 1995) DAI-B 56/05, p. 2863, Nov 1995. AAT 9529641.
336. Galloucis, M., Silverman, M. S. & Francek, H. M. (2000). The impact of trauma exposure on the cognitive schemas of a sample of paramedics. *International journal of emergency mental health*, 2(1), 5–18.
337. Gamble, S. (2002). *Self-care for bereavement counselors. Helping bereaved children: A handbook for practitioners (2nd ed.)* (pp. 346–362). Guilford Press.
338. Gamble, S. J., Pearlman, L. A., Lucca, A. M. & Allen, G. J. (October 29, 1994). "Vicarious traumatization and burnout in Connecticut psychologists: Empirical findings." Paper presented at the annual meeting of the Connecticut Psychological Association, Waterbury, CT.
339. Gangsei, D. (2004). *Torture Treatment and Social Work: Amplifying Thoughts. Comment. Families in Society*, 85(3), 313–314.
340. Gardell, D. & Harris, D. (2003). Childhood abuse history, secondary traumatic stress, and child welfare workers. *Child Welfare*, 82(1), 5–26.
341. Garrett, C. (1999). *Stress, coping, empathy, secondary traumatic stress and burnout in healthcare providers working with HIV-infected individuals dissertation* (New York University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9925490> (90930).
342. Gazioglu, M. (2004). *Existential themes in the experience of psychotherapists working with survivors of torture*.
343. Geary, J. (2008). *Work-related vicarious traumatization of professionals in the justice system dissertation* (University of South Australia (Australia)) (Ph.D. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1742034131&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92565).
344. Geller, J. A., Madsen, L. H. & Ohrenstein, L. (2004). Secondary trauma: A team approach. *Clinical Social Work Journal*, 32(4), 415–430.
345. Gentry, J. E. (2002). Compassion fatigue: A crucible of transformation. *Journal of Trauma Practice*, 1(3–4), 37–61.
346. Gentry, J. E. (2003). *Desgaste por empatía: El desafío de la transformación [Compassion fatigue: A crucible of transformation]*. *Revista De Psicotrauma Para Iberoamérica*, 2(2), 4–17.
347. Gentry, J. E., Baggerly, J. & Baranowsky, A. B. (2004). Training-as-treatment: Effectiveness of the certified compassion fatigue specialist training. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(3), 147–155.
348. Gentry, J. E., Baranowsky, A. B. & Dunning, K. (2002). ARP: the Accelerated Recovery Program (ARP) for compassion fatigue. In C. R. Figley (Ed.). *Treating Compassion Fatigue* (pp. 123–137). New York: Brunner / Mazel.
349. Gerrity, E. T. & Flynn, B. W. (1997). *Mental health consequences of disasters*. Noji, Eric K (ed.). *The public health consequences of disasters*, (pp 101–121) New York: New York: Oxford University Press.
350. Ghahramanlou, M. & Brodbeck, C. (2000). Predictors of secondary trauma in sexual assault trauma counselors. *International Journal of Emergency Mental Health*, 2(4), 229–240.
351. Gillath, O., Shaver, P. & Mikulincer, M. (2005). An attachment-theoretical approach to compassion and altruism. *Compassion: Conceptualisations, research and use in psychotherapy* (pp. 121–147). Routledge.

352. Glidewell, R. (2001). Burnout, vicarious traumatization, coping styles, and empathy in long-term care nursing personnel.
353. Goff, B. & Smith, D. (2005). Systemic Traumatic Stress: The Couple Adaptation to Traumatic Stress Model. *Journal of Marital & Family Therapy*, 31(2), 145–157.
354. Goin, M. K. (2002). When it really hurts to listen: Psychotherapy in the aftermath of september 11. *Psychiatric Services*, 53(5), 561–562.
355. Gold, S. N. & Faust, J. (2002). *Trauma practice in the wake of September 11, 2001*. Binghamton, NY: Haworth Press.
356. Goldenberg, J. E. (2002). The impact on the interviewer of holocaust survivor narratives: Vicarious traumatization or transformation? *Traumatology*, 8(4), 237–255.
357. Goldman, S. (2005). *Secondary traumatization in law guardians representing traumatized youth* dissertation (Hofstra University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3194737> (91941).
358. Gomez, E. & Rutledge, D. (2009). Prevalence of secondary traumatic stress among emergency nurses. *Journal of Emergency Nursing*, 35(3), 199–204.
359. Good, D. A. (1996). *Secondary traumatic stress in art therapists and related mental health professionals* dissertation (University of New Mexico). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9635262> (90090).
360. Goold, M. (2010). *Compassion fatigue, compassion satisfaction, burnout, and peritraumatic disassociation in 9-1-1 telecommunicators; 9-1-1 in crisis* dissertation (University of La Verne) (Ed.D. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1968605541&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92730).
361. Gottesman, J. (2008). *Secondary traumatic stress and resilience among practicum-level psychology trainees* dissertation (University of the Rockies). Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1490075601&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92356).
362. Gottlieb, S. J. (2002). *Factors affecting the assessment protocol of clinical social workers in mental health settings working with inner-city youth exposed to chronic community violence* dissertation (Virginia Commonwealth University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3066358> (91858).
363. Graessner, S. & Pross, C. (2006). A response to the article by Christian Pross on "Burn out, vicarious traumatization and its prevention". *Torture*, 16(2), 134–135.
364. Grbesa, G. (2003). The language of trauma and secondary traumatisatoin: Case study. *Psihijatrija Danas*, 35(1–2), 85–90.
365. Greenbaum, M. (2005). *Integrated Reproductive Healthcare: An object relational model for treatment and collaboration*.
366. Greer, P. B. (2009). *An educational methodology and program for the mitigation of compassion fatigue for combat deploying chaplains* dissertation (Liberty University) (D.Min. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1742034381&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92568).
367. Griffin, A. (2004). *Job-related stressors of Romanian medical and mental health professionals*.
368. Grunberg, F. & Ney, T. (1997). Professional guidelines on clinical practice for recovered memory: A comparative analysis. Read, J Don; Lindsay, D Stephen (ed.). *Recollections of trauma: scientific evidence and clinical practice*, (pp 541–555) New York: New York: Plenum Press.
369. Guerra Vio, C. & Saiz Vidallet, J. L. (2007). Examen psicométrico de la escala de estrés traumático secundario: Un estudio en profesionales Chilenos [Psychometric examination of the secondary traumatic stress scale: A study on Chileans professionals]. *Psicología Conductual*, 15(3), 441–456.
370. Gurriss, N. F. (2002). Überlegungen zur stellvertretenden traumatisierung bei therapeuten in der behandlung von folterüberlebenden [Considerations on compassion fatigue of therapists in the treatment of torture survivors]. *Psychotraumatologie*, 3(4), 45.

371. Gurrus, N. F. (2003). Belastungen für therapeuten in der arbeit mit folterüberlebenden [Stress and strain for therapists in their work with torture survivors]. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie Und Psychologische Medizin*, 1(1), 23–37.
372. Gutkowska, M. R. (2005). The impact of reporting traumatic events on journalists and photojournalists: A training program for students of journalism dissertation Chicago School of Professional Psychology). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1320933641&Fmt=7&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92134\)](http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1320933641&Fmt=7&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92134)).
373. Guzzino, M. H. & Taxis, C. (1994). Leading experiential vicarious trauma groups for professionals. *Treating Abuse Today*, 4(1), 27–31.
374. Hafemeister, T. L. (1993). Juror stress. *Violence and victims*, 8(2), 177–186.
375. Hafkenschied, A. (2005). Event countertransference and vicarious traumatization: Theoretically valid and clinically useful concepts? *European Journal of Psychotherapy, Counselling and Health*, 7(3), 159–168.
376. Haley, S. A. (1974). When the patient reports atrocities: Specific treatment considerations of the Vietnam veteran. *Archives of General Psychiatry*, 30, 191–196.
377. Halilovic, S. (1998). Psycho-social help as a coping skill for non-professionals who are themselves refugees. Croatia: Nakladnistvo Lumin: Zagreb.
378. Hall, J. C. (2009). Utilizing social support to conserve the fighting strength: Important considerations for military social workers. *Smith College Studies in Social Work*, 79(3–4), 335–343.
379. Hall, M. (2005). Military sexual trauma services for women veterans in the Veterans Health Administration: The patient care practice environment.
380. Hallett, S. J. (1996). Trauma and coping in homicide and child sexual abuse detectives dissertation California School of Professional Psychology — San Diego). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9623716\(90093\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9623716(90093)).
381. Halloran, M. S. & O'Halloran, T. (2001). Secondary traumatic stress in the classroom: Ameliorating stress in graduate students. *Teaching of Psychology*, 28(2), 92–97.
382. Harbert, K. R. (2000). Critical incident stress debriefing New York: Guilford Publications.
383. Hargrave, P., Scott, K. & McDowall, J. (2006). To resolve or not to resolve: Past trauma and secondary traumatic stress in volunteer crisis workers. *Journal of Trauma Practice*, 5(2), 37–55.
384. Harlan, K. B. (2004). Compassion fatigue and master's level social workers in direct mental health service delivery dissertation Capella University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3121065\(91703\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3121065(91703)).
385. Harris, C. J. (1995). Sensory-based therapy for crisis counselors. In C. R. Figley (Ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 101–114). New York: Brunner / Mazel.
386. Harris, C. J. & Linder, J. G. (1995). *Communication and self-care: Foundational issues*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
387. Harrison, R. L. & Westwood, M. J. (2009). Preventing vicarious traumatization of mental health therapists: Identifying protective practices. *Psychotherapy: Theory, Research*, 46(2).
388. Hartman, C. R. (1995) The nurse-patient relationship and victims of violence. *Scholarly Inquiry for Nursing Practice*, 9(2), 175–192.
389. Hartman, C. R. & Jackson, H. A. C. (1994). Rape and the phenomena of countertransference. Wilson, John P; Lindy, Jacob D (ed.). *Countertransference in the treatment of PTSD*, (pp 206–244) New York: New York: Guilford Press.
390. Haugh, R. (1999). Trauma staff: Working wounded. *Hospitals and Health Networks*, 73(8), 24.
391. Hayes, B. & Frederickson, N. (2008). Providing psychological intervention following traumatic events: Understanding and managing psychologists' own stress reactions. *Educational Psychology in Practice*, 24(2), 91–104.
392. Hedge, B. (2002). *The impact of sexual assault on health-care workers*. England: Wiley: Chichester.
393. Henke, B. E. (1994). *The Master's Touch: Coping with Compassion Fatigue*. City: Concordia Publishing House.

394. Henry J. D. & Henry L. S. (2003) The self-caring nurse. Strategies for avoiding compassion fatigue and burnout. *Colorado Nursing* 103(4), 22, 29.
395. Henry J. D. & Henry L. S. (2004) The self-caring nurse. Strategies for avoiding compassion fatigue and burnout. *Oklahoma Nursing* 49(1), 9.
396. Hernandez, P., Gangsei, D. & Engstrom, D. (2007). Vicarious resilience: A new concept in work with those who survive trauma. *Family Process*, 46(2), 229–241.
397. Hertz, L. S. (2007). Vicarious traumatization and transformation in holocaust interviewers: A qualitative investigation of the impact of indirect traumatic exposure dissertation(Temple University). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1394679221&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92233\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1394679221&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92233)).
398. Hesse, A. R. (2002). Secondary trauma: How working with trauma survivors affects therapists. *Clinical Social Work Journal*, 30(3), 293–309.
399. Hewison, C. (2003). Working in a war zone: The impact on humanitarian health workers. *Australian Family Physician*, 32(9), 679–681.
400. Hickling, E. J., Blanchard, E. B. & Hickling, M. T. (2006). The psychological impact of litigation: Compensation neurosis, malingering, PTSD, secondary traumatization, and other lessons from MVAs. *DePaul Law Review*, 55(2), 617–633.
401. Hill, M. (1997). More Than a Mirror: How Clients Influence Therapists' Lives. *Women & Therapy* 20, 1, x.
402. Hilliard, R. E. (2006). The effect of music therapy sessions on compassion fatigue and team building of professional hospice caregivers. *The Arts in Psychotherapy*.
403. Hillin, H. H. (2002). A special case of contagion of emotions — the journey from "caring to callous or "reviving resilience": Vicarious trauma, secondary trauma, burnout & compassion fatigue concepts for helpers. Kansas Department of Social and Rehabilitation Services.
404. Hodgkinson, P. E. & Shepherd, M. A. (1994). The impact of disaster support work. *Journal of traumatic stress*, 7(4), 587–600.
405. Hoffman, L. (2005). Searching for Compassion in an Uncompassionate World. *PsycCRITIQUES*, 50(43).
406. Hoge, C. W., Castro, C. A., Messer, S. C., McGurk, D., Cotting, D. I. & Koffman, R. L. (2004). Combat duty in Iraq and Afghanistan, mental health problems, and barriers to care. *New England Journal of Medicine*, 351(1), 13–22.
407. Hoge, C. W., Lesikar, S. E., Guevara, R., Lange, J., Brundage, J. F., Engel, C. C. Jr., et al. (2002). Mental disorder among U.S. military personnel in the 1990s: Association with high levels of health care utilization and early military attrition. *American Journal of Psychiatry*, 159(9), 1576–1583.
408. Hoge, C. W., Toboni, H. E., Messer, S.C., Bell, N., Amoroso, P. & Orman, D. T. (2005). The occupational burden of mental disorders in the U.S. military: Psychiatric hospitalizations, involuntary separations, and disability. *American Journal of Psychiatry*, 162(3), 585–591.
409. Hollingsworth, M. A (1993). Responses of female therapists to treating adult female survivors of incest dissertation(Western Michigan University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9329392\(90426\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9329392(90426)).
410. Holmgren, H., Søndergaard, H. & Elklit, A. (2003). Stress and coping in traumatised interpreters: A pilot study of refugee interpreters working for a humanitarian organisation. *Intervention*, 1(3), 22–27.
411. Hopenwasser, K (2008). Being in rhythm: Dissociative attunement in therapeutic process. *Journal of Trauma and Dissociation*, 9(3), 349–367.
412. Hormann, S. & Vivian, P. (2005). Toward an understanding of traumatized organizations and how to intervene in them. *Traumatology*, 11(3), 159–169.
413. Horton, C. B. & Cruise, T. K. (2001). *Child abuse and neglect: The school's response*. New York: Guilford Press.
414. Hosek, J., Kavanagh, J. & Miller, L. (2005) *How deployments affect service members*. RAND Corporation monograph series.
415. Hosin, A. A. (2007). *Responses to traumatized children*. England: Palgrave Macmillan: Basingstoke.
416. Hrehocik, M. (2009). Compassion fatigue (Editorial). *Long-Term Living*, (58)11, 6–7.

417. Hubbs, D. (2006). Review of Intimacy, Change, and Other Therapeutic Mysteries: Stories of Clinicians and Clients. *Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families*, 14(4), 451–452.
418. Huffman, A. H., Adler, A. B., Dolan, C. A. & Castro, C. A. (2005). The impact of operations tempo on turnover intentions of Army personnel. *Military Psychology*, 17(3), 175-202.
419. Humphries-Wadsworth, T. M. (2001). Common and unique features among measures of therapist distress dissertation(Texas A&M University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3033800> (91375).
420. Hunter, S. & Schofield, M. (2006). How Counsellors Cope with Traumatized Clients: Personal, Professional and Organizational Strategies. *International Journal for the Advancement of Counselling*, 28(2), 121–138.
421. Hyman, O. (2001). Perceived social support and symptoms of secondary traumatic stress in disaster workers dissertation(Adelphi University, School of Social Work) (For articles based on this dissertation, see: Hyman, "Perceived social support and secondary traumatic stress symptoms in emergency responders", *Journal of Traumatic Stress* 17(2): 149–156 (April 2004) [18245]; and Hyman, "Religiosity and second (TRUNCATED)) Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9999235> (91228).
422. Hyman, O. (2005). Religiosity and secondary traumatic stress in Israeli–Jewish body handlers. *Journal of Traumatic Stress*, 18(5), 491–495.
423. Ikeno, S. (2006). The effects of vicarious traumatization on clinical workers who work with the survivors of the Great Hanshin-Awaji (Kobe) earthquake (Japan) (Doctoral dissertation, University of California, Los Angeles, 2006). *Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences*, Vol 66(11-A), 2006. pp. 4185. AAI3196316.
424. Iliffe, G. & Steed, L. G. (2000). Exploring the counselor’s experience of working with perpetrators and survivors of domestic violence. *Journal of Interpersonal Violence*, 15(4), 393–412.
425. Issroff, J. (2005). Attachment Trauma: Working with Dissociative Identity Disorder and Multiplicity. *Psychoanalytic Psychotherapy*, 19(2), 180–182.
426. Jackson, A. H. (2004). The impact of cognitive development on compassion fatigue in emergency response personnel dissertation(College of William and Mary). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3135651> (91859).
427. Jackson, E. D. (2002). Compassion fatigue: A study of its potential risks among health care professionals thesis. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/1407702>.
428. Jackson, P. (1999). Gender differences in impact and cognitions among clinicians providing trauma therapy thesis. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/MQ41720>.
429. Jacobs, J., Horne-Moyer, H. L. & Jones, R. A. (2004). The effectiveness of critical incident stress debriefing with primary and secondary trauma victims. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(1), 5–14.
430. Jacobson, J. M. (2006). Compassion fatigue, compassion satisfaction, and burnout: Reactions among employee assistance professionals providing workplace crisis intervention and disaster management services. *Journal of Workplace Behavioral Health*, 21(3–4), 133–152.
431. Jankoski, J. (2003). Vicarious traumatization and its impact on the Pennsylvania child welfare system (Doctoral dissertation, Duquesne University, 2003). *Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences*, Vol 63(7-A), Feb 2003. pp. 2467. AAI3059607.
432. Jeffrey, A. (2006). Effect of feedback on levels of secondary traumatization of workers at battered women’s shelters across the United States (Doctoral dissertation, Virginia Polytechnic Institute and State University, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 67(2-B), 2006. pp. 1151. AAI3208251.
433. Jeffrey, A. C. (1999). Effect of feedback on levels of secondary traumatization of workers at battered women’s shelters across the United States dissertation(Virginia Polytechnic Institute and State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3208251> (91981).
434. Jenkins C. L., Elliott A. R., Harris J. R. Identifying ethical issues of the Department of the Army civilian and Army Nurse Corps certified registered nurse anesthetists. *Mil Med*. 2006 Aug;171(8):762–9. PMID: 16933819.

435. Jenkins, S. R. & Baird, S. A. (2002). Secondary traumatic stress and vicarious trauma: A validation study. *Journal of Traumatic Stress, 15*(5), 423–432.
436. Jenmorri, K. (2006). *Of Rainbows and Tears: Exploring Hope and Despair in Trauma Therapy*. *Child & Youth Care Forum, 35*(1), 41–55.
437. Jodry, J. (2003). *From patient to client to fellow traveler: How psychotherapists grow through their interactions in the therapeutic relationship* (Doctoral dissertation, Drew University, 2003). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 64*(4-B), 2003. pp. 1680. AAI3087819.
438. Johnson, C. & Hunter, M. (1997). Vicarious traumatization in counsellors working in the New South Wales Sexual Assault Service: An exploratory study. *Work & Stress, 11*(4), 319–328.
439. Jones, J. D. (2008). *Sexual offender, sexual abuse victim, and the generalist population therapist's perceptions of permissive parent-child sexual boundaries and altered perceptions of self, others, and adaptation to the world as a result of vicarious trauma* dissertation (Ohio University) (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1694711821&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92552\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1694711821&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92552)).
440. Jones, K. (2004). *September 11 in the ER: Brief disaster intervention and compassion stress*. New Jersey: Analytic Press: Hillsdale.
441. Jones, N. S. C. & Majied, K. (2009). Disaster mental health: A critical incident stress management program (CISM) to mitigate compassion fatigue. *Journal of Emergency Management, 7*(4), 17–23.
442. Joseph, J. M. (1998). *Assessment of secondary trauma in mental health professionals who work with people with HIV/AIDS* dissertation (Hofstra University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9828820\(90950\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9828820(90950))
443. Joseph, S. A., Williams, R. M. & Yule, W. (1997). *Intervention and treatment*. England: Wiley: Chichester.
444. Joyce, P. A. (2007). The production of therapy: The social process of construction of the mother of a sexually abused child. *Journal of Child Sexual Abuse, 16*(3), 1–18.
445. Jung, Y., Song, J., Chong, J., Seo, H. & Chae, J. (2008). Symptoms of posttraumatic stress disorder and mental health in women who escaped prostitution and helping activists in shelters. *Yonsei Medical Journal, 49*(3), 372–382.
446. Kadambi, M. A. (1998). *Vicarious trauma among therapists working with sex offenders* thesis. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/MQ34455>.
447. Kadambi, M. A. (2003). *Counselling and the professional: Vicarious trauma, burnout and rewards from clinical practice* dissertation (University of Alberta (Canada)). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/NQ88002\(91710\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/NQ88002(91710)).
448. Kadambi, M. A. & Ennis, L. (2004). Reconsidering vicarious trauma: A review of the literature and its' limitations. *Journal of Trauma Practice, 3*(2), 1–21.
449. Kadambi, M. A. & Truscott, D. (2003). Vicarious traumatization and burnout among therapists working with sex offenders. *Traumatology, 9*(4), 216–230.
450. Kadambi, M. & Truscott, D. (2004). Vicarious Trauma Among Therapists Working with Sexual Violence, Cancer, and General Practice. *Canadian Journal of Counselling, 38*(4), 260–276.
451. Kajic, J. (1999). *Secondary traumatic stress in family members of the Bosnian civil war (relatives, united states)* (Doctoral Dissertation, Miami Institute of Psychology of the Caribbean Center for Advanced Studies, 1999). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 60*(4-B), Oct 1999. pp. 1857. AEH9927755.
452. Kanter, J. (2007). Compassion fatigue and secondary traumatization: A second look. *Clinical Social Work Journal, 35*(4), 289–293.
453. Kassai, S. C. & Motta, R. W. (2006). An investigation of potential holocaust-related secondary traumatization in the third generation. *International Journal of Emergency Mental Health, 8*(1), 35–47.
454. Kassam-Adams, N. (1995). *The risks of treating sexual trauma: Stress and secondary trauma in psychotherapists* [dissertation] (138 pp.) (Doctoral dissertation, University of Virginia, 1995). DAI-B 55/10, p. 4606, Apr 1995. AAT 9506922.

455. Kassam-Adams, N. (1995). The risks of treating sexual trauma: Stress and secondary trauma in psychotherapists. Stamm, Beth Hudnall (ed.). *Secondary traumatic stress: self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, (pp. 37–48) Lutherville, Maryland: Sidran Press, 1995.
456. Katz, R. (2006). *The Journey Inside: Examining Countertransference and Its Implications for Practice in End-of-Life Care. When professionals weep: Emotional and countertransference responses in end-of-life care* (pp. 269–283). Routledge / Taylor & Francis Group.
457. Kearney, M. K., Weininger, R. B., Vachon, M. L. S., Harrison, R. L. & Mount, B. M. (2009). Self-care of physicians caring for patients at the end of life. *Journal of the American Medical Association*, 301(11), 1155–1164.
458. Keats, P. A. (2005). Vicarious witnessing in European concentration camps: Imagining the trauma of another. *Traumatology*, 11(3), 171–187.
459. Keenan, P. & Royle, L. (2007). Vicarious trauma and first responders: A case study utilizing eye movement desensitization and reprocessing (EMDR) as the primary treatment modality. *International Journal of Emergency Mental Health*, 9(4), 291–298.
460. Keidel, G. (2002). Burnout and compassion fatigue among hospice caregivers. *American Journal of Hospice & Palliative Care*, 19(3), 200–205.
461. Kellermann, P. F. & Hudgins, M. K. (2000). *Psychodrama with trauma survivors: Acting out your pain*. London: London: Jessica Kingsley.
462. Kelly, V. (1997). *Interpersonal violence education of mental health professionals: Survey and curriculum* (Doctoral dissertation, California School of Professional Psychology — Berkeley / Alameda, 1997). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 58(5-B), Nov 1997. pp. 2683. AAM9734294.
463. Kenny, D. J. & Hull, M. S. (2008) Critical care nurses' experiences caring for the casualties of war evacuated from the front line: Lessons learned and needs identified. *Critical Care Nursing Clinics of North America*, 20(1), 41–9.
464. Khodayarifard, M. & McClenon, J. (2010). Evaluating secondary trauma: Social adjustment, father–offspring relationships, and religiosity of students in tehran. *Journal of Loss and Trauma*, 15(1), 43–53.
465. Kilbourn, P. A. (1995). *Providing care for the caregivers*. California: MARC: Monrovia.
466. Killian, K. D. (2008). Helping till it hurts? A multimethod study of compassion fatigue, burnout, and self-care in clinicians working with trauma survivors. *Traumatology*, 14(2), 32–44.
467. Kim, S. (2000). *Vicarious traumatization: The impact of therapists of treating trauma clients* (Doctoral Dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 60(9-B), Apr 2000. pp. 4892. AAI9944909.
468. Kinzel, A. & Nanson, J. (2000). Education and debriefing: Strategies for preventing crises in crisis–line volunteers. *Crisis: The Journal of Crisis Intervention and Suicide Prevention*, 21(3), 126–134.
469. Kinzie, J. D. (1994). Countertransference in the treatment of southeast asian refugees. Wilson, John P; Lindy, Jacob D (ed.). *Countertransference in the treatment of PTSD*, (pp 249–262) New York: New York: Guilford Press.
470. Kinzie, J. D., Boehnlein, J. K., Riley, C. M. & Sparr, L. F. (2002). The effects of september 11 on traumatized refugees: Reactivation of posttraumatic stress disorder. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 190(7), 437–441.
471. Kleber, R. J., Figley, C. R. & Gersons, B. P. R. (1995). *Beyond trauma: Cultural and societal dynamics*. New York: New York: Plenum Press.
472. Kleespies, P. M. & Dettmer, E. L. (2000). The stress of patient emergencies for the clinician: Incidence, impact, and means of coping. *Journal of clinical psychology*, 56(10), 1353–1369.
473. Kleiger, M. J. (2000). Pediatric and neonatal intensive care hospitalization as traumatic stressor: Implications for intervention. *Bulletin of the Menninger Clinic*, 64(2), 257–280.
474. Klein, D. & Dunlop, R. (1998). The transmission of trauma across generations: Identification with parental trauma in children of holocaust survivors. *Australian and New Zealand Journal of Psychiatry*, 32(3), 358–369.
475. Klein, R. H. & Schermer, V. L. (2000). *Group Psychotherapy for Psychological Trauma*. City: The Gillford Press.

476. Knight, C. (1997). Therapists' affective reactions to working with adult survivors of child sexual abuse: An exploratory study. *Journal of Child Sexual Abuse*, 6(2), 17–41.
477. Konishi, T. (2003). Cost for caring of trauma survivors: The concept of secondary traumatic stress. *Japanese Journal of Traumatic Stress*, 1(1), 7–12.
478. Koren, D., Caspi, Y., Leiba, R., Bloch, D., Vexler, B. & Klein, E. M. (2009). Acute stress reactions among medical and non-medical personnel in a general hospital under missile attacks. *Depression and Anxiety*, 26(2), 123–128.
479. Kostouros, P. A. (1998). Vicarious traumatization among sex offender counsellors thesis. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/MQ36616>.
480. Krämer, G. (1999). Traumatized women working with traumatized women: Reflections upon life and work in a war zone. *Women and Therapy*, 22(1), 107–120.
481. Krans, J., Näring, G. W. B., Holmes, E. A. & Becker, E. S. (2010). "I see what you're saying": Intrusive images from listening to a traumatic verbal report. *Journal of Anxiety Disorders*, 24(1), 134–140.
482. Kruger, T. L. (2010). Keys to resilient practice in contemporary chaplaincy dissertation (Lancaster Theological Seminary) (D.Min. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=2107099121&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92841\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=2107099121&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92841)).
483. Ladany, N., Friedlander, M. & Nelson, M. (2005). Addressing Problematic Emotions, Attitudes, and Behaviors: Counseling In Versus Counseling Out. Critical events in psychotherapy supervision: An interpersonal approach (pp. 183–210). American Psychological Association.
484. LaFauci Schutt, J. M. (2009). Personal and environmental predictors of posttraumatic stress in emergency management professionals dissertation (George Washington University) (Ph.D. dissertation) (92538).
485. Lahad, M. (2000). Darkness over the abyss: Supervising crisis intervention teams following disaster. *Traumatology*, 6(4), 273–293.
486. Lamm, C., Batson, C. D. & Decety, J. (2007). The neural substrate of human empathy. *Journal of Cognitive Neuroscience*, 19(1), 42–58.
487. Landry, L. P. (1999). Secondary traumatic stress disorder in the therapists from the oklahoma city bombing dissertation (University of North Texas). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9981105\(91119\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9981105(91119)).
488. Lansen, J. (1993). Vicarious traumatization in therapists treating victims of torture and persecution. *Torture*, 3(4), 138–140.
489. Lansen, J. (2001). What does this work do to us? Graessner, Sepp; Gurriss, Norbert F; Pross, Christian (ed.). At the side of torture survivors: treating a terrible assault on human dignity, (pp 198–211) Baltimore: Baltimore: Johns Hopkins University Press.
490. Lansen, J. (2006). Geef ze geen vis maar een hengel: Trainingen hulpverleners in door geweld getroffen gebieden? [Give them no fish but a fishing-rod: Training professionals in areas affected by violence. *Cogiscope*, 2(3), 18–21.
491. Lantz, J. & Gregoire, T. (2000). Existential psychotherapy with vietnam veteran couples: A twenty-five year report. *Contemporary Family Therapy*, 22(1), 19–37.
492. Lapidario, M. L. (2007). Coping strategies of children's social workers in the department of children and family services thesis. Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1407497011&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD>.
493. LaPointe, L. L. (2007). Compassion fatigue. *Journal of Medical Speech – Language Pathology* (15) 3, vii.
494. LaRowe, K. D. & LaRowe, K. (2008) (Breath of Relief: Transforming Compassion Fatigue into Flow. City: Healer–Warrior, INC
495. LaRowe, K. L. (2010). Transform Compassion Fatigue: How to Use Movement & Breath to Change Your Life. City: PESI, llc.
496. Larsen, D. & Stamm, B. H. (2008). Professional quality of life and trauma therapists. In S Joseph & A Lindley (Eds). Trauma, recovery, and growth: Positive psychological perspectives on posttraumatic stress (pp. 275-296). Hoboken, NJ: Wiley Press.



497. Larsen, D., Stamm, B. H. & Davis, K. (2002, Fall). Telehealth for Prevention and Intervention of the Negative Effects of Caregiving. *Traumatic Stress Points*, 16(4).
498. Larsen, D., Stamm, B., Davis, K. & Magaletta, P. (2004). Prison Telemedicine and Telehealth Utilization in the United States: State and Federal Perceptions of Benefits and Barriers. *Telemedicine Journal and e-Health*, 10, S-81-s-87. Retrieved Wednesday, January 10, 2007 from the PsycINFO.
499. Latter, R. (2004). Predicting burnout among emergency dispatchers: The role of coping strategies, vicarious trauma, and psychological distress (Doctoral dissertation, Alliant International University, Fresno, 2004). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 64(9-B), 2004. pp. 4663. AAI3104308.
500. Lauvrud, C., Nonstad, K. & Palmstierna, T. (2009). Occurrence of post traumatic stress symptoms and their relationship to professional quality of life (ProQoL) in nursing staff at a forensic psychiatric security unit: A cross-sectional study. *Health and Quality of Life Outcomes*, 7, Article 31.
501. Lawson, L. (1998). Milieu management of traumatized youngsters. *Journal of Child and Adolescent Psychiatric Nursing*, 11(3), 99–106.
502. Lechner, C. (2003). The legacy of horror: Understanding post traumatic stress disorder. *Nursing Australia*, 4(1), 14–19.
503. Lee, C. S. (1995). Secondary traumatic stress in therapists who are exposed to client traumatic material (dissertation Florida State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9541714> (90459).
504. Lee, S., Juang, Y., Su, Y. & Lee, H. (2005). Facing SARS: Psychological impacts on SARS team nurses and psychiatric services in a Taiwan general hospital. *General Hospital Psychiatry*, 27(5), 352–358.
505. Lee, S. S. (2004). *Traumatic Stress and Its Aftermath: Cultural, Community and Professional Contexts*. City: Rutledge.
506. Lefkowitz, C. M. (2005). Animal-Assisted prolonged exposure: A new treatment for survivors of sexual assault suffering with posttraumatic stress disorder [dissertation] (95 pp.) (Doctoral dissertation, Widener University, Institute for Graduate Clinical Psychology, 2005). DAI-B 66/06, p. 3415, Dec 2005. AAT 3179445.
507. Leinweber, J. & Rowe, H. J. (in press). The costs of ‘being with the woman’: Secondary traumatic stress in midwifery. *Midwifery*.
508. Leiter M. P., Robichaud L. Relationships of occupational hazards with burnout: an assessment of measures and models. *J Occup Health Psychol*. 1997 Jan; 2(1):35–44. PMID: 9552278.
509. Leitner, K., Resch, M. G. (2005) Do the effects of job stressors on health persist over time? A longitudinal study with observational stressor measures. *Journal of Occupational Health Psychology*, 10(1), 18–30.
510. Leon, A., Altholz, J. & Dziegielewska, S. (1999). Compassion fatigue: Considerations for working with the elderly. *Journal of Gerontological Social Work*, 32(1), 43–62.
511. Lepore, M. (2004). Assessing the frequency and influences of secondary traumatic stress symptoms among crisis intervention workers (dissertation Duquesne University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3138558> (91769).
512. Lerias, D. & Byrne, M. K. (2003). Vicarious traumatization: Symptoms and predictors. *Stress and Health*, 19(3), 129–138.
513. Lesaca, T. (1996). Symptoms of stress disorder and depression among trauma counselors after an airline disaster. *Psychiatric Services*, 47(4), 424–426.
514. Levin, A.P. & Greisberg, S. (2003). Vicarious trauma in attorneys. *Pace Law Review*.
515. Lev-Wiesel, R. & Amir, M. (2001). Secondary traumatic stress, psychological distress, sharing of traumatic reminiscences, and marital quality among spouses of Holocaust child survivors. *Journal of Marital & Family Therapy*, 27(4), 433–444.
516. Lind, E. (2000). Secondary traumatic stress: Predictors in psychologists (Doctoral Dissertation, Seattle Pacific University, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 61(6-B), Jan 2000. pp. 3283. AAI9977109.
517. Lindy, D. C. (2004). *Upheaval of the stars: From happy land to the world trade center*. New Jersey: Analytic Press: Hillsdale.

518. Link, B., Schwartz, S., Moore, R. & Phelan, J. (1995). Public knowledge, attitudes, and beliefs about homeless people: Evidence for compassion fatigue? *American Journal of Community Psychology*, 23(4), 533–555.
519. Linley, P. A., Joseph, S. A. & Loumidis, K. (2005). Trauma work, sense of coherence, and positive and negative changes in therapists. *Psychotherapy and Psychosomatics*, 74(3), 183–188.
520. Linley, P. A., Joseph, S. A., Cooper, R., Harris, S. & Meyer, C. (2003). Positive and negative changes following vicarious exposure to the september 11 terrorist attacks. *Journal of traumatic stress*, 16(5), 481–485.
521. Linton, J. (2005). Your Patient Is a Trauma Survivor: Now What? *PsycCRITIQUES*, 50(34).
522. Lister, E. D. (1982). Forced silence: A neglected dimension of trauma. *American Journal of Psychiatry*, 139(7), 872–876.
523. Little S. (2002). Vicarious traumatization. *Emergency Nurse* 10(6), 27–30.
524. Litz, B. T., King, L. A., King, D. W., Orsillo, S. M. & Friedman, M. J. (1997). Warriors as peacekeepers: features of the Somalia experience and PTSD. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 65, 1001–1010.
525. Iler, H. & Andreatta, M. (2007). Editorial. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie*, 5(3), 2007.
526. Llewellyn, H. A. (2010). An exploratory study of the relationship between compassion fatigue and empathy in professional counselors dissertation(Ohio University) (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1963491311&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92747\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1963491311&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92747)).
527. Lobb, J. W. (2001). Intelligence as a source of variance in secondary traumatic stress reactions in trauma workers dissertation(Walden University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3028617\(91390\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3028617(91390)).
528. Lobel, J. (1997). The vicarious effects of treating female rape survivors: The therapist's perspective (Doctoral Dissertation, University of Pennsylvania, 1997). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 57(11-B), May 1997. pp. 7230. AAM9712968.
529. Lombardo, K. L. (2007). Secondary trauma in children of parents with mental illness dissertation(Hofstra University). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1472128081&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92327\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1472128081&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92327)).
530. Lombardo, K. L. & Motta, R. W. (2008). Secondary trauma in children of parents with mental illness. *Traumatology*, 14(3), 57–67.
531. Lombardo, M. (2005). Secondary trauma in individuals exposed to a person with a serious medical illness dissertation. Hofstra University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3177119\(91881\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3177119(91881)).
532. Lonergan, B. (2000). The development of the trauma therapist: A qualitative study of the therapist's perspectives and experiences (secondary trauma, stress, traumatized children) (Doctoral Dissertation, University of Northern Colorado, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 60(7-B), Feb 2000. pp. 3570. AEH9939766.
533. Lonergan, B. A. (1999). The development of the trauma therapist: A qualitative study of the therapist's perspectives and experiences dissertation. University of Northern Colorado). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9939766\(91124\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9939766(91124)).
534. Lonergan, B. A., O'Halloran, M. S. & Crane, S. C. M. (2004). The development of the trauma therapist: A qualitative study of the child therapist's perspectives and experiences. *Brief Treatment and Crisis Intervention*, 4(4), 353–366.
535. Long, J. A. (1999). Countertransference and theoretical perspective dissertation. Harvard University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9933140\(91125\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9933140(91125)).
536. Lounsbury, C. J. (2006). Risk and protective factors of secondary traumatic stress in crisis counselors dissertation(University of Maine). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3220694\(92054\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3220694(92054)).
537. Lovrin, M. (1999). Parental murder and suicide: Post-traumatic stress disorder in children. *Journal of Child and Adolescent Psychiatric Nursing*, 12(3), 110–117.

538. Lovrin, M. (1999). Parental murder and suicide: Post-traumatic stress disorder in children. *Journal of Child and Adolescent Psychiatric Nursing*, 12(3), 110–117.
539. Lowe, A. (2002). On vicarious traumatization: The relationship between trauma, quality of attachment, and defensive style in the emergency room (Doctoral Dissertation, Institute of Advanced Psychological Studies, 2002). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 63(1-B), Jul 2002. pp. 535. AAI3041556.
540. Luce, A. & Firth-Cozens, J. (2002). Effects of the omagh bombing on medical staff working in the local NHS trust: A longitudinal survey. *Hospital Medicine*, 63(1), 44–47.
541. Lucero, M. (2002). Secondary traumatic stress disorder in therapists: Factors associated with resilience dissertation (Hofstra University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3072177> (91523).
542. Lugris, V. M. (2000). Vicarious traumatization in therapists: Contributing factors, PTSD symptomatology, and cognitive distortions dissertation (University of Illinois at Urbana-Champaign). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9990069> (91237).
543. Luo, T. E. (1998). Sexual abuse trauma among chinese survivors. *Child Abuse and Neglect*, 22(10), 1013–1026.
544. Luster, R. J. (2005). An analysis of the effects of vicarious trauma as measured by the ProQOL–R III test dissertation (Capella University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3162618> (91833).
545. Lybeck-Brown, J. (2003). Vicarious traumatization of psychotherapists: Implications for theory, training, and practice (Doctoral Dissertation, Southern Illinois University Carbondale, 2003). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 63(9-B), 2003. pp. 4377. AAI3065372.
546. Lyon, E. (1993). Hospital staff reactions to accounts by survivors of childhood abuse. *American Journal of Orthopsychiatry*, 63(3), 410–416.
547. MacDonald, C., Chamberlain, K., Longm, N. & Mirfiin K. (1999). Stress and mental health status associated with peacekeeping duty for New Zealand Defence Force personnel. *Stress Medicine*, 15, 235–241.
548. Madrid, P. A. & Schacher, S. A. (2006). A critical concern: Pediatrician self-care after disasters. *Pediatrics* 117(5), S454–S457.
549. Malkinson, R. & Geron, Y. (2006). Intervention continuity in posttrauma fatality: From notifying families of the loss to establishing a self-help group. Ryneerson, Edward K (ed.). *Violent death: resilience and intervention beyond the crisis*, (pp 217–232) New York: New York: Routledge.
550. Malnekoff, D. (1995). Secondary traumatic stress in the family members of soldiers in the Gulf War (Doctoral Dissertation, Pacific Graduate School of Psychology, 1995). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 56(6-B), Dec 1995. pp. 3453. AAM9536465.
551. Mangione, L. (2004). Irene Lisa McCann (1950–2002). *American Psychologist*, 59(2), 121–121.
552. Manrique, M. (1995). National survey on public sentiment toward homelessness in the United States (Doctoral Dissertation, Wayne State University, 1995). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 56(2-B), Aug 1995. pp. 1114. AAM9519925.
553. Marans, S. R., Berkman, M. & Cohen, D. J. (1996). Child development and adaptation to catastrophic circumstances. Apfel, Roberta J; Simon, Bennett (ed.). *Minefields in their hearts: the mental health of children in war and communal violence*, (pp 104–127) New Haven: New Haven: Yale University Press.
554. Marchand, C. T. (2007). An investigation of the influence of compassion fatigue due to secondary traumatic stress on the canadian youth worker dissertation (Providence College and Seminary (Canada)).
555. Marchand, C. (2008). *Restoring Rebecca: A story of traumatic stress, caregiving, and the unmasking of a superhero*. City: Outskirts Press.
556. Marcus, S. & Dubi, M. (2006). The Relationship Between Resilience and Compassion Fatigue in Counselors. *Vistas: Compelling perspectives on counseling 2006* (pp. 223–225). American Counseling Association.
557. Marmaras, E. (2000). The relationship between empathy and attachment styles and vicarious traumatization in female trauma therapists [dissertation] (163 pp.) (Doctoral dissertation, Seton Hall University, 2000). DAI-B 62/01, p. 556, Jul 2001. AAT 3001648.

558. Marmaras, E., Lee, S., Siegel, H. & Reich, W. (2003). The Relationship Between Attachment Styles and Vicarious Traumatization in Female Trauma Therapists. *Journal of Prevention & Intervention in the Community*, 26(1), 81–92.
559. Marner, S. (2008). The role of empathy and witnessed aggression in stress reactions among staff working in a psychiatric hospital dissertation (Rutgers University) (Ed.D. dissertation.) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1570983581&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92418\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1570983581&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92418)).
560. Marriage, S. & Marriage, K. (2005). Too Many Sad Stories: Clinician Stress and Coping. *Canadian Child and Adolescent Psychiatry Review*, 14(4), 114–117.
561. Martin, J. (2001). Lessons learned from green cross projects deployment to new york city. *Traumatology*, 7(4), 174–177.
562. Martin, P. D (2006). An investigation into the effects of vicarious trauma experienced by health care workers thesis.
563. Marvasti, J. (1992). Psychotherapy with abused children and adolescents. Countertransference in psychotherapy with children and adolescents (pp. 191–214). Jason Aronson.
564. Mason, J. W., Wang, S., Yehuda, R., Riney, S. J., Charney, D. S. & Southwick, S. M. (2001). Psychogenic lowering of urinary cortisol levels linked to increased emotional numbing, and a shame-depressive syndrome in combat-related posttraumatic stress disorder. *Psychosomatic Medicine*, 63(3), 387–401. Retrieved from <http://www.ptsd.va.gov/professional/articles/articleE-pdf/id23477.pdf>.
565. Matsakis, A. (1994). Other professional and therapeutic concerns. California: New Harbinger Publications: Oakland.
566. Matthews, C. M. (1995). Vicarious post-traumatic stress disorder in clinical social workers treating survivors of rape thesis. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/1362332>.
567. Mauldin, A. L. (2001). Vicarious traumatization among sexual assault hotline workers dissertation (University of Memphis). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3017966\(91289\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3017966(91289)).
568. Maytum, J. C., Heiman, M. B. & Garwick, A. W. (2004) Compassion fatigue and burnout in nurses who work with children with chronic conditions and their families. *Journal of Pediatric Health Care* 18(4), 171–9.
569. Mazor, A., Gampel, Y. & Horwitz, G. (1997). Interviewers' reactions to holocaust survivors' testimony. *Echoes of the Holocaust*, no.5, (5), 31–54.
570. McCabe-Bartley, C. (2006). An empirical study of september 11th (9/11/01) trauma therapists: Identifying the role of vicarious traumatization (Doctoral Dissertation, Capella University, 2006). Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 66(11-B), 2006. pp. 6282. AAI3196750.
571. McCammon, S. (1995). Painful pedagogy: Teaching about trauma in academic and training settings. *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators* (pp. 105–120). The Sidran Press.
572. McCammon, S. L. & Allison, E. J. (1995). Debriefing and treating emergency workers. Figley, Charles R (ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*, (pp 115–130) New York: New York: Brunner / Mazel.
573. McCann, I. L. & Pearlman, L. A. (1990). Vicarious traumatization: A framework for understanding the psychological effects of working with victims. *Journal of Traumatic Stress*, 3(1), 131–149.
574. McCann, I. L. & Pearlman, L. A. (1990). *Psychological trauma and the adult survivor: Theory, therapy, and transformation*. New York: Brunner / Mazel.
575. McCann, I. L. & Pearlman, L. A. (1993). Vicarious traumatization: The emotional costs of working with survivors. *Treating Abuse Today*, 3(5), 28–31.
576. McCann, I. L. & Colletti, J. *The Dance of Empathy: A Hermeneutic Formulation of Countertransference, Empathy, and Understanding in the Treatment of Individuals who have experienced early childhood trauma*. In J.P. Wilson & J.D. Lindy (Eds) *Countertransference in the Treatment of PTSD*. 87–121. City: Gillford Press.
577. McCann, I. L. & Pearlman, L. A. (1992). "Constructivist self development theory: A theoretical model of psychological adaptation to severe trauma." In D. K. Sakheim & S. E. Devine (Eds.), *Out of darkness: Exploring satanism and ritual abuse* (pp. 185–206). New York: Lexington Books.

578. McCarroll, J. E., Blank, A. S. & Hill, K. (1995). Working with traumatic material: Effects on holocaust memorial museum staff. *American Journal of Orthopsychiatry*, 65(1), 66–75.
579. McCoy, R. M. (2004). Emotional release technique: A new desensitization method. *Traumatology*, 10(2), 245–255.
580. McDonagh, A., Friedman, M. J., McHugo, G. J., Ford, J. D., Sengupta, A. & Mueser, K. T. et al. (2005). Randomized trial of cognitive-behavioral therapy for chronic posttraumatic stress disorder in adult female survivors of childhood sexual abuse. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 73(3), 515–524.
581. McGee, T. R. (2005). *Transforming trauma: A path toward wholeness*. Maryknoll, NY: Orbis Books.
582. McGibbon, E. A. (2004). *Reformulating the nature of stress in nurses' work in pediatric intensive care: An institutional ethnography dissertation* University of Toronto (Canada). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/NQ91798> (91718).
583. McGowan, A. (2002). While Waiting for the Other Shoe. *Forensic Examiner*, 11(3), 38–39.
584. McIntosh, T. (2006). The unified approach of management and critical incident stress management: Helping flight attendants and pilots in the aftermath of September 11. *International Journal of Emergency Mental Health*, 8(2), 131–135.
585. McLean, H. B. (2007). *A narrative study of the spouses of traumatized Canadian soldiers dissertation* University of British Columbia (Canada). Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1328065211&Fmt=7&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92143).
586. McLean, S., Wade, T. & Encel, J. (2003). The Contribution of Therapist Beliefs to Psychological Distress in Therapists: An Investigation of Vicarious Traumatization, Burnout and Symptoms of Avoidance and Intrusion. *Behavioural and Cognitive Psychotherapy*, 31(4), 417–428.
587. McMahon, C. (2001). *Covering disaster: A pilot study into secondary trauma for print media journalists reporting on disaster*. *Australian Journal of Emergency Management*, 16(2), 52–56.
588. McNally, V. J. (1999). FBI's employee assistance program: An advanced law enforcement model. *International Journal of Emergency Mental Health*, 1(2), 109–114.
589. McNally, V. J. (2006). The impact of posttraumatic stress on Iraqi police. *International Journal of Emergency Mental Health*, 8(4), 275–281.
590. McNally, V. J. (2007). Highlighting the risk of compassion fatigue: compassion fatigue, largely unknown to most EAPs before September 11, is still not widely understood five years later (Focus: THE IMPACT OF SEPTEMBER 11 ON EAPS). *The Journal of Employee Assistance* (37)1, 32–34.
591. Meadors, P. (2008). *Secondary traumatization in pediatric healthcare providers: Conceptual confusion in literature dissertation* East Carolina University). Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1500068301&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92362).
592. Meadors, P. & Lamson, A. (2008) *Compassion fatigue and secondary traumatization: provider self care on intensive care units for children*. *Journal of Pediatric Health Care* 22(1), 24–34.
593. Mehlum, L. (1999). Alcohol and stress in Norwegian United Nations peacekeepers. *Military Medicine*, 164, 720–724.
594. Mehlum, L. & Weisaeth, L. (2002). Predictors of posttraumatic stress reactions in Norwegian U.N. peacekeepers 7 years after service. *Journal of Traumatic Stress*, 15(1), 17–26.
595. Mehlum, L., King, R. & Spooner, D. (2002). Secondary traumatic stress in case managers working in community mental health services. In C. R. Figley (Ed.), *Treating Compassion Fatigue* (pp. 85–106). New York: Brunner-Routledge.
596. Meichenbaum, D. (2000). *Helping the helpers*. Scott, Michael J; Palmer, Stephen (ed.). *Trauma and post-traumatic stress disorder*, (pp 117–121) New York: New York: Cassell.
597. Meier, D. E., Back, A. L. & Morrison, R. S. (2001). The inner life of physicians and care of the seriously ill. *Journal of the American Medical Association*, 286(23), December 19.
598. Meldrum, L., King, R. & Spooner, D. (2002). Secondary traumatic stress in case managers working in community mental health services. Figley, Charles R (ed.). *Treating compassion fatigue*, (pp 85–106) New York: New York: Brunner-Routledge.

599. Melzak, S. (1993). Thinking about the internal and external experience of refugee children in Europe: Conflict and treatment. Germany: Secolo Verlag: Osnabrück.
600. Mendenhall, T. (2006). Trauma-Response Teams: Inherent Challenges and Practical Strategies in Interdisciplinary Fieldwork. *Families, Systems & Health*, 24(3), 357–362.
601. Kramer, G. (1999). Traumatized women working with traumatized women: Reflections upon life and work in a war zone. *Women and Therapy*, 22(1), 107–120.
602. Messer, S. C., Liu, X., Hoge, C. W., Cowan, D. N. & Engel, C. C. Jr. (2004). Projecting mental disorder prevalence from national surveys to populations of interest. *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology*, 39, 419–426.
603. Meyer, D. & Ponton, R. (2006). The Healthy Tree: A Metaphorical Perspective of Counselor Well-Being. *Journal of Mental Health Counseling*, 28(3), 189–201.
604. Meyers, T. (1997). The relationship between family of origin functioning, trauma history, exposure to children's traumata and secondary traumatic stress symptoms in child protective service workers (Doctoral Dissertation, Florida State University, 1997). *Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences*, Vol 57(11-A), May 1997. pp. 4931. AAM9712157.
605. Meyers, T. W. (1996). The relationship between family of origin functioning, trauma history, exposure to children's traumata and secondary traumatic stress symptoms in child protective service workers dissertation (Florida State University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9712157\(90148\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9712157(90148)).
606. Meyers, T. W. & Cornille, T. A. (2002). The trauma of working with traumatized children. In C. R. Figley (Ed.), *Treating Compassion Fatigue* (pp. 39–56). New York: Brunner-Routledge.
607. Mikkelsen, E. G. (2001). Mobning i arbejdslivet: Hvorfor og for hvem er den så belastende? = workplace bullying: Why and for whom is bullying such a strain? *Nordisk Psykologi*, 53(2), 109–131.
608. Mildred, J. (2004). Involvement in high-profile child sexual abuse controversies: Costs and benefits. *Journal of Child Sexual Abuse*, 13(1), 99–120.
609. Miller, F. P., Agnes, F. V. & McBrewster, J. (2010). *Compassion Fatigue*. City: Alphascript Publishing.
610. Miller, L. (1998). Hitting home: Traumatized psychotherapists and the stresses of doing therapy. Miller, Laurence (ed.). *Shocks to the system: psychotherapy of traumatic disability syndromes* (1st ed.), (pp 249–269) New York: New York: Norton.
611. Miller, L. (1998). *Shocks to the System*. New York: Norton.
612. Miller, L. (2000). *Traumatized psychotherapists*. New York: Guilford Publications.
613. Miller, L. (2001). Impacts of treating torture survivors on psychotherapists' personal and professional lives (Doctoral Dissertation, The Wright Institute, 2001). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 61(12-B), 2001. pp. 6713. AAI9998839.
614. Miller, S., Cordero, M., Coleman, A. L., Figueroa, J., Brito-Anderson, S., Dabagh, R. et al. (2003) Quality of care in institutionalized deliveries: The paradox of the Dominican Republic. *International Journal of Gynaecological Obstetrics* 82(1), 89–103.
615. Minnen, A. & Keijsers, G. P. J. (2000). A controlled study into the (cognitive) effects of exposure treatment on trauma therapists. *Journal of Behavior Therapy and Experimental Psychiatry*, 31(3–4), 189–200.
616. Mohr, W., Mahon, M. & Noone, M. (1998). A restraint on restraints: The need to reconsider the use of restrictive interventions. *Archives of Psychiatric Nursing*, 12(2), 95–106.
617. Møller, S. & Christiansen, L. K. (1993). How dealing with traumatized refugees affects the therapist and the institution concerned. Germany: Secolo Verlag: Osnabrück.
618. Monroe, A. (2008). Psychiatric nurses' management of compassion fatigue through self-care. Psy.D. dissertation, The Wright Institute, United States — California. Retrieved May 27, 2009, from *Dissertations & Theses: A&I* (Publication No. AAT 3318656).
619. Monroe, J. R. (2009). Clinical and organizational predictors of burnout and secondary traumatic stress in emergency management professionals dissertation (University of South Dakota) (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1896961381&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92692\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1896961381&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92692)).

620. Monteith, D. N. (2005). Traumatic stress reactions in violent crime investigators dissertation Alliant International University, Fresno). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3188548> (91916).
621. Moore C. The transition from student to qualified nurse: a military perspective. *Br J Nurs*. 2006 May 25-Jun 7;15(10):540–2. Review. PMID: 16835548.
622. Moore, A. L. (2004). Compassion fatigue, somatization, and trauma history: A study of disaster mental health professionals after the oklahoma bombing dissertation Alliant International University, San Francisco Bay). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3133472> (91719).
623. Moore, D. L. (1997). Traumatic effects of therapists working with perpetrators of sexual abuse dissertation Tennessee State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9806346> (90151).
624. Moosman, J. L. (2002). Vicarious traumatization: The effects of empathy and trait arousability dissertation George Mason University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3029735> (91397).
625. Moran, C. C. (2002). Humor as a moderator of compassion fatigue. In C. R. Figley (Ed.), *Treating Compassion Fatigue* (pp. 139–154). New York: Brunner/Routledge.
626. Morgan, K. E. & White, P. R. (2003). The functions of art-making in CISD with children and youth. *International Journal of Emergency Mental Health*, 5(2), 61–76.
627. Moro, L., Franciskovic, T., Varenina-Novakovic, G. & Urlic, I. (1998). War trauma: Influence on individuals and community. Croatia: Nakladnistvo Lumin: Zagreb.
628. Morris, A. S. (2004). Analysis of the impact of PTSD group psychoeducational skills training with spouses and significant others of trauma survivors dissertation Union Institute and University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3122852> (91721).
629. Morrisette, P (2001). *Self-supervision: A primer for counselors and helping professionals*. Brunner-Routledge.
630. Morrisette, P (2004). *The pain of helping: Psychological injury of helping professionals*. Brunner-Routledge.
631. Moses, R. (1993). *Persistent shadows of the holocaust: The meaning to those not directly affected*. Connecticut: International Universities Press: Madison.
632. Motta, R. W. (2008). Secondary trauma. *International Journal of Emergency Mental Health*, 10(4), 291–298.
633. Motta, R. W., Hafeez, S., Sciancalepore, R. & Diaz, A. B. (2001). Discriminant validation of the modified secondary trauma questionnaire. *Journal of Psychotherapy in Independent Practice*, 2(4), 17–24.
634. Motta, R. W., Joseph, J. M., Rose, R. D., Suozzi, J. M. & Leiderman, L. J. (1997). Secondary trauma: Assessing inter-generational transmission of war experiences with a modified stroop procedure. *Journal of Clinical Psychology*, 53(8), 895–903.
635. Motta, R. W., Kefer, J. M., Hertz, M. D. & Hafeez, S. (1999). Initial evaluation of the secondary trauma questionnaire. *Psychological Reports*, 85(3 Part 1), 997–1002.
636. Motta, R. W., Newman, C. L., Lombardo, K. L. & Silverman, M. A. (2004). Objective assessment of secondary trauma. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(2), 67–74.
637. Motta, R. W., Suozzi, J. M. & Joseph, J. M. (1994). Assessment of secondary traumatization with an emotional stroop task. *Perceptual and Motor Skills*, 78(3 Part 2), 1274.
638. Motta, R., Chirichella, D., Maus, M. & Lombardo, M. (2004). Assessing secondary trauma. *Behavior Therapist*, 27(3), 54–57.
639. Motta, R., Kefer, J., Hertz, M. & Hafeez, S. (1999). Initial evaluation of the Secondary Trauma Questionnaire. *Psychological Reports*, 85(3), 997–1002.
640. Moulden, H. M. & Firestone, P. (2007). Vicarious traumatization: The impact on therapists who work with sexual offenders. *Trauma*, 8(1), 67–83.
641. Mulders, M. (2003). *Getuigenis en verbondenheid: Oorlogsverkrachting en huiselijk geweld in voormalig joegoslavië: Trainers over hun werk voor de hulpverlening = [testimony and attachment: War-rape and domestic violence in former yugoslavia]*. The Netherlands: Pharos: Utrecht.
642. Mulligan L. (2004) Overcoming compassion fatigue. *Kansas Nursing* 79(7), 1–2.

643. Munroe, J. (1995). Ethical issues associated with secondary trauma in therapists. *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators* (pp. 211–229). The Sidran Press.
644. Munroe, J. F. (1990). *Therapist traumatization from exposure to clients with combat related post traumatic stress disorder: Implications for administration and supervision* [dissertation] (108 pp.) (Doctoral dissertation, Northeastern University, 1990). DAI-B 52/03, p. 1731, Sep 1991. AAT 9119344.
645. Munroe, J. F. (1995). *Ethical issues associated with secondary trauma in therapists*. Maryland: Sidran Press: Lutherville. Retrieved from <http://www.ptsd.va.gov/professional/articles/articleE-pdf/id13414.pdf>.
646. Munroe, J. F., Shay, J., Fisher, L. M., Makary, C., Rapperport, K. & Zimering, R. T. (1995). Preventing compassion fatigue: A team treatment model. In C. R. Figley (Ed.), *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 209–231). New York: Brunner / Mazel.
647. Muramoto, K (2001). *Women's trauma and healing in japanese culture* [dissertation] (247 pp.) (Doctoral dissertation, Union Institute, 2001). DAI-B 62/03, p. 1591, Sep 2001. AAT 3007972.
648. Myers, D. G. & Wee, D. F. (2002). Strategies for managing disaster mental health worker stress. In C. R. Figley (Ed.), *Treating Compassion Fatigue* (pp. 181–212). New York: Brunner-Routledge.
649. Myers, D. G. & Wee, D. F. (2005). *Disaster mental health services: A primer for practitioners*. New York: Brunner-Routledge.
650. Myers, D. G. & Wee, D. F. (2005). Stress management and prevention of compassion fatigue for psychotraumatologists. Myers, Diane Garaventa; Wee, David F (ed.). *Disaster mental health services: a primer for practitioners*, (pp 97–141) New York: New York: Brunner-Routledge.
651. Nakamura, J. G. (2004). *The well-Being of oncology social workers and how they cope with multiple losses thesis*. Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/1421574>.
652. Naturale, A. (2007). *Secondary traumatic stress in social workers responding to disasters: reports from the field*. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 173–181.
653. Naturale, A. J. (2009). *Selected professional predictors of posttraumatic and secondary traumatic stress: The longterm impact of 9/11/01 in a sample of manhattan social workers in direct practice* dissertation (New York University) (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1729940341&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92569\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1729940341&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92569)).
654. Nelson, B. (1999). *Systemic effects of trauma: A quantitative study of individual and relational post-traumatic stress* (Doctoral Dissertation, Texas Tech Universtiy, 1999). *Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences*, Vol 59(7-A), Jan 1999. pp. 2736. AAM9842020.
655. Nelson-Gardell, D. & Harris, D. (2003). Childhood abuse history, secondary traumatic stress, and child welfare workers. *Child Welfare*, 82(1), 5–26.
656. Neumann, D. A. & Gamble, S. J. (1995). Issues in the professional development of psychotherapists: Countertransference and vicarious traumatization in the new trauma therapist. *Psychotherapy*, 32(2), 341–57.
657. Newell, J. M. (2008). *An investigation of the occupational stresses associated with providing direct clinical services to adults diagnosed with mental illness* dissertation (University of Alabama) (Ph.D. dissertation.) (92494).
658. Moreno-Jimenez, B., Morante Benadero, M. E., Stamm, B. H. & Sanz Vergel, A. I. (2007). Estrés traumático secundario: Personalidad y sacudida de creencias = secondary traumatic stress: Personality and shattered assumptions. *Psicología Conductual*, 15(3), 427–439.
659. Noelle, M. (2002). The ripple effect on the Matthew Shepard murder: Impact on the assumptive worlds of members of the targeted group. *American Behavioral Scientist*, 46(1), 27–50.
660. Norcross, J. C. & Guy, J. D. (2007). *Leaving it at the office: A guide to psychotherapist self-care*. New York: Guilford Press.
661. Nurmi, L. A. (1999). *The estonia disaster: National interventions, outcomes, and personal impacts*. Zinner, Ellen S; Williams, Mary Beth (ed.). *When a community weeps: case studies in group survivorship*, (pp 48–71) Philadelphia: Philadelphia: Brunner / Mazel.
662. O'Brien, L. (1998). Inpatient nursing care of patients with borderline personality disorder: A review of the literature. *Australian and New Zealand Journal of Mental Health Nursing*, 7(4), 172–183.



663. O'Brien, P. (2006). Creating compassion and connection in the work place. *Journal of Systemic Therapies*, 25(1), 16–36.
664. O'Bryant, K. (2008). The impact of secondary traumatic stress on child protection service workers dissertation (Cardinal Stritch University) (Ed.D. dissertation) (92452).
665. Ochberg, F. M. (1996). A primer on covering victims. *Nieman Reports*, 50(3), 21–26.
666. Ochberg, F. M. (2002). A primer on interviewing victims. New York: Haworth Press: Binghamton.
667. O'Flaherty, J. (2005). Vicarious traumatization in first responders of an airline disaster: A phenomenological exploration of the experience among airline employees dissertation (Pacifica Graduate Institute). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3211960> (91998).
668. O'Flaherty, J. (2006). Vicarious traumatization in first responders of an airline disaster: A phenomenological exploration of the experience among airline employees (Doctoral Dissertation, Pacifica Graduate Institute, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 67(3-B), 2006. pp. 1711. AAI3211960.
669. O'Halloran, M. & O'Halloran, T. (2001). Secondary traumatic stress in the classroom: Ameliorating stress in graduate students. *Teaching of Psychology*, 28(2), 92–96.
670. O'Halloran, T. & Linton, J. (2000). Stress on the job: Self-care resources for counselors. *Journal of Mental Health Counseling*, 22(4), 354–364.
671. O'Neill, M., Giddens, S., Breatnach, P., Bagley, C., Bourne, D. & Judge, T. (2002). Renewed methodologies for social research: Ethno-mimesis as performative praxis. *Sociological Review*, 50(1), 69–88.
672. Orsillo, S. M., Roemer, L., Litz, B. T., Ehlich P. & Friedman, M. J. (1998). Psychiatric symptomatology associated with contemporary peacekeeping: an examination of post-mission functioning among peacekeepers in Somalia. *Journal of Traumatic Stress* 11, 611–625.
673. Ortlepp, K. & Friedman, M. (2001). The relationship between Sense of Coherence and indicators of secondary traumatic stress in non-professional trauma counsellors. *South African Journal of Psychology*, 31(2), 38–45.
674. Ortlepp, K. & Friedman, M. (2002). Prevalence and correlates of secondary traumatic stress in workplace lay trauma counselors. *Journal of Traumatic Stress*, 15(3), 213–222.
675. O'Shields, D. L. (1999). The effects of sexual abuse and posttraumatic stress symptoms upon cognitive schemas [dissertation] (95 pp.) (Doctoral dissertation, University of South Carolina, 1999). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 59(7-B), Jan 1999. pp. 3727. AAM9841754.
676. Osofsky, H. J., Holloway, H. C. & Pickett, A. (2005). War correspondents as responders: Considerations for training and clinical services. *Psychiatry*, 68(3), 283–293.
677. Osofsky, J. D. (2004). Perspectives on work with traumatized young children: How to deal with the feelings emerging from trauma work. Osofsky, Joy D (ed.). *Young children and trauma: intervention and treatment*, (pp 326–338) New York: New York: Guilford Press.
678. Ostodic, E. (1999). Some pitfalls for effective caregiving in a war region. *Women and Therapy*, 22(1), 161–165.
679. Otis, M., Guay, S. & Marchand, A. (2009). Psychological and relationship distress among partners of civilian PTSD patients. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 197(7), 543–546.
680. Palm, K. M., Polusny, M. A. & Follette, V. M. (2004). Vicarious traumatization: Potential hazards and interventions for disaster and trauma workers. *Prehospital and Disaster Medicine*, 19(1), 73–78.
681. Palm, K. M., Smith, A. A. & Follette, V. M. (2002). Trauma therapy and therapist self-care. *Behavior Therapist*, 25(2), 40–42.
682. Palmer, E. (2006). Variables influencing the vicarious trauma of jurors in criminal cases (Doctoral Dissertation, University Northern Colorado, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 67(1-B), 2006. pp. 555. AAI3202458.
683. Palmer, E. A. (2005). Variables influencing the vicarious trauma of jurors in criminal cases dissertation (University of Northern Colorado). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3202458> (91999).

684. Palmer, S. E., Stalker, C. A. & Harper, K. & Gadbois, S. (2007). Balancing positive outcomes with vicarious traumatization: Participants' experiences with group treatment for long-term effects of childhood abuse. *Social Work with Groups*, 30(4), 59–77.
685. Parker, L. (2007). Transforming Privilege, power and control in relationship to trauma, 98–123. In Bussey, M. & Wise, B. J. *Trauma Transformed: An Empowerment Response*. City: Columbia University Press.
686. Pasternak, A. (2002). *The lost soldier: A phenomenological study of trauma in noncombat soldiers in the Vietnam war* (Doctoral Dissertation, Pacifica Graduate Institute, 2002). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 62(9-B), Apr 2002. pp. 4230. AAI3025062.
687. Paulus, L. A. (1997). *An investigation of "counterdissociation" phenomena in therapists treating sexual abuse survivors [dissertation]* (109 pp.) (Doctoral dissertation, Antioch University/New England Graduate School, 1997). DAI-B 58/09, p. 5136, Mar 1998. AAT 9808797.
688. Pearlman, L. A. (1995). *Self-care for trauma therapists: Ameliorating vicarious traumatization*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
689. Pearlman, L. A. (1996). Psychometric review of TSI Belief Scale, Revision-L In B. H. Stamm (Ed.). *Measurement of stress, trauma, and adaptation*. Lutherville, MD: Sidran Press.
690. Pearlman, L. A. (2003). *Trauma and attachment belief scale manual*. Los Angeles: Western Psychological Services.
691. Pearlman, L. A. & Caringi, J. C. (2009). Living and working self-reflectively to address vicarious trauma. Courtois, Christine A; Ford, Julian D (ed.). *Treating complex traumatic stress disorders: an evidence-based guide*, (pp 202–224) New York: New York: Guilford Press.
692. Pearlman, L. A. & Mac Ian, P. S. (1995). Vicarious traumatization: an empirical study of the effects of trauma work on trauma therapists. *Professional Psychology: Research and Practice*, 26(6), 558–565.
693. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Addressing vicarious traumatization. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 382–399) New York: New York: Norton.
694. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Constructivist self development theory and trauma therapy. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 55–74) New York: New York: Norton.
695. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Cotherapists' countertransference in group therapy with incest survivors. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 232–254) New York: New York: Norton.
696. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Countertransference responses to common transference themes with incest survivor clients. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 99–119) New York: New York: Norton.
697. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Countertransference responses to dissociative processes in psychotherapy. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 120–146) New York: New York: Norton.
698. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Countertransference responses to incest. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W. (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 77–98) New York: New York: Norton.
699. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Countertransference themes for survivor therapists. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W. (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 174–189) New York: New York: Norton.
700. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Double jeopardy: Countertransference with clients sexually abused by previous therapists. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 255–275) New York: New York: Norton.
701. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Psychoanalytic theory and psychological trauma: Historical and critical review. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist:*

- countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors, (pp 35–54) New York: New York: Norton.
702. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Supervision and consultation for trauma therapies. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 359–381) New York: New York: Norton.
703. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). The countertransference-vicarious traumatization cycle. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 317–335) New York: New York: Norton.
704. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). The influence of countertransference on therapeutic frame and boundaries. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 147–173) New York: New York: Norton.
705. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). The rewards of doing trauma therapy. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 400–406) New York: New York: Norton.
706. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). The role of gender in transference and countertransference. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 190–211) New York: New York: Norton.
707. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). The therapeutic relationship as the context for countertransference and vicarious traumatization. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 15–34) New York: New York: Norton.
708. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Therapeutic impasses with survivor clients. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 212–231) New York: New York: Norton.
709. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). *Trauma and the therapist: Countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*. New York: New York: Norton.
710. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Treating therapists with vicarious traumatization and secondary traumatic stress disorders. Figley, Charles R (ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*, (pp 150–177) New York: New York: Brunner / Mazel.
711. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). Vicarious traumatization: How trauma therapy affects the therapist. Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 279–294) New York: New York: Norton.
712. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). What contributes to vicarious traumatization? Pearlman, Laurie Anne; Saakvitne, Karen W (ed.). *Trauma and the therapist: countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*, (pp 295–316) New York: New York: Norton.
713. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995a). *Trauma and the therapist: Countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*. New York: Norton.
714. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995b). Treating therapists with vicarious traumatization and secondary traumatic stress disorders. In C. R. Figley (Ed.) *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 150–177). New York: Brunner / Mazel.
715. Pearlman, L. A. & Saakvitne, K. W. (1995). *Trauma and the therapist: Countertransference and vicarious traumatization in psychotherapy with incest survivors*. New York: W.W. Norton & Company.
716. Pearlman, L. A. (1998). Trauma and the self: A theoretical and clinical perspective. *Journal of Emotional Abuse*, 1, 7–25.
717. Pearlman, L. A. (2001). The treatment of persons with complex PTSD and other trauma-related disruptions of the self. In J.P. \*Wilson, M.J. Friedman & J.D. Lindy (Eds.), *Treating psychological trauma & PTSD*, pp. 205–236. New York: Guilford Press.

718. Pearlman, L. A. & Caringi, J. (2009). Living and working self-reflectively to address vicarious trauma. In C.A. Courtois & J.D. Ford (Eds.), *Treating complex traumatic stress disorders: An evidence-based guide* (pp. 202–224). New York: Guilford Press.
719. Pearlman, L.A. & McKay, L. (2009). Understanding and addressing vicarious trauma. On-line self-study module, Headington Institute, Pasadena, CA. <http://www.headington-institute.org/Default.aspx?tabid=2646>.
720. Peddle, N., Stamm, B.H., Stamm, H. E. & Hudnall, A. C. (2005) Effective Intercultural Collaboration on Psychosocial Support Programs. In G. Reyes & G. A. Jacobs, Eds. *International Handbook of Disaster Psychology*, Westport, CT: Praeger Press.
721. Peebles, K. A. (2000). Interview with Charles R. Figley: Burnout in families and implications for the profession. *Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families*, 8(2), 203–206.
722. Perron, B. E. & Hiltz, B. S. (2006). Burnout and secondary trauma among forensic interviewers of abused children. *Child and Adolescent Social Work Journal*, 23(2), 216–234.
723. Peters, J. K. (2007). *Representing children in child protective proceedings 2007: Ethical and practical dimensions* (3rd ed.). LexisNexis Matthew Bender.
724. Petevi, M. (1996). Forced displacement: Refugee trauma, protection and assistance: The contribution of the United Nations high commissioner for refugees. In Y. Danieli, N. S. Rodley & L. Weisaeth (Eds.), *International responses to traumatic stress* (pp. 161–192). Amityville, NY: Baywood Publishing.
725. Petrovic, V. (1998). *Making bridges for peace of the soul*. Ministry of Education: Jerusalem: Psychological and Counseling Service.
726. Petry, S. S. D. (2005). *The impact on male therapists treating sex offenders: A phenomenological study with a focus on gender, race, and ethnicity [dissertation]* (224 pp.) (Doctoral dissertation, Seton Hall University, 2005). DAI-B 66/09, p. 5143, Mar 2006. AAT 3190202.
727. Pflanz S. Psychiatric illness and the workplace: perspectives for Occupational medicine in the military. *Mil Med.* 1999 Jun;164(6):401–6. Review. PMID: 10377707.
728. Pflanz S. E., Ogle A. D. Job stress, depression, work performance, and perceptions of supervisors in military personnel. *Mil Med.* 2006 Sep;171(9):861–5. PMID: 17036607.
729. Pflanz, S. & Sonnek, S. (2002). Work stress in the military: Prevalence, causes, and relationship to emotional health. *Military Medicine*, 167(11), 877–882.
730. Phelan, J. E. (2002). Vicarious traumatization of psychotherapists. *Journal of Evolutionary Psychology*, March, 59–69.
731. Phelps, A. J., Lloyd, D., Creamer, M. C. & Forbes, D. (2009). Caring for carers in the aftermath of trauma. *Journal of Aggression, Maltreatment and Trauma*, 18(3), 313–330.
732. Phipps, A. B. & Byrne, M. K. (2003). Brief interventions for secondary trauma: Review and recommendations. *Stress and Health*, 19(3), 139–147.
733. Phipps, A. B., Byrne, M. K. & Deane, F. P. (2007). Can volunteer counsellors help prevent psychological trauma? A preliminary communication on volunteers skill using the ‘orienting approach’ to trauma. *Stress and Health*, 23(1), 15–21.
734. Phoenix, B. J. (2007). Psychoeducation for survivors of trauma. *Perspectives in Psychiatric Care* 43(3), 123–31.
735. Pickett, G. Y. (1998). *Therapists in distress: An integrative look at burnout, secondary traumatic stress and vicarious traumatization dissertation* University of Missouri – Saint Louis). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9839873> (90988).
736. Pickett, M., Brennan, A. M. W., Greenberg, H. S., Licht, L. & Worrell, J. D. (1994). Use of debriefing techniques to prevent compassion fatigue in research teams. *Nursing Research*, 43(4), 250–252.
737. Pickett, M., Brennan, A. M. W., Greenberg, H. S., Licht, L. & Worrell, J. D. (1994). Use of debriefing techniques to prevent compassion fatigue in research teams. *Nursing Research*, 43(4), 250–252.
738. Pieper, M. (1999). The privilege of being a therapist: A fresh perspective from intrapsychic humanism on caregiving intimacy and the development of the professional self. *Families in Society*, 80(5), 479–487.
739. Pierce, R. (2000). *Secondary trauma from working with Vietnam veterans* (Doctoral Dissertation, Antioch University/New England Graduate School, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 61(2-B), Aug 2000. pp. 1093. AAI9962562.

740. Pinsley, O. (2000). Bearing witness: An investigation of vicarious traumatization in therapists who treat adult survivors of rape and incest (Doctoral Dissertation, New York University, 2000). Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences, Vol 61(4-A), Oct 2000. pp. 1616. AAI9968483.
741. Pinto, R. M. (2002). The impact of secondary traumatic stress on novice and expert counselors with and without a history of trauma dissertation (University of Southern California). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3065833> (91495).
742. Pistorius, K. (2006). The personal impact on female therapists from working with sexually abused children (Doctoral Dissertation, Brigham Young University, 2006). Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 67(1-B), 2006. pp. 556. AAI3204144. AAT 3204144
743. Ploeg, E., Dorresteyn, S. A. M. & Kleber, R. J. (2003). Critical incidents and chronic stressors at work: Their impact on forensic doctors. *Journal of Occupational Health Psychology*, 8(2), 157–166.
744. Prati, G., Pietrantonio, L. & Cicognani, E. (2010). Self-efficacy moderates the relationship between stress appraisal and quality of life among rescue workers. *Anxiety*, 23(4), pp. 463–470, July 2010.
745. Price, M. (1998). Vulnerability factors for secondary traumatic stress in psychotherapists who treat traumatized clients dissertation (Texas A&M University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9830969> (90992).
746. Primo, M. W. (2007). Caring for the caregiver in HIV and AIDS programmes thesis.
747. Pross, C. (2006). Burnout, vicarious traumatization and its prevention: What is burnout, what is vicarious traumatization? *Torture*, 16(1), 1–9.
748. Pryce, J. & Shackelford, K. (2007). *Secondary Traumatic Stress and the Child Welfare Professional*. City: Lyceum Books
749. Pryce, J. G., Shackelford, K. K. & Pryce, D. H. (2007). *Secondary traumatic stress and the child welfare professional*. Chicago: Chicago: Lyceum Books.
750. Pulido, M. (2004). In their words: Secondary traumatic stress in social workers responding to the 9/11 terrorist attacks in New York City. *Social Work*, 52(3), 279–281.
751. Pulido, M. L. (2005). The terrorist attacks on the world trade center on 9/11: The dimensions of indirect exposure levels in relation to the development of post traumatic stress symptoms: The ripple effect dissertation (City University of New York). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3169968> (91845).
752. Pulido, M. L. (2007). In their words: Secondary traumatic stress in social workers responding to the 9/11 terrorist attacks in new york city. *Social Work*, 52(3), 279–281.
753. Putterman, I. (2006). The relationship between posttraumatic growth and professional quality of life (compassion fatigue/secondary trauma, compassion satisfaction, and burnout) among social workers in texas (Doctoral Dissertation, University of Houston, 2006). Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences, Vol 66(11-A), 2006. pp. 3943. AAI3195963.
754. Pyevich, C. M., Newman, E. & Daleiden, E. (2003). The relationship among cognitive schemas, job-related traumatic exposure, and posttraumatic stress disorder in journalists. *Journal of Traumatic Stress*, 16(4), 325–328.
755. Racanelli, C. (2005). Attachment and compassion fatigue among American and Israeli mental health clinicians working with traumatized victims of terrorism. *International Journal of Emergency Mental Health*, 7(2), 115–124.
756. Racanelli, C. (2005). Attachment styles and compassion fatigue among the mental health clinicians of traumatized victims of terrorism dissertation (Walden University) (For a journal article based on this dissertation, see: Racanelli, "Attachment and compassion fatigue among American and Israeli mental health clinicians working with traumatized victims of terrorism", *International Journal of Emergency Mental Health* (TRUNCATED)) Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3162028> (91862)
757. Radey, M. & Figley, C. R. (2007). The social psychology of compassion. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 207–214.
758. Radziewicz, R. M. (2001) Self-care for the caregiver. *Nursing Clinics of North America* 36(4), 855–69.
759. Rainer, J. (2000). Compassion fatigue: When caregiving begins to hurt. *Innovations in clinical practice: A source book*, Vol. 18 (pp. 441–453). Professional Resource Press/Professional Resource Exchange.

760. Rand, M. (2002). A case of vicarious traumatization. *Annals of the American Psychotherapy Assn*, 5(4), 31–31.
761. Rand, M. (2002). What is somatic attunement? *Annals of the American Psychotherapy Assn*, 5(6), 30–30.
762. Rand, M. (2004). Vicarious Trauma and The Buddhist Doctrine of Suffering. *Annals of the American Psychotherapy Assn*, 7(1), 40–41.
763. Rank, M. G., Zapanick, T. L. & Gentry, J. E. (2009). Nonhuman-Animal care compassion fatigue: Training as treatment. *Best Practices in Mental Health*, 5(2), 40–61.
764. Rasmussen, B. (2005). An intersubjective perspective on vicarious trauma and its impact on the clinical process. *Journal of Social Work Practice*, 19(1), 19–30.
765. Ratanawongsa, N., Wright, S. & Levine, R. (2006). 'Relationship Between Increased Personal Well-Being and Enhanced Empathy Among Internal Medicine Residents': Comment. *Journal of General Internal Medicine*, 21(4), 401–402.
766. Reddemann, L. (2001). Psychohygiene in der traumatherapie: Ein erfahrungsbericht = psychohygiene for therapists treating traumatised patients — helpful exercises to prevent secondary traumatisation. *Psychotraumatologie*, 2(4), 22.
767. Reddemann, L. (2003). Einige überlegungen zu psychohygiene und burnout-prophylaxe von Traumatherapeutinnen: Erfahrungen und hypothesen = psycho-hygiene for therapists treating traumatized patients. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie Und Psychologische Medizin*, 1(1), 79–85.
768. Regehr, C. & Bober, T. (2005) *In the Line of Fire: Trauma in the Emergency Services*. New York: Oxford University Press.
769. Regehr, C. (2001). Crisis debriefing groups for emergency responders: Reviewing the evidence. *Brief Treatment and Crisis Intervention*, 1(2), 87–100.
770. Regehr, C. D., Hemsworth, D., Leslie, B., Howe, P. & Chau, S. (2004). Predictors of post-traumatic distress in child welfare workers: A linear structural equation model. *Children and Youth Services Review*, 26(4), 331–346.
771. Reinhard, F. & Maercker, A. (2004). Sekundäre traumatisierung, posttraumatische belastungsstörung, burnout und soziale unterstützung bei medizinischem rettungspersonal [Secondary traumatization, posttraumatic stress disorder, burnout, and social support in emergency care personnel]. *Zeitschrift Für Medizinische Psychologie*, 13(1), 29–36.
772. Reisner, S. (2002). *Staging the unspeakable: A report on the collaboration between theater arts against political violence, the associazione culturale altrimenti, and 40 counsellors in training in pristina, kosovo* Geneva: International Organization for Migration.
773. Remer, R. & Ferguson, R. A. (1998). *Treating traumatized partners: Producing secondary survivors of PTSD*. Florida: CRC Press: Boca Raton.
774. Riffe, H. & Kaplan, L. (2001). HIV prevention in challenging subcultures: Reaching rural freshman in university orientation classes. *Journal of HIV/AIDS Prevention & Education for Adolescents & Children*, 4(1), 19–32.
775. Riley, S. (1997). An art psychotherapy stress reduction group: For therapists dealing with a severely abused client population. *The Arts in Psychotherapy*, 23(5), 407–415.
776. Robinson, B. (2006). *Exploring career satisfaction, burnout, and compassion fatigue as indicators of the quality of career engagement of public school educators* (Doctoral Dissertation, West Virginia University, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(12-B), 2006. pp. 6960. AAI3201740.
777. Robinson, J. R., Clements, K. & Land, C. (2003). Workplace stress among psychiatric nurses: Prevalence, distribution, correlates, and predictors. *Journal of Psychosocial Nursing and Mental Health Services*, 41(4), 32–41.
778. Robinson-Keilig, R. A. (2010). *An investigation of interpersonal disruptions and secondary traumatic stress among mental health therapists dissertation* University of Nebraska — Lincoln (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=2101519451&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92850\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=2101519451&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92850)).

779. Rock, B. (1996). Betwixt and between? The role of emotion in the care of severely traumatised children. *Psycho-Analytic Psychotherapy in South Africa*, 4(2), 72–85.
780. Rohan, E. & Bausch, J. (2009). Climbing Everest: Oncology work as an expedition in caring. *Journal of Psychosocial Oncology*, 27(1), 84–118.
781. Roman, M. (2000). Experiences of female therapists counseling men who abuse their female partners dissertation California School of Professional Psychology — Berkeley / Alameda). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9964894> (91863).
782. Rooney, M. L. (2003). The effects of exposure to secondary traumatic material at trauma-related conferences dissertation University of Calgary (Canada)). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/NQ86999> (91732).
783. Rosenberg, L. G. (2000). Phase oriented psychotherapy for gay men recovering from trauma. *Journal of Gay and Lesbian Social Services*, 12(1–2), 37–73.
784. Rosenbloom, D. J., Pratt, A. C. & Pearlman, L. A. (1995). Helpers' responses to trauma work: Understanding and intervening in an organization. Stamm, Beth Hudnall (ed.). *Secondary traumatic stress: self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, (pp. 65–79) Lutherville, Maryland: Sidran Press, 1995.
785. Rosenbloom, D. J. & Williams, M. B. (1999). *Life after trauma: A workbook for healing*. New York: The Guilford Press.
786. Rosenheck, R. A. & Nathan, P. (1985). Secondary traumatization in children of vietnam veterans. *Hospital and Community Psychiatry*, 36(5), 538–539.
787. Rosing, I. (2007). Vom konzept des verwundeten heilers zur sekundären traumatisierung [From the concept of the wounded healer to secondary traumatization]. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie*, 5(3), 65–75.
788. Rothschild, B. (2006). *Help for the helper: The psychophysiology of compassion fatigue and vicarious trauma*. New York: Norton.
789. Routhier, C. (2004). Transfert et contre-transfert dans la clinique psychotraumatologique des soldats du maintien de la paix [Normative transference and counter-transference in the military peacekeepers psychotraumatological cure]. *Revue Francophone Du Stress Et Du Trauma*, 4(2), 89–96.
790. Rozelle, D. (1997). Trauma and the therapist: Visual image making, countertransference, and vicarious traumatization [dissertation] (216 pp.) (Doctoral dissertation, Antioch University/New England Graduate School, 1997). DAI-B 58/04, p. 2136, Oct 1997. AAT 9728893.
791. Rudolph, J. M. & Stamm, B. H. (1999). Maximizing Human Capital: Moderating Secondary Traumatic Stress Through Administrative & Policy Action. In B.H. Stamm (Ed.), *Secondary Traumatic Stress: Self-Care Issues for Clinicians, Researchers and Educators*, 2nd Ed. Lutherville, MD: Sidran Press.
792. Running, A., Tolle, L.W. & Girard, D. (2008) Ritual: The final expression of care. *International Journal of Nursing Practice* 14(4), 303–7.
793. Russo, J. M. (2005). Vicarious victims of trauma: A literature review. *Journal of Police Crisis Negotiations*, 5(2), 59–80.
794. Russo, J. M. (2006). Workplace violence: Vicarious trauma in the psychiatric setting. *Journal of Police Crisis Negotiations*, 6(2), 79–103.
795. Ruzek, J. I. (1993). Professionals coping with vicarious trauma. *National Center for PTSD Clinical Newsletter*, 3(2), 17. Retrieved from [http://www.ncptsd.va.gov/ncmain/nc\\_archives/clnc\\_qtly/V3N2.pdf](http://www.ncptsd.va.gov/ncmain/nc_archives/clnc_qtly/V3N2.pdf).
796. Ryan, K. (1999). Self-help for the healers: Preventing vicarious traumatization. Webb, Nancy Boyd (ed.). *Play therapy with children in crisis: individual, group, and family treatment*, 2nd ed., (pp. 471–491) New York: Guilford Press, 1999.
797. Rynearson, E., Johnson, T. & Correa, F. (2006). The Horror and Helplessness of Violent Death. When professionals weep: Emotional and countertransference responses in end-of-life care (pp. 139–155). Routledge/Taylor & Francis Group.
798. Saakvitne, K. (1995). Therapists' responses to dissociative clients: Countertransference and vicarious traumatization. *Dissociative identity disorder: Theoretical and treatment controversies* (pp. 467–492). Jason Aronson.

799. Saakvitne, K. (2002). How to avoid the occupational hazards of being a psychotherapist. *Innovations in clinical practice: A source book* (Vol. 20) (pp. 325-341). Professional Resource Press/Professional Resource Exchange.
800. Saakvitne, K (2002). Shared trauma: The therapist's increased vulnerability. *Psychoanalytic Dialogues*, 12(3), 443-449.
801. Saakvitne, K. & Pearlman, L (1996). *Transforming the pain: A workbook on vicarious traumatization*. W W Norton & Co.
802. Saakvitne, K. W., Gamble, S. G., Pearlman, L. A. & Lev, B. T. (2000). *Risking connection: A training curriculum for working with survivors of childhood abuse*. Lutherville, MD: Sidran Foundation and Press.
803. Sabin-Farrell, R. & Turpin, G. (2003). Vicarious traumatization: Implications for the mental health of health workers? *Clinical Psychology Review*, 23(3), 449-480.
804. Sabo, B. M. (2006). Compassion fatigue and nursing work: Can we accurately capture the consequences of caring work? *International Journal of Nursing Practice* 12(3), 136-42.
805. Salston, M. G. (2000). *Secondary traumatic stress: A study exploring empathy and the exposure to the traumatic material of survivors of community violence dissertation*(The Florida State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9990396> (91242).
806. Salston, M. & Figley, C. R. (2003). Secondary traumatic stress effects of working with survivors of criminal victimization. *Journal of Traumatic Stress*, 16(2), 167-174.
807. Samoray, J. (2006). *The healing effects of creative expression experienced by people who identify themselves as having compassion fatigue: A phenomenological study* (Doctoral Dissertation, Union Institute and Universtiy, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(9-B), 2006. pp. 5103. AAI3188544.
808. Sawyer, C. M. (2000). *A survey of team members who participate in traumatic event group psychological debriefings dissertation*(Indiana University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9993546> (91244).
809. Schalow, P. (1999). *Secondary traumatization and related variables in mental health professionals* (Doctoral Dissertation, Texas Tech University, 1999). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 60(4-B), Oct 1999. pp. 1871. AEH9925633.
810. Schauben, L. J. & Frazier, P. A. (1995). Vicarious trauma: The effects on female counselors of working with sexual violence survivors. *Psychology of Women Quarterly*, 19, 49-64.
811. Schechter, L. R. (2008). From 9/11 to hurricane Katrina: Helping others and oneself cope following disasters. *Traumatology*, 14(4), 38-47.
812. Scheeringa, M. & Zeanah, C. (2001). A relational perspective on PTSD in early childhood. *Journal of Traumatic Stress*, 14(4), 799-815.
813. Schetky, D. (2006). Forensic reflections through poetry. *Journal of the American Academy of Psychiatry and the Law*, 34(1), 105-109.
814. Schetky, D. & Benedek, E. (2002). *Principles and practice of child and adolescent forensic psychiatry*. American Psychiatric Publishing, Inc.
815. Schmitt, A. (1999). Sekundäre traumatisierungen im kinderschutz = secondary traumas in child protection. *Praxis Der Kinderpsychologie Und Kinderpsychiatrie*, 48(6), 411-424.
816. Schnyder, U. (2005). Psychothérapies pour les PTSD — une vue d'ensemble. *Psychotherapies*, 25(1), 39-52.
817. Schudson, M. (1989). The present in the past versus the past in the present. *Communication*, 11(2), 105-113.
818. Schupp, L. J. (2007). *Assessing and treating trauma and PTSD*. Eau Claire, WI: PESI HealthCare.
819. Schwam, K. (1998). The phenomenon of compassion fatigue in perioperative nursing. *AORN Journal*, 68(4), 642-648.
820. Schwartz, R. (2008). *Working conditions and secondary traumatic stress dissertation*(Yeshiva University). Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1428864461&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92281).



821. Scott, W. (1998). Lost in our own saintliness: The home life of the trauma therapist. *Treating Abuse Today*, 8(1), 31–34.
822. Seeley, K. M. (2008). *Therapy after terror: 9/11, psychotherapists, and mental health*. New York: New York: Cambridge University Press.
823. Sellers, P. & Sharratt, S. (1999). Interview with patricia viseur-sellers, legal officer on gender issues. *Women and Therapy*, 22(1), 53–78.
824. Sexton, L. (1999). Vicarious traumatization of counsellors and effects on their workplaces. *British Journal of Guidance & Counselling*, 27(3), 393–403.
825. Shackelford, K. K. (2006). Preparation of undergraduate social work students to cope with the effects of indirect trauma dissertation (University of Mississippi). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1331395811&Fmt=7&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92160\)](http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1331395811&Fmt=7&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92160)).
826. Shah, S. A., Garland, E. & Katz, C. L. (2007). Secondary traumatic stress: Prevalence in humanitarian aid workers in india. *Traumatology*, 13(1), 59–70.
827. Shamai, M. & Ron, P. (2009). Helping direct and indirect victims of national terror: Experiences of israeli social workers. *Qualitative Health Research*, 19(1), 42–54.
828. Shanafelt, T., West, C., Kolars, J. & Habermann, T. (2006). 'Relationship Between Increased Personal Well-Being and Enhanced Empathy Among Internal Medicine Residents': Reply. *Journal of General Internal Medicine*, 21(4), 402–402.
829. Shay, J. (1995). No escape from philosophy in trauma treatment and research. Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators (pp. 247–256). Stamm, Beth Hudnall (ed.). *Secondary traumatic stress: self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, (pp. 247–256) Lutherville, Maryland: Sidran Press, 1995.
830. Shay, J. (2009). The trials of homecoming: Odysseus returns from Iraq / Afghanistan. *Smith College Studies in Social Work*, 79(3–4), 286–298.
831. Sheldon, T. (2000). The day the world blew up. *Nursing times*, 96(22), June 1.
832. Shepel, L. M. (2008). Potential triple jeopardy: A descriptive cross-sectional study of the impact of vicarious traumatization and secondary traumatic stress on aboriginal child welfare social workers dissertation (Smith College School for Social Work) (Ph.D. dissertation) (92545).
833. Shlesinger, Y. (2006). Vicarious traumatization among interpreters who work with torture survivors and their therapists (Doctoral Dissertation, Chicago School of Professional Psychology, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(11-B), 2006. pp. 6293. AAI3196278.
834. Shortt, J. W. & Pennebaker, J. W. (1992). Talking versus hearing about holocaust experiences. *Basic and Applied Social Psychology*, 13(2), 165–179.
835. Shubs, C. H. (2008). Treatment issues arising in working with victims of violent crime and other traumatic incidents of adulthood. *Psychoanalytic Psychology*, 25(1), 142–155.
836. Shubs, C. H. (2008a). Countertransference issues in the assessment and treatment of trauma recovery with victims of violent crime. *Psychoanalytic Psychology*, 25(1), 156–180.
837. Shubs, C. H. (2008b). Transference issues concerning victims of violent crime and other traumatic incidents of adulthood. *Psychoanalytic Psychology*, 25(1), 122–141.
838. Sider, N. (2006). Peacebuilders healing trauma: The journey from victim to survivor to provider (Doctoral Dissertation, Union Institute and University, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 67(2-B), 2006. pp. 1208. AAI3206903.
839. Simon, B. (1993). Obstacles in the path of mental health professionals who deal with traumatic violations of human rights. *International journal of law and psychiatry*, 16(3–4), 427–440.
840. Simon, C. E., Pryce, J. G., Roff, L. L. & Klemmack, D. (2005). Secondary traumatic stress and oncology social work: Protecting compassion from fatigue and compromising the worker's worldview. *Journal of Psychosocial Oncology*, 23(4), 1–14.
841. Simonds, S. L. (1996). Vicarious traumatization in therapists treating adult survivors of childhood sexual abuse dissertation (Fielding Institute). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9702738\(90219\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9702738(90219))

842. Sinclair, H. A. & Hamill, C. (2007) Does vicarious traumatization affect oncology nurses? A literature review. *European Journal of Oncology Nursing*, 11(4), 348–56.
843. Sing, I. (2007). Vom konzept des verwundeten heilers zur sekundären traumatisierung = from the concept of the wounded healer to secondary traumatization. *Zeitschrift Für Psychotraumatologie*, 5(3), 2007.
844. Skitol, L. (2005). Afterimage: Film, Trauma, and the Holocaust. *Psychoanalysis, Culture & Society*, 10(2), 216–219.
845. Skovholt, T. M. (2000). *The Resilient Practitioner: Burnout Prevention and Self-Care Strategies for Counselors, Therapists, Teachers, and Health Professionals*. City: Allyn and Bacon.
846. Slattery, S. M. (2003). *Contributors to secondary traumatic stress and burnout among domestic violence advocates: An ecological approach dissertation* (Boston College). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3103222> (91645).
847. Slattery, S. M. & Goodman, L. A. (2009). Secondary traumatic stress among domestic violence advocates: Workplace risk and protective factors. *Violence Against Women*, 15(11), 1358–1379.
848. Slover, C. (1998). *The effects of repeated exposure to trauma on volunteer victim advocates* (Doctoral Dissertation, University of Northern Colorado, 1998). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 58(8-B), Feb 1998. pp. 4473. AAM9806139.
849. Smart, L. E. (2009). *The provision of social support by adolescent youth and their subsequent risk for secondary traumatic stress reactions dissertation* (University of Denver) (Ph.D. dissertation) Retrieved from <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1898286461&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD> (92696).
850. Smith, A. J. M (2002). Onmacht en houvast: Posttraumatische stress en cliëntgerichte psychotherapie = [powerlessness and grip: Posttraumatic stress and client-centered psychotherapy]. *ICODO–Info*, 19(2), 18–30.
851. Smith, A. J. M., Kleijn, W. C. & Stevens, J. A. (2000). ‘...En wij proberen te luisteren...’: Reacties van therapeuten op traumatische ervaringen van hun patiënten = "...and we will try to listen...": Reactions of therapists to traumatic experiences of their patients. *Tijdschrift Voor Psychotherapie*, 26(5), 289–307.
852. Smith, A. J. M., Kleijn, W. C. & Stevens, J. A. (2001). De posttraumatische stress-stoornis: Bedrijfsrisico voor behandelers? Een onderzoek naar werkstress bij traumatherapeuten = posttraumatic stress disorder: An occupational risk for therapists?: Research findings of workstress in trauma therapists. *Tijdschrift voor Psychiatrie*, 43(1), 7–19.
853. Smith, A. J. M., Kleijn, W. C. & Stevens, J. A. (2001). Reactie op ‘secundaire traumatisering en slaapstoornissen’ van angeline donk. *Tijdschrift voor Psychotherapie*, 27(4), 320–322.
854. Smith, A. J. M., Kleijn, W. C., Trijsburg, R. W. & Hutschemaekers, G. J. M. (2007). How therapists cope with clients’ traumatic experiences. *Torture*, 17(3), 203–215.
855. Smith, B. D. (2007). Sifting through trauma: Compassion fatigue and HIV/AIDS. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 193–198.
856. Smith, B., Agger, I., Danieli, Y. & Weisæth, L. (1996). *Health activities across traumatized populations: Emotional responses of international humanitarian aid workers: The contribution of non-governmental organizations*. New York: Baywood: Amityville.
857. Smith, D. B. (2006). *The interpersonal impact of a history of individual sexual trauma in the couple system dissertation* (Kansas State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3234514> (92066)
858. Smith, P. (2009). *Healthy Caregiving: A Guide To Recognizing And Managing Compassion Fatigue – Presenter’s Guide Level 1*. City: CreateSpace.
859. Smith, P. (2009). *To Weep For A Stranger: Compassion Fatigue in Caregiving*. City: CreateSpace.
860. Sneider W. H. You’re the flight surgeon. Benign transient confusional state related to self-imposed and occupational stressors. *Aviat Space Environ Med*. 2000 Nov;71(11):1160–2. PMID: 11086676.
861. Solomon, Z. (1995). *The pathogenic effects of war stress: The Israeli experience*. The Netherlands: Kluwer Academic Publishers: Dordrecht.
862. Solomon, Z. (2001). The impact of posttraumatic stress disorder in military situations. *Journal of Clinical Psychiatry*, 62(Suppl 17), 11–15.

863. Somer, E., Buchbinder, E., Peled-Avram, M. & Ben-Yizhack, Y. (2004). The stress and coping of Israeli emergency room social workers following terrorist attacks. *Qualitative health research*, 14(8), 1077–1093.
864. Sommer, C. A. (2003). *Vicarious traumatization and the role of supervision: An exploration of sexual violence counselors' stories* dissertation (Southern Illinois University at Carbondale). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3100778> (91646).
865. Sommer, C. & Cox, J. (2005). Elements of supervision in sexual violence counselors' narratives: A qualitative analysis. *Counselor Education and Supervision*, 45(2), 119–134.
866. Sork, J. (2006). *A study of health care professionals' experiences of witnessed suffering* (Doctoral Dissertation, University of British Columbia, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(12-B), 2006. pp. 6523. AAINR10569.
867. Specht, J. (2006). *Parental strategies for addressing children's responses arising from vicarious exposure to acts of terrorism* (Doctoral Dissertation, University of Wisconsin – Milwaukee, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 67(3-B), 2006. pp. 1717. AAI3208859.
868. Spellmann, M. E. (1993). *Direct and vicarious trauma and beliefs as predictors of PTSD* dissertation (Yeshiva University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9328582> (90590).
869. Sprang, G. (1999). Post-disaster stress following the Oklahoma City bombing: An examination of three community groups. *Journal of Interpersonal Violence*, 14(2), 169–183.
870. Sprang, G. (2000). Coping strategies and traumatic stress symptomatology following the Oklahoma City bombing. *Social Work and Social Sciences Review*, 8(2), 207–218.
871. Sprang, G. (2001). Vicarious stress: Patterns of disturbance and use of mental health services by those indirectly affected by the Oklahoma City bombing. *Psychological Reports*, 89(2), 331–338.
872. Sprang, G. (2003). *The psychological impact of isolated acts of terrorism*. England: Wiley: Chichester.
873. Sprang, G., Clark, J. J. & Whitt-Woosley, A. (2007). Compassion fatigue, compassion satisfaction, and burnout: Factors impacting a professional quality of life. *Journal of Loss and Trauma*, 12 (3), 259–280.
874. Sproul, J. M. (1987). *The treatment of trauma victims and depression in clinicians* dissertation (University of Virginia). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/8819834> (90844).
875. Srour, R. W. & Srour, A. (2006). Communal and familial war-related stress factors: The case of the Palestinian child. *Journal of Loss and Trauma*, 11(4), 289–309.
876. Stalker, C. A., Palmer, S. E., Wright, D. C. & Gebotys, R. (2005). Specialized inpatient trauma treatment for adults abused as children: A follow-up study. *American Journal of Psychiatry*, 162(3), 552–559.
877. Stamm, B. H. & Hudnall, A. (2006). Telecommuting to Support Workers in Disasters. In R. J. Sternberg & L. Barbanel (Eds.). *Psychologists Responding to Disaster* (pp. 99–118). New York: Springer Publishing Co., Inc.
878. Stamm, B. H. *Compassion Satisfaction and Fatigue Instrument*, In Buchholz, S. & Schwartz, K. *The Nurse's Spiritual Self*. In K. Mauk & N. Schmidt (Eds.) *Spiritual Care in Nursing* (2003). Philadelphia: Lippincott, Williams & Wilkins.
879. Stamm, B. H. (1995). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
880. Stamm, B. H. (1997). *Work-related secondary traumatic stress* (reprint). *Anxiety Disorders Association of America Reporters*, Summer/Fall.
881. Stamm, B. H. (1997). Work-related secondary traumatic stress. *PTSD Research Quarterly*, 8(2), 1–6.
882. Stamm, B. H. (1999) *Creating virtual community: Telehealth and self-care updated*. In B. H. Stamm (Ed.), *Secondary Traumatic Stress: Self-Care Issues for Clinicians, Researchers, and Educator* (2nd ed.) (pp. 179–210). Baltimore: Sidran Press.
883. Stamm, B. H. (1999). *Secondary Traumatic Stress: Self-Care Issues for Clinicians, Researchers and Educators* (2nd ed.). Baltimore: Sidran Press.
884. Stamm, B. H. (2002). Measuring compassion satisfaction as well as fatigue: Developmental history of the compassion satisfaction and fatigue test. Figley, Charles R (ed.). *Treating compassion fatigue*, (pp 107–119) New York: New York: Brunner-Routledge.
885. Stamm, B. H. (2002). Terrorism risks in rural and frontier America. *IEEE Engineering in Medicine and Biology*, 2, 100–111.

886. Stamm, B. H. (2006). Recruitment and Retention of a Quality Health Workforce in Rural Areas. Number 10: Health Care Administration, An issue paper from NRHA. National Rural Health Association (2006). National Rural Health Association Issue Paper: Recruitment and Retention Of A Quality Health Workforce in Rural Areas Number 15: Issues of Preserving Rural Professional Quality of Life. Approved by NRHA Policy Board, Author: B. H. Stamm.
887. Stamm, B. H. (2006). The Professional Quality of Life Scales: A Measurement for Caregivers to Assess the Positive and Negative Aspects of Work in the Field. p 16–19. *The Dialogue: A quarterly technical assistance bulletin on disaster mental health*, Winter. Rockville, MD: U. S. Department of Health and Human Services, Substance Abuse and Mental Health Services Administration. Retrieved March 3, 2006 <http://www.mentalhealth.samhsa.gov/media/ken/pdf/dtac/dialoguewinter2006.pdf>.
888. Stamm, B. H. (2008). *The ProQOL Test Manual*, 2nd Ed. Baltimore: Sidran Press and the ProQOL.org.
889. Stamm, B. H. (2008). *The ProQOL*. [www.proqol.org](http://www.proqol.org).
890. Stamm, B. H. (Ed) (1995). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*. Baltimore: Sidran Press.
891. Stamm, B. H. & Pearce, F. W. (1995). *Creating virtual community: Telemedicine and self care*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.
892. Stamm, B. H., Higson-Smith, C. & Hudnall, A. C. (2004). The Complexities of Working with Terror. In D. Knafo (Ed.), *Living with terror, working with terror: A Clinician's Handbook* (pp. 369–395). Northvale, NJ: J. Aronson.
893. Stamm, B. H., Larsen, D. & Davis, K. (2004). Measuring the Effect of Telehealth on Professional Quality of Life. *American Telemedicine Association*. Tampa, FL. *Telemedicine Journal and e-Health*. May 2004, 10(supplement 1): 79–91.
894. Stamm, B. H., Stamm, H. E., Hudnall, A. C. & Higson-Smith, C. (2004). Considering a theory of cultural trauma and loss. *Journal of Loss and Trauma*, 9(1), 89–111.
895. Stamm, B. H., Tuma, F., Norris, F. H., Piland, N. F., van der Hart, O., Fairbank, J. A. et al. (2004). The Terror Part of Terrorism: The Role of Human Infrastructure in Terrorism Risks and Responding. *IEEE Engineering in Medicine and Biology*, 23, 149–161.
896. Stamm, B. H., Varra, E. M., Pearlman, L. A. & Giller, E. (2002). *The helper's power to heal and to be hurt, or helped by trying*. Washington, DC: Register Report: A Publication of the National Register of Health Service Providers in Psychology.
897. Stamm, B. & Cunningham, B. (2005). The education part of telehealth. *Education for Health: Change in Learning & Practice*, 18(3), 427–431. Retrieved Wednesday, January 10, 2007 from the PsycINFO.
898. Stamm, B. H. (1997). *Work-related Secondary Traumatic Stress* (reprint). *Anxiety Disorders Association of America Reporter Summer/Fall*.
899. Stamm, B. H. (2001, Nov). September 11, 2001: A Tragic Reminder of the Importance of Caring for the Caregiver. *American Psychological Association: Public Service Psychology* (Div. 18).
900. Stamm, B. H. (2005). *The ProQOL Manual: The Professional Quality of Life Scale: Compassion Satisfaction, Burnout & Compassion Fatigue/Secondary Trauma Scales*. Baltimore, MD: Sidran Press.
901. Stamm, B. H. (Ed.) (1995). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*. Lutherville, MD: Sidran Press.
902. Stamm, B. H. (Ed.) (1996). *Measurement of trauma, stress and adaptation*. Lutherville, MD: Sidran Press.
903. Stamm, B. H. (Ed.) (1999). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, 2nd Edition, Lutherville, MD: Sidran Press.
904. Stamm, B. H. (Ed.) (2002). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, 2nd Edition; German Edition, Authorized by Towson, MD: Sidran Press.
905. Stamm, B. H. (Ed.) (2003). *Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators*, 2nd Edition; Japanese Edition, Authorized by Towson, MD: Sidran Press.
906. Stamm, B.H., Varra, E.M., Pearlman, L.A. & Giller, E (2002) *The Helper's Power to Heal and To Be Hurt – Or Helped — By Trying*. Washington, DC: Register Report: A Publication of the National Register of Health Service Providers in Psychology [http://www.isu.edu/~bhstamm/tests/S\\_VT%20One%20Page%20Handout.pdf](http://www.isu.edu/~bhstamm/tests/S_VT%20One%20Page%20Handout.pdf).

907. Stearns, S. D. (1993). Psychological distress and relief work: Who helps the helpers? *Refugee Participation Network*, 15, 3–8.
908. Stebnicki, M. A. (2007). Empathy fatigue: Healing the mind, body, and spirit of professional counselors. *American Journal of Psychiatric Rehabilitation*, 10(4), 317–338.
909. Stebnicki, M. A. (2008). *Empathy Fatigue: Healing the Mind, Body, and Spirit of Professional Counselors*. City: Springer Publishing Company.
910. Steed, L. G. & Bicknell, J. (2001). Trauma and the therapist: The experience of therapists working with the perpetrators of sexual abuse. *Australasian Journal of Disaster and Trauma Studies*, 2001(1).
911. Steed, L. G. & Downing, R. (1998). A phenomenological study of vicarious traumatization amongst psychologists and professional counsellors working in the field of sexual abuse/assault. *Australasian Journal of Disaster and Trauma Studies*, 1998(2) Retrieved from <http://www.massey.ac.nz/~trauma/issues/1998-2/steed.htm>.
912. Steed, L. & Downing, R. (1998). A phenomenological study of vicarious traumatization amongst psychologists and professional counsellors working in the field of sexual abuse/assault. *Australasian Journal of Disaster and Trauma Studies*, 2(2).
913. Steele, K. (1991). Sitting with the shattered soul. *Treating Abuse Today*, 1(1), 12–15.
914. Steinberg, A. (1998). *Understanding the secondary traumatic stress of children*. Florida: CRC Press: Boca Raton.
915. Stevens-Guille B. (2003). Compassion fatigue: who cares for the caregivers? The key to recovery. *Alberta RN*, 59(7), 18–9.
916. Stewart, D. W. (2009). Casualties of war: compassion fatigue and health care providers. *MedSurg Nursing*, (18), 2, 91–96.
917. Stoler, L. (2002). Researching childhood sexual abuse: Anticipating effects on the researcher. *Feminism & Psychology*, 12(2), 269–274.
918. Strom-Gottfried, K. & Mowbray, N. (2006). Who Heals the Helper? Facilitating the Social Worker's Grief. *Families in Society*, 87(1), 9–15.
919. Sullivan, L. L. (2003). *Staff development and secondary traumatic stress among AIDS staff* dissertation (Yeshiva University). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3136129\(91779\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3136129(91779)).
920. Summit, R. C. (1983). The child sexual abuse accommodation syndrome. *Child Abuse and Neglect*, 7(2), 177–193.
921. Suozzi, J. M. & Motta, R. W. (2004). The relationship between combat exposure and the transfer of trauma-like symptoms to offspring of veterans. *Traumatology*, 10(1), 17–37.
922. Surhone, L. M., Tennoe, M. T. & Henssonow, S. F. (2010). *Vicarious Traumatization*. City: Betascript Publishing.
923. Sutton, L. R. (2007). *Counselor emotional expression through written essays: Mitigating effects on vicarious traumatization* dissertation (University of Northern Colorado). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1400967831&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92246\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1400967831&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92246)).
924. Swain, S. (2009). *Trinity, trauma and transformation: A trinitarian pastoral theology reflected in the experience of the chaplains at the 9/11 temporary mortuary at ground zero* dissertation (Union Theological Seminary) (Ph.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1900251191&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92697\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1900251191&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92697))
925. Swanepoel, A. C (1994). *The educationist psychologist as the evaluator of the validity of the testimony of the six- to eight-year-old sexually abused child* dissertation (University of Pretoria (South Africa)) (90604)
926. Taubman-Ben-Ari, O. & Weintraub, A. (2008). Meaning in life and personal growth among pediatric physicians and nurses. *Death Studies* 32(7), 621–45.
927. Teegen, F. & Gönnerwein, C. (2002). Posttraumatische belastungsstörungen bei Dolmetschern für Flüchtlinge = posttraumatic stress disorder of interpreters for refugees. *Verhaltenstherapie und Verhaltensmedizin*, 23(4), 419–436.

928. Tennant, C (2001). Work-related stress and depressive disorders. *Journal of psychosomatic research*, 51(5), 697–704.
929. Terr, L. (1985). Psychic trauma in children and adolescents. *Psychiatric Clinics of North America*, 8(4), 815–835.
930. Terry, M. (1995). *Kelengakutelleghpat: An Arctic community-based approach to trauma. Secondary traumatic stress: Self-care issues for clinicians, researchers, and educators* (pp. 149–178). The Sidran Press.
931. Thomas, B. J. (2007). *The relationship between affect balance, self-care behavior, and secondary traumatic stress reactions* dissertation (Fielding Graduate University). Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1372037281&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92170\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1372037281&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92170)).
932. Thomas, J. L., Adler, A. B. & Castro, C. A. (2005). Measuring operations tempo and relating it to military performance. *Military Psychology*, 17(3), 137–156.
933. Thomas, J. L., Adler, A. B., Wittels, P., Enne, R. & Johannes, B. (2004). Comparing elite soldiers' perceptions of psychological and physical demands during military training. *Military Medicine*, 169(7), 526–530.
934. Thomas, J. L., Dickson, M. W. & Bliese, P. D. (2001). Values predicting leader performance in the U.S. Army Reserve Officer Training Corps Assessment Center: Evidence for a personality-mediated model. *The Leadership Quarterly*, 12, 181–196.
935. Thomas, R. B. & Wilson, J. P. (2004). Issues and controversies in the understanding and diagnosis of compassion fatigue, vicarious traumatization, and secondary traumatic stress disorder. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(2), 81–92.
936. Thompson, S. (2003). Vicarious Traumatization: Do We Adequately Support Traumatized Staff? *Journal of Cognitive Rehabilitation*, 21(3), 24–25.
937. Ting, L., Jacobson, J. M. & Sanders, S. (2008). Available supports and coping behaviors of mental health social workers following fatal and nonfatal client suicidal behavior. *Social Work*, 53(3), 211–221.
938. Ting, L., Jacobson, J., Sanders, S., Bride, B. & Harrington, D. (2005). The Secondary Traumatic Stress Scale (STSS): Confirmatory factor analyses with a national sample of mental health social workers. *Journal of Human Behavior in the Social Environment*, 11(3), 177–194.
939. Town, M. A. (2004). Is compassion fatigue an issue for judges? (Stresslines) *Florida Bar News*, 31, 11 26.
940. Townsend, S. (2006). *Organizational correlates of secondary traumatic stress and burnout among sexual assault nurse examiners* (Doctoral Dissertation, University of Illinois at Chicago, 2006). Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering, Vol 66(12-B), 2006. pp. 6961. AAI3099893.
941. Trippany, R. (2001). *Predictors of vicarious traumatization: Female therapists for adult survivors versus female therapists for child survivors of sexual victimization* (Doctoral Dissertation, University of Alabama, 2001). Dissertation Abstracts International Section A: Humanities and Social Sciences, Vol 62(3-A), Sep 2001. pp. 926. AAI3008569.
942. Trippany, R. L., Wilcoxon, S. A. & Satcher, J. F. (2003). Factors influencing vicarious traumatization for therapists of survivors of sexual victimization. *Journal of Trauma Practice*, 2(1), 47–60.
943. Trippany, R., Kress, V. & Wilcoxon, S. (2004). Preventing Vicarious Trauma: What Counselors Should Know When Working With Trauma Survivors. *Journal of Counseling & Development*, 82(1), 31–37.
944. Troxell, R. M. (2008). *Indirect exposure to the trauma of others: The experiences of 9-1-1 telecommunicators* dissertation (University of Illinois at Chicago) (D.P.H. dissertation.) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1619485531&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92498\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1619485531&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92498)).
945. Truman, B. M. (1996). *Secondary traumatization, counselor's trauma history, and styles of coping* dissertation (University of Memphis). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9705708\(90237\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9705708(90237)).
946. Tucker, J. S., Sinclair, R. R. & Thomas, J. L. (2005). The multilevel effects of occupational stressors on soldiers' well-being, organizational attachment, and readiness. *Journal of Occupational Health Psychology*, 10(3), 276–299.
947. Turner, S. D. (2009). *Exploring resilience in the lives of women leaders in early childhood health, human services, and education* dissertation (Oregon State University) (Ph.D. dissertation) Retrieved from

- [http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1917903911&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92701\)](http://proquest.umi.com/pqdweb?did=1917903911&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92701)).
948. Tyson, J. (2007). Compassion fatigue in the treatment of combat-related trauma during wartime. *Clinical Social Work Journal*, 35(3), 183–192.
949. Tyssen, R., Vaglum, P., Grønvd, N. T. & Ekeberg, O. (2000). The impact of job stress and working conditions on mental health problems among junior house officers. A nationwide Norwegian prospective cohort study. *Medical Education*, 34(5): 374–384.
950. U. S. Army Medical Department (2003, December 16). Operation Iraqi Freedom Mental Health Advisory Team (MHAT) report chartered by U.S. Army Surgeon General and HQDA G-1. Retrieved from [http://www.armymedicine.army.mil/reports/mhat/mhat/mhat\\_report.pdf](http://www.armymedicine.army.mil/reports/mhat/mhat/mhat_report.pdf).
951. U. S. Army Medical Department (2008, March 6). Mental Health Advisory Team V (MHAT-V) Report from Operation Iraqi Freedom, chartered by U.S. Army Surgeon General. Retrieved from [http://www.armymedicine.army.mil/reports/mhat/mhat\\_v/MHAT\\_V\\_OIFandOEF-Redacted.pdf](http://www.armymedicine.army.mil/reports/mhat/mhat_v/MHAT_V_OIFandOEF-Redacted.pdf).
952. Ubogy, S. G. (2003). Empathic exhaustion and its impact on the intimate lives of psychotherapists dissertation (California Institute of Integral Studies). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3078804> (91588).
953. Ueda, T. (2006). A study of gender factor of secondary traumatization in police officers. *Japanese Journal of Traumatic Stress*, 4(2), 75-83.
954. Underwood, M. & Kalafat, J. (2002). Crisis intervention in a new context: New Jersey post-September 11, 2001. *Brief Treatment and Crisis Intervention*, 2(1), 75–83.
955. Unger, K. B. (1994). Mitigating posttraumatic stress disorder. *Western Journal of Medicine*, 160(1), 56–57.
956. Urquiza, A. J., Wyatt, G. E. & Goodlin-Jones, B. L. (1997). Clinical interviewing with trauma victims: Managing interviewer risk. *Journal of Interpersonal Violence*, 12(5), 759–772.
957. Valent, P. (1995) Survival strategies: A framework for understanding secondary traumatic stress and coping in helpers. In C. R. Figley (Ed.), *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 21–50). New York: Brunner / Mazel.
958. Valent, P. (2002) Diagnosis and treatment of helper stresses, traumas, and illnesses. In C. R. Figley (Ed.), *Treating compassion fatigue* (pp. 17–37). New York: Brunner-Routledge.
959. Van De Water, R. (1996). Vicarious traumatization of therapists: The impact of working with trauma survivors (Doctoral Dissertation, Boston University, 1996). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 57(3-B), Sep 1996. pp. 2168. AAM9622595.
960. Van der Ploeg, E., Dorresteyn, S. M. & Kleber, R. J. (2003). Critical incidents and chronic stressors at work: Their impact on forensic doctors. *Journal of occupational health psychology*, 8(2), 157–166.
961. Van der Veer, G. (1992). *The consequences of working with refugees for the helping professional*. England: Wiley: Chichester.
962. Van Dernoot-Lipsky, L. & Burk, C. (2009). *Trauma Stewardship: An Everyday Guide to Caring for Self While Caring for Others*. City: Berrett-Koehler Publishers.
963. Van Minnen, A. & Keijsers, G. P. J. (2000). A controlled study into the (cognitive) effects of exposure treatment on trauma therapists. *Journal of Behavior Therapy and Experimental Psychiatry*, 31(3–4), 189–200.
964. Van Minnen, A., Kroon, A. & Keijsers, G. P. J. (1998). Gevolgen voor therapeuten bij de behandeling van posttraumatische stress-stoornis = [consequences for therapists in the treatment of post-traumatic stress disorder]. *Tijdschrift voor Psychotherapie*, 24(4), 217–230.
965. Van Tuinen-Youngs, E. (2005). Secondary traumatic stress and countertransference in the trauma therapist: A comparative analysis dissertation (Chicago School of Professional Psychology). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3215604> (92017).
966. van Wijk C. Factors influencing burnout and job stress among military nurses. *Mil Med*. 1997 Oct;162(10):707–10. PMID: 9339089.
967. Vanbergeijk, E. O. & Sarmiento, T. L. L. (2006). The consequences of reporting child maltreatment: Are school personnel at risk for secondary traumatic stress? *Brief Treatment and Crisis Intervention*, 6(1), 79–98.

968. Vandeusen, K. M. & Way, I. (2006). Vicarious trauma: An exploratory study of the impact of providing sexual abuse treatment on clinicians' trust and intimacy. *Journal of Child Sexual Abuse*, 15(1), 69–85.
969. VanDeusen, K. & Way, I. (2006). Vicarious Trauma: An Exploratory Study of the Impact of Providing Sexual Abuse Treatment on Clinicians' Trust and Intimacy. *Journal of Child Sexual Abuse*, 15(1), 69–85.
970. Varner, J. M (2004) ASNA independent study activity-compassion fatigue. *Alabama Nursing* 31(1), 30.
971. Vassons, S. (2006). C-head wellness corner: Compassion fatigue. *International Journal of Humanities and Peace* (22) 1, 89.
972. Veeninga, A. (2006). Beroering over 'secundaire traumatisering', Een storm in een glas water? [Conflicting opinions concerning secondary traumatization: A storm in a glass]. *Cogiscope*, 2(2), 2–4.
973. Veilleux, N., Moro, M. R., Leplomb, M. & Baubet, T. (2004). Trauma extrême et deuil: Prise en charge psychothérapique en situation de guerre = extreme trauma and loss: Psychotherapy during wartime. *Revue Francophone du Stress et du Trauma*, 4(4), 265–270.
974. Versola-Russo, J. (2005). Workplace violence: Vicarious victims of trauma in the psychiatric setting (Doctoral Dissertation, Capella University, 2005). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 65(8-B), 2005. pp. 4308. AAI3144303.
975. Versola-Russo, J. M. (2005). Vicarious victims of trauma: A literature review. *Journal of Police Crisis Negotiations*, 5(2), 59–80.
976. Versola-Russo, J. M. (2006). Workplace violence: Vicarious trauma in the psychiatric setting. *Journal of Police Crisis Negotiations*, 6(2), 79–103.
977. Vio, C. & Saiz Vidallet, J. L. (2007). Examen psicométrico de la escala de estrés traumático secundario: Un estudio en profesionales chilenos = psychometric examination of the secondary traumatic stress scale: A study on Chilean professionals. *Psicología Conductual*, 15(3), 441–456.
978. Violanti, J. M. & Gehrke, A (2004). Police trauma encounters: Precursors of compassion fatigue. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(2), 75-80.
979. Violanti, J. & Gehrke, A. (2004). Police Trauma Encounters: Precursors of Compassion Fatigue. *International Journal of Emergency Mental Health*, 6(2), 75-80.
980. Viseur-Sellers, P. & Sharratt, S. (1999). Interview with Patricia Viseur-Sellers, legal officer on gender issues. *Women and Therapy*, 22(1), 53–78.
981. Vrkleviski, L. P. & Franklin, J. (2008). Vicarious trauma: The impact on solicitors of exposure to traumatic material. *Traumatology*, 14(1), 106–118.
982. Wade, K., Beckerman, N. & Stein, E. J. (1996). Risk of posttraumatic stress disorder among AIDS social workers: Implications for organizational response. *Clinical Supervisor*, 14(2), 85–97.
983. Wagner, D., Heinrichs, M. & Ehler, U. (1998). Prevalence of symptoms of posttraumatic stress disorder in German professional firefighters. *American Journal of Psychiatry*, 155(12), 1727–1732.
984. Wahlen, S. D. (1997). Secondary victimization among learners of violence issues. *Journal of Aggression, Maltreatment and Trauma*, 1(2), 307–319.
985. Walton, D. T. (1997). Vicarious traumatization of therapists working with trauma survivors: An investigation of the traumatization process including therapists' empathy style, cognitive schemas and the role of protective factors (Doctoral dissertation, Temple University, 1997). DAI-B 58/03, p. 1552, Sep 1997. AAT 9724295
986. Warren, T., Lee, S. C. & Saunders, S. M. (2003). Factors influencing experienced distress and attitude toward trauma by emergency medicine practitioners. *Journal of Clinical Psychology in Medical Settings*, 10(4), 293–296.
987. Wasco, S. & Campbell, R. (2002). Emotional reactions of rape victim advocates: A multiple case study of anger and fear. *Psychology of Women Quarterly*, 26(2), 120–130.
988. Wassel M. L. A stress management incentive program for nursing staff during Operation Desert Storm. *AAOHN J.* 1993 Aug; 41(8):393–5. PMID: 8397556.
989. Way, I., VanDeusen, K. & Cottrell, T. (2007). Vicarious trauma: Predictors of clinicians' disrupted cognitions about self-esteem and self-intimacy. *Journal of Child Sexual Abuse*, 16(4), 81–97.
990. Way, I., vanDeusen, K., Martin, G., Applegate, B. & Jandle, D. (2004). Vicarious trauma: A comparison of clinicians who treat survivors of sexual abuse and sexual offenders. *Journal of Interpersonal Violence*, 19(1), 49–71.



991. Weaks, K. A. (1999). Effects of treating trauma survivors: Vicarious traumatization and style of coping dissertation(Texas Woman's University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9944511> (91196).
992. Weaver, T., Chard, K. & Resick, P. (1998). Issues in treating rape and sexual assault. Treating complex cases: The cognitive behavioural therapy approach (pp. 377–398). John Wiley & Sons Ltd.
993. Webb, K. (2006). 'Talk to Someone Who Cares, Why Don't You?': Psychotherapists Experiencing Distress. *PsycCRITIQUES*, 51(31).
994. Webber, J., Bass, D. & Yep, R. (2005). Terrorism, trauma, and tragedies: A counselor's guide to preparing and responding. American Counseling Association.
995. Wee, D. F. & Myers, D. G. (2002). Stress response of mental health workers following disaster: The Oklahoma City bombing. In C. R. Figley (Ed.), *Treating compassion fatigue* (pp. 57–83). New York: Brunner-Routledge
996. Wee, D. F. & Myers, D. G. (2003). Compassion satisfaction, compassion fatigue, and critical incident stress management. *International Journal of Emergency Mental Health*, 5(1), 33–37.
997. Wegner, D. E. & Harowski, K. J. (2003). *Essentials of Crisis Counseling and Intervention*. City: Wiley.
998. Weidmann, A. (2008). Primäre und sekundäre traumatisierung: Ein berufsrisiko für Journalisten? Überblick zum stand der forschung = primary and secondary trauma: A professional hazard for journalists? A review of the empirical literature. *Trauma Und Gewalt*, 2(3), 234–245.
999. Weinberg, H., Nuttmann-Schwartz, O. & Gilmore, M. (2005). Trauma groups: An overview. *Group Analysis*, 38(2), 187–202.
1000. Weiss, D. (1996). Psychometric review of the Impact of Events Scale-Revised. In B. H. Stamm (Ed.). *Measurement of stress, trauma, and adaptation*. Lutherville, MD: Sidran Press.
1001. Welton, R. S. & Blackman, L. R. (2006). Suicide and the air force mental health provider: Frequency and impact. *Military Medicine*, 171(9), 844–848.
1002. Wertz, C. A. (2001). Vicarious traumatization: The relationship of absorption, emotional empathy and exposure to traumatized clients to PTSD symptom-like behavior in therapists (Doctoral dissertation, Clark University, 2000). DAI-B 61/09, p. 5013, Mar 2001. AAT 9988060
1003. Wertz, C. A. (2000). Vicarious traumatization: The relationship of absorption, emotional empathy and exposure to traumatized clients to PTSD symptom-like behavior in therapists dissertation(Clark University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9988060> (91255).
1004. Whealin, J. M., Batzer, W. B., Morgan, C. A., Detwiler, H. F., Schnurr, P. P. & Friedman, M. J. (2007). Cohesion, burnout, and past-trauma in tri-service medical and support personnel. *Military Medicine*, 172(3), 266–272.
1005. White, G. D. (1998). Trauma treatment for Bosnian and Croatian mental health workers. *American Journal of Orthopsychiatry*, 68(1), 58–62.
1006. White, G. D. (2001). Near ground zero: Compassion fatigue in the aftermath of september 11. *Traumatology*, 7(4), 169–172.
1007. White, G. D. (2002). Trauma treatment training for bosnian and croatian mental health workers. In C. R. Figley (Ed.) *Treating Compassion Fatigue* (pp. 171–180). New York: Brunner-Routledge.
1008. White, S. D. (2001). A microethnography of secondary traumatic stress in hospice culture dissertation(Florida State University). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3014366> (91308).
1009. White, T. L. (2006). An investigation into vicarious traumatization, secondary traumatic stress, and burnout across groups in the helping professions dissertation(University of Memphis). Retrieved from <http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3230976> (92072).
1010. Wicks, R. J. (2006). *Overcoming secondary stress in medical and nursing practice: A guide to professional resilience and personal well-being*. New York: Oxford University Press.
1011. Wicks, R. J. J. (2007). *The resilient clinician*. New York: Oxford University Press.
1012. Williams, M. B. & Nuss, S. G. (2002). *Developing and maintaining a psychoeducational group for persons diagnosed as DID/MPD/DDNOS*. New York: Haworth Press: Binghamton.
1013. Williams, M. B. & Sommer, J. F. (1995). *Self-care and the vulnerable therapist*. Maryland: Sidran Press: Lutherville.

1014. Williams, M. B., Sommer, J. F., Stamm, B. H. & Harris, C. J. (1994). Ethical considerations in trauma treatment, research, publication, and training. Connecticut: Greenwood Press: Westport.
1015. Williams, M. & Gindlesperger, S. (1996). Developing and maintaining a psycho-educational group for persons diagnosed as DID/MPD/DDNOS. *Dissociation: Progress in the Dissociative Disorders*, 9(3), 210–220.
1016. Wilson, J. P. (2004). Empathic strain, compassion fatigue and countertransference in the treatment of trauma and PTSD. Maryland: Jason Aronson: Lantham.
1017. Wilson, J. P. & Thomas, R. B. (2004). Empathy in the treatment of trauma and PTSD. New York: Brunner-Routledge.
1018. Wilson, S. (2006). The effect of vicarious traumatization on trainees' counseling self-efficacy (Doctoral Dissertation, University of Oregon, 2006). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 66(9-B), 2006. pp. 5111. AAI3190555.
- Witterholt, S. & Jaranson, J. M. (1998). *Caring for victims on site: Bosnian refugees in Croatia* Washington: American Psychiatric Press.
1019. Witterholt, S. & Jaranson, J. M. (1998). *Caring for victims on site: Bosnian refugees in Croatia*. Jaranson, James M.; Popkin, Michael K. (ed.). *Caring for victims of torture* (1st ed.), (pp 243–252) Washington: Washington: American Psychiatric Press.
1020. Wood, H. (2009). Prevention of secondary traumatization: A manual for training psychology graduate students dissertation Alliant International University, San Francisco Bay) (Psy.D. dissertation) Retrieved from [http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1793536721&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD\(92604\)](http://proquest.umi.com/pqdwweb?did=1793536721&sid=1&Fmt=2&clientId=4347&RQT=309&VName=PQD(92604)).
1021. Woodall, S. J. (1998). Ask not why the wounded fall, but how the valiant continue to march: New theory on work–related stress management in the fire service dissertation (Fielding Institute). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9907671\(91031\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/9907671(91031)).
1022. Woodward, L. E. (2003). Empathy and interpersonal style: A mediational model of secondary traumatic stress symptomology dissertation (University of Louisville). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3089525\(91591\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3089525(91591)).
1023. Woodward, L. E., Murrell, S. A. & Bettler, R. F. (2005). Empathy and interpersonal style: A mediational model of secondary traumatic stress symptomology following 9/11. *Journal of Aggression, Maltreatment and Trauma*, 11(4), 1–27.
1024. Worley, C. A. (2005) The art of caring: compassion fatigue. *Dermatology Nursing* 17(6), 416.
1025. Wortman, C. B., Carnelley, K. B., Lehman, D. R., Davis, C. G. & Exline, J. J. (1995). Coping with the loss of a family member: Implications for community-level research and intervention. The Netherlands: Kluwer Academic Publishers: Dordrecht.
1026. Wrenn, L. J. (2005). The relationship between personal trauma exposure and secondary traumatic stress for social workers dissertation (Loyola University Chicago). Retrieved from [http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3174273\(91893\)](http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit/3174273(91893)).
1027. Wright, K. M., Thomas, J. L., Adler, A. B., Ness, J. W., Hoge, C. W. & Castro, C. A. (2005). Psychological screening procedures for deploying U.S. forces. *Military Medicine*, 170(7), 555–562.
1028. Wylie, M. S. (1996). Going for the cure. *Family Therapy Networker*, 20(4), 20–37.
1029. Yamashita, Y., Ito, M., Shimazaki, J., Sasagawa, M. & Konishi, T. (2004). Mental health of public health nurses in the respect to the influences of secondary traumatic stress. *Japanese Journal of Traumatic Stress*, 2(2), 75-87.
1030. Yassen, J. (1995). Preventing secondary traumatic stress disorder. Figley, Charles R (ed.). *Compassion fatigue: coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized*, (pp 178–208) New York: New York: Brunner / Mazel.
1031. Yassen, J. (2002) Preventing secondary traumatic stress disorder. In C. R. Figley (Ed.), *Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized* (pp. 178–206). New York: Brunner / Mazel.
1032. Young, C. (2000). Vicarious traumatization in psychotherapists who work with physically or sexually abused children (Doctoral Dissertation, California School of Professional Psychology, 2000). *Dissertation Abstracts International: Section B: The Sciences and Engineering*, Vol 60(9-B), Apr 2000. pp. 4918. AAI9945867.

1033. Ziegler, M. & McEvoy, M. (2000). Hazardous terrain: Countertransference reactions in trauma groups. Klein, Robert H.; Schermer, Victor L. (ed.). Group psychotherapy for psychological trauma, (pp 116–137) New York: New York: Guilford Press.
1034. Zimmerman, G. & Weber, W (2000). Care for the caregivers: A program for Canadian military chaplains after serving in NATO and United Nations peacekeeping missions in the 1990s. *Military Medicine*, 165(9), 687–690.
1035. Zinner, E. S. & Williams, M. B. (1999). Summary and incorporation: A reference frame for community recovery and restoration. Zinner, Ellen S.; Williams, Mary Beth (ed.). *When a community weeps: case studies in group survivorship*, (pp 237–254) Philadelphia: Philadelphia: Brunner / Mazel.

## РОЗДІЛ 11. ЧАСТІ ЗАПИТАННЯ

**Запитання.** Я розумію, що ProQOL 5 є актуальною версією Тесту на втому від співчуття (Compassion Fatigue Self Test) або Тесту на задоволеність і втому від співчуття (Compassion Satisfaction and Fatigue Test). Що буде зі старими тестами?

**Відповідь.** ProQOL є оновленою версією попередніх тестів. Шкали залишилися тими самим, і загальний «тон» тесту також збережено в усіх версіях. Проте нова версія є кращою: вона більш психометрично надійна й коротша і зменшує навантаження на респондента. Додаткову інформацію можна знайти в посібнику ProQOL ([www.proqol.org](http://www.proqol.org)).

**Запитання.** Чи можу я порівнювати ProQOL 5 із попередніми версіями?

**Відповідь.** Так. Починаючи з версії ProQOL 5, результати подаються у стандартизованому форматі з використанням t-бала. Це дає змогу порівнювати різні версії ProQOL шляхом стандартизації оцінок. Докладніша інформація про стандартизацію міститься в посібнику ProQOL у розділі про оцінювання.

**Запитання.** Чому ви почали використовувати стандартизовані оцінки?

**Відповідь.** Стандартизовані оцінки мають багато переваг, найбільша з яких — зручність для респондента. У форматі «сирих» балів показники за кожною шкалою означали зовсім різні речі. Наприклад, 23 бали за однією шкалою не еквівалентні 23 балам за іншою. Використання стандартизованих балів дозволяє інтерпретувати результати однаково для всіх шкал. Середнє значення становить 50, а стандартне відхилення — 10, незалежно від шкали.

**Запитання.** Як обчислити стандартизовані оцінки?

**Відповідь.** Існує декілька методів, і ви можете обрати більш зручний для вас. У посібнику ProQOL міститься програмний код для автоматичного обчислення. Також є таблиця, у якій можна знайти відповідні значення. Якщо вам не потрібна детальна інформація, можна скористатися версією тесту для самостійного оцінювання.

**Запитання.** Чи можу я використовувати ProQOL?

**Відповідь.** Так. Ми заохочуємо до використання цього тесту. Вам потрібно використати дозвіл на використання, зазначений у нижньому колонтитулі тесту.

**Запитання.** Чи потрібно платити за ProQOL?

**Відповідь.** Це залежить від ситуації. Ми зумисно зробили ProQOL доступним безкоштовно або за невеликою ціною, щоб ним міг скористатися будь-хто будь-де у світі.

- Безкоштовно: ви можете завантажити тест і додаткову інформацію з [www.proqol.org](http://www.proqol.org).
- За собівартістю: завдяки співпраці з некомерційною організацією The Sidran Foundation ([www.sidran.org](http://www.sidran.org)) ProQOL і супутні матеріали можна отримати за невелику плату, яка покриває витрати на опрацювання замовлення. Тест можна знайти за посиланням: <http://www.sidran.org/catalog/ProQOL.html>.

**Запитання.** Чи можу я робити копії цього тесту?

**Відповідь.** Дозвіл, який вам потрібен, зазначений в угоді про авторські права. Ви можете вільно використовувати тест за умови, що: (а) вказано автора, (b) не внесено жодних змін, (с) тест не для продажу.

**Запитання.** Чи можу я змінювати формат ProQOL?

**Відповідь.** Так, ви можете змінювати формат тесту відповідно до ваших потреб, проте зміст має залишатися незмінним.

**Запитання.** Чи можу я змінити ProQOL, щоб він краще підходив для тих, з ким я працюю?

**Відповідь.** Так. Ми намагалися використовувати найбільш нейтральний термін — *helper* (*надавач допомоги*), але розуміємо, що він може підійти не всім. Тому ми дозволяємо замінювати термін *helper* («*надавач допомоги*») та його похідні на більш відповідні для вашої групи. У тесті ці терміни подано курсивом, щоб їх можна було легко замінити.

Наприклад:

- Для вчителів можна замінити *helper* (*надавач допомоги*) на *teacher* (*учитель*), а *help* (*допомагати*) на *teach* (*навчати*).
- Для медсестер – *helper* (*надавач допомоги*) на *nurse* (*медсестра*), а *help* (*допомагати*) на *to nurse* (*бути медичною сестрою*).
- Для юристів – *helper* (*надавач допомоги*) на *attorney* (*юрист*), а *help* (*допомагати*) на *represent* (*представляти*) і так далі.

Для внесення таких змін окремий дозвіл не потрібен.

**Запитання.** Як зазвичай використовується ProQOL?

**Відповідь.** Люди зазвичай використовують ProQOL трьома способами:

- У наукових дослідженнях.
- Для моніторингу професійної якості життя серед співробітників організацій (наприклад, соціальних працівників, волонтерів тощо).
- Для самостійного відстеження свого стану з особистої цікавості.

**Запитання.** Для кого призначено ProQOL?

**Відповідь.** Спочатку цей тест створювали для терапевтів, але тепер його широко використовують в інших сферах, зокрема серед медичних працівників (особливо медсестер), учителів, юристів,

працівників гуманітарних місій, соціальних служб, правоохоронців, журналістів, членів суду присяжних, а також військових і миротворців.

Головний критерій доцільності використання ProQOL — теоретична ймовірність того, що особа внаслідок своєї роботи (оплачуваної чи волонтерської) може зазнати впливу потенційно травматичного досвіду від інших. Якщо це можливо, то тест, найімовірніше, буде доречним.

**Запитання.** Я хочу працювати з людьми, із сімейними доглядачами. Чи підійде ProQOL для них?

**Відповідь.** Ми не рекомендуємо ProQOL для сімейних доглядачів. Існує низка інших тестів, які більше підходять для цієї групи. Ви можете розглянути шкалу Caregiver Burden Scale, доступну за посиланням <http://www.mywhatevery.com/cifwriter/content/41/pe1278.html>, або пошукати інші варіанти, які відповідатимуть вашим потребам.

**Запитання.** Чи можете розповісти про наукові роботи, у яких використовували цей тест?

**Відповідь.** Ми намагаємося підтримувати повну й досить актуальну бібліографію на сайті [www.proqol.org](http://www.proqol.org). Також рекомендуємо перевірити базу даних **PILOTS** у Національному центрі з питань посттравматичного стресового розладу (PTSD), щоб отримати додаткові джерела: <http://biblioline.nisc.com/scripts/login.dll>.

**Запитання.** Де я можу знайти більше інформації про ProQOL, вторинну / вікарну травматизацію або про втому від співчуття?

**Відповідь.** Багато інформаційних матеріалів і документів можна знайти в розділі *Handouts* (Роздаткові матеріали) на сайті [www.proqol.org](http://www.proqol.org). Технічну інформацію можна знайти в розділі *Research* (Дослідження).

- Якщо вам потрібен короткий огляд або роздаткові матеріали — перегляньте розділ *Handouts*.
- Якщо ви шукаєте наукові й дослідницькі дані — перейдіть до розділу *Research*.

**Запитання.** Чи є для тесту загальний підсумковий бал, що охоплює всі три шкали?

**Відповідь.** Ні. Ми намагалися створити єдиний композитний показник протягом багатьох років, але не мали успіху. Проте ми не здаємося!

Причина відсутності єдиного бала полягає в тому, що ми досі не повністю розуміємо взаємозв'язок між задоволеністю від співчуття (Compassion Satisfaction), вигоранням (Burnout) і виснаженням від співчуття / вторинною травмою (Compassion Fatigue / Secondary Trauma).

Раніше одна з проблем полягала у високій кореляції між шкалами, що спотворювало результати. Тому ми переглянули шкали, щоби зменшити цей ефект, і збираємо нові дані для кращого розуміння взаємозв'язків між трьома шкалами. До речі, це могло б стати чудовою темою для дисертації!

**Запитання.** Мене цікавить лише шкала виснаженням від співчуття / вторинної травми. Чи можу я використовувати тільки її?

**Відповідь.** Ми наполегливо рекомендуємо цього не робити.

Хоча ми ще не повністю розуміємо зв'язки між трьома шкалами, але знаємо, що задоволеність від співчуття (Compassion Satisfaction) відіграє важливу роль у врівноваженні, якщо не у вирішенні проблеми зі співчуттям / вторинною травмою (Compassion Fatigue / Secondary Trauma).

Дослідження також показують, що вигорання (Burnout) майже ніколи не співіснує із задоволеністю від співчуття. Якщо ж в особи спостерігається як вигорання, так і виснаження від співчуття, це може свідчити про найгірші наслідки. Тому ми вважаємо, що важливо знати всі три показники. Окрім того, включення в тест позитивних пунктів допомагає зменшити негативну упередженість у відповідях, що покращує психометричні характеристики шкали.

**Запитання.** Чи можна діагностувати ПТСР (посттравматичний стресовий розлад) за допомогою ProQOL?

**Відповідь.** Ні. ProQOL — це скринінговий і дослідницький інструмент, який допомагає отримати інформацію, але не встановлює діагноз. Якщо є підозра на ПТСР або будь-який інший психічний розлад, спричинений професійною травмою, рекомендується використовувати клінічні діагностичні інструменти на зразок SCID або CAPS. Докладнішу інформацію про це можна знайти за допомогою пошукових систем в інтернеті.

**Запитання.** Чи можете ви надати психометричну інформацію про цей тест?

**Відповідь.** Інформація про надійність і валідність міститься в посібнику ProQOL, що доступний на сайті: [www.proqol.org](http://www.proqol.org).

**Запитання.** Якими нормами слід користуватися?

**Відповідь.** Загальні нормативні показники доступні в посібнику ProQOL на [www.proqol.org](http://www.proqol.org). Також їх можна знайти в роздаткових матеріалах на робочому листку з підрахунку балів. На цей час ці норми є найбільш точними.

**Запитання.** Які порогові значення використовують у цьому тесті?

**Відповідь.** Ми надаємо нормативні значення для 25-го та 75-го процентилів. Однак наполегливо рекомендуємо використовувати неперервні бали, оскільки тест є найчутливішим саме з таким підходом. Зверніть увагу, що цей тест не призначений для діагностичних цілей, тому порогові значення зазвичай не використовують. Якщо у вашому дослідженні необхідно категоризувати учасників (а не використовувати неперервні бали), тоді слід орієнтуватися на 25-й і 75-й процентилі, наведені в нормативних значеннях.

**Запитання.** Що робити з оцінкою 0 у реверсному підрахунку балів?

**Відповідь.** У ProQOL 5 використовується знайома п'ятибальна шкала Лікерта (1–5), тому оцінка 0 більше не є проблемою. Якщо ви працюєте з ProQOL IV, нижче наведено інформацію про оцінку 0. Зверніть увагу, що всі версії ProQOL можна порівнювати, використовуючи стандартизовані оцінки.

У ProQOL IV оцінка 0 залишається 0, а всі інші бали змінюються на протилежні. Це може здаватися дивним, але має логічне обґрунтування. Якщо респондент відповідає «Ніколи» / «Ні», це концептуально означає нульовий набір (0). Інші відповіді змінюються, тому що відображають «протилежний бік» питання. Наприклад, якщо запитати: «Чи ви щасливі?» і респондент відповідає «Ніколи», це 0. Якщо респондент відповідає «Інколи» (2), то в реверсному підрахунку це зміниться на «Переважно» (4) — «Я не щасливий». Таким чином, питання формулюються в позитивному ключі, але також можуть бути інтерпретовані з іншого боку. Якби ми могли спроектувати шкалу заново, то не використовували б 0 у підрахунку. Але оскільки тест спочатку складався лише з позитивних запитань, 0 видався логічним. Однак час і тисячі тестувань показали, що тест краще відображає сприйняття респондентів, якщо деякі пункти оцінюють у зворотньому порядку. Для дослідників це може бути незручним, але для респондентів важливо мати можливість відповісти «Зовсім ні» (0), тож маємо

навчитися жити з математичними дивацтвами реверсного підрахунку балів. Увесь психометричний аналіз проводилися на основі такої реверсної оцінки:  $0 \rightarrow 0$ ,  $1 \rightarrow 5$ ,  $2 \rightarrow 4$ ,  $3 \rightarrow 3$ .

**Запитання.** Я чув, що якщо надішлю отримані «сирі» (необроблені) дані, ви зможете порівняти їх із даними певних груп. Це правда?

**Відповідь.** Так. Якщо ви надішлете нам копію своїх даних, ми можемо провести порівняльний аналіз із найближчою відповідною групою. Однак зверніть увагу, що це волонтерська ініціатива, і ми потребуємо часу, щоб опрацювати ваш запит.

**Запитання.** Якщо я надішлю вам свої дані, чи втрачу я право власності на своє дослідження?

**Відповідь.** Ні. Ми ніколи не публікуємо окремі набори даних. Ми завжди об'єднуємо їх із іншими даними в загальній базі, тож дані вашого дослідження ніколи не будуть опубліковані окремо. Наприклад, ми аналізуємо дані за країнами, типами учасників, міським / сільським середовищем, статтю (чоловіки / жінки) тощо.

**Запитання.** Якщо я надішлю вам своє дослідження, чи можете ви його переглянути й надати коментарі?

**Відповідь.** Ми намагаємося максимально підтримувати дослідження, що використовують ProQOL. Якщо ви хочете отримати наші коментарі, надішліть короткий огляд дослідження (не більше ніж 5 сторінок) на адресу [irh@isu.edu](mailto:irh@isu.edu), і ми спробуємо відповісти. Ми не можемо обіцяти переглянути кожне дослідження, але докладаємо зусиль, щоб допомогти всіма можливими способами.

**Запитання.** Хтось із вашої команди може увіти до моєї дипломної чи дисертаційної комісії?

**Відповідь.** Раніше ми мали змогу брати участь у ряді досліджень. Однак майте на увазі, що ми щороку отримуємо багато запитів. Якщо ви бажаєте, щоб ми працювали разом над вашою дипломною чи дисертацією, надішліть нам на адресу [irh@isu.edu](mailto:irh@isu.edu) запит, який містить (а) назву вашого університету, (b) галузь дослідження і ступінь на який ви претендуєте, (c) назву вашої кафедри та імена інших членів комісії, (d) анотацію вашої пропозиції та (e) коротку інформацію про те, як ваш університет залучає учасників з інших установ. Ми переглянемо інформацію та визначимося, чи хтось із нашої команди зможе співпрацювати з вами.



**Бет Хадналл Стемм**, доктор наук, здобула освіту в галузі психології та статистики в Аппалачському державному університеті (бакалавр наук, бакалавр мистецтв) і Університеті Вайомінгу (доктор наук). Вона є професором-дослідником в Інституті сільської медицини Державного університету Айдахо. Раніше обіймала посади в Національному центрі з вивчення посттравматичного стресового розладу при Департаменті у справах ветеранів США, Медичній школі Дартмутського університету, Державному університеті Нью-Йорка в Освего та Університеті Аляски в Анкориджі.

Основний напрям її роботи — дослідження вторинної травматизації серед фахівців із надання допомоги та культуральної травми, особливо серед працівників, які працюють із вразливими групами населення. Стемм брала участь у роботі правлїн і комітетів численних організацій, зокрема Міжнародного товариства дослідження травматичного стресу (ISTSS), Американської психологічної асоціації (APA), Національної асоціації сільського психічного здоров'я (NARMH), Національної асоціації сільської медицини (NRHA) та Американської асоціації телемедицини (ATA). Вона керувала грантовими проектами вартістю 27 мільйонів доларів, спрямованими на допомогу дітям і дорослим у сільській та міській місцевостях, які мають наслідки важких життєвих подій.

Стемм працює у сфері дослідження вторинного травматичного стресу та професійної якості життя з 1990 року. Її інтерес до цієї теми виник під час керування довготривалим дослідженням самооцінкового сприйняття травматичного стресу, коли вона помітила, що самі дослідники зазнають негативного впливу від роботи з матеріалами про травму. З того часу науковиця співпрацювала з гуманітарними організаціями усього світу, допомагаючи їм розробляти програми підвищення стійкості професійної якості життя, спрямовані на запобігання й подолання професійного вигорання та вторинної травми. Вона працювала з медичним персоналом різних спеціальностей у Північній і Південній Америці, Європі, Новій Зеландії, Австралії, декількох країнах Азії та Африки, а також із військовослужбовцями й персоналом Червоного Хреста / Червоного Півмісяця у США, на Палестинських територіях та в Йорданії.

Діяльність Стемм зосереджена на допомозі у відновленні після переживань, пов'язаних із війною, цивільним насильством, тероризмом і стихійними лихами — як для всієї громади, так і для фахівців, які надають допомогу. Серед її значущих досягнень — виступ у 2008 році на симпозіумі з питань охорони здоров'я, пов'язаному з посттравматичним стресовим розладом (ПТСР), перед Комітетом у справах ветеранів Палати представників США, де вона говорила про потреби військовослужбовців, які зазнали поранень в Іраку й Афганістані. У 2006 році науковиця відвідала Амман (Йорданія) для участі в розширеній дослідницькій нараді НАТО, присвяченій пошуку шляхів мінімізації впливу тероризму на окремих осіб і громади. Після цього вона була запрошеним доповідачем на 10-й Міжнародній раді з реабілітації жертв тортур у Берліні (Німеччина). Після цунамі в Південній Азії у 2004 році Стемм



представляла США на Міжурядовій нараді експертів, що розробляли програму психосоціальної реабілітації постраждалих. Вона також надавала технічну допомогу найстарішій в Індонезії програмі психологічного відновлення Pulih для постраждалих від цунамі. У 2003 році в межах програми Держдепартаменту США співпрацювала з Палестинським Червоним Півмісяцем, впроваджуючи методики для подолання вторинної травматизації серед медичних працівників екстрених служб і первинної допомоги. У 1992 році як делегат Фонду Трумена в межах програми "People to People" викладала тему посттравматичного стресового розладу в східному Китаї.

Внесок Бет Хадналл Стемм у науку визнано численними організаціями. У 2005 році Американська психологічна асоціація вручила їй президентську відзнаку, назвавши однією з «видатних психологів свого покоління». Заслугою вченої є вагомий внесок у становлення сфер вивчення травматичного стресу, телемедицини та їхнього впливу на охорону здоров'я в сільській місцевості. У 2004 році вона отримала премію за внесок у суспільні інтереси від Міжнародного товариства дослідження травматичного стресу за «фундаментальний і видатний внесок у розуміння суспільством травми». Також разом із колегами вона неодноразово була відзначена Американською асоціацією телемедицини за «наукову строгість і внесок у галузь». У 2004 році Стемм обрали видатним науковцем Державного університету Айдахо, а у 2003-му її визнала Національна асоціація сільського здоров'я як одного з найвидатніших дослідників країни. Вона є членом Підрозділу з дослідження травматичного стресу та Підрозділу Державної служби Американської психологічної асоціації.

Стемм вижила після травм головного мозку, отриманих у 1987 і 2004 роках. Як особа з інвалідністю, вона активно підтримує використання тварин-помічників для допомоги людям з обмеженими можливостями. Вона є асоційованим консультантом із поведінки тварин (ААВС) у Міжнародній асоціації консультантів з поведінки тварин, членом Міжнародної асоціації партнерів собак-помічників, а також зареєстрованим тренером у реєстрі підготовки службових тварин товариства Delta.

Стемм є авторкою понад 100 наукових публікацій і головною редакторкою *Journal of Rural Mental Health*. Серед її книжок — *Secondary Traumatic Stress* (1995, 1999, Sidran Press — англійське видання, 2002 — японське, 2004 — німецьке), *Measurement of Stress, Trauma and Adaptation* (1996, Sidran Press), *Cultural Issues and the Treatment of Trauma and Loss* (у співавторстві з Кетлін Нейдер та Ненсі Дуброу, 1999, Brunner / Mazel), *Rural Behavioral Health Care* (2003, APA Books) і *The Professional Quality of Life Test Manual* (Sidran, 2005, 2008).

Роботи науковиці використовують у 30 країнах та в різних сферах — від охорони здоров'я і реагування на біотероризм до журналістики й військової сфери. Вона проживає в дерев'яному будинку в горах Айдахо разом зі своїм чоловіком-істориком і собакою-помічником Софі.

Більше інформації можна знайти на сайтах [www.proqol.org](http://www.proqol.org) та [www.isu.edu/irh](http://www.isu.edu/irh).